

مجلس ادارت

- ۱۔ پروفیسر نذیر احمد، علی گڑھ
- ۲۔ مولانا سید محمد رابع ندوی، لکھنؤ
- ۳۔ مولانا ابو محفوظ الکریم معصومی، کلکتہ
- ۴۔ پروفیسر مختار الدین احمد، علی گڑھ
- ۵۔ ضیاء الدین اصلاحی (مرتب)

معارف کا زر تعاون

ہندوستان میں سالانہ ۱۲۰ روپے فی شمارہ ۱۲ روپے

پاکستان میں سالانہ ۳۰ روپے

دیگر ممالک میں سالانہ

ہوائی ڈاک بچیس پونڈ یا چالیس ڈالر

بحری ڈاک نو پونڈ یا چودہ ڈالر

حافظ محمد یحییٰ، شیرستان بلڈنگ

پاکستان میں ترسیل زر کا پتہ:

بالمقابل ایس ایم کالج اسٹریٹ روضہ، کراچی۔

☆ سالانہ چندہ کی رقم منی آرڈر یا بینک ڈرافٹ کے ذریعہ بھیجیں۔ بینک ڈرافٹ درج ذیل نام سے ہوائیں

DARUL MUSANNEFIN SHIBLI ACADEMY, AZAMGARH

☆ رسالہ ہر ماہ کے پہلے ہفتہ میں شائع ہوتا ہے، اگر کسی مہینہ کی ۱۵ تاریخ تک رسالہ نہ

پہنچے تو اس کی اطلاع ماہ کے تیسرے ہفتہ کے اندر دفتر میں ضرور پہنچ جانی چاہئے، اس کے بعد

رسالہ بھیجنا ممکن نہ ہو گا۔

☆ خط و کتابت کرتے وقت رسالہ کے لفافے پر درج خریداری نمبر کا حوالہ ضرور دیں۔

☆ معارف کی ایجنسی کم از کم پانچ پڑچوں کی خریداری پر دی جائے گی۔

☆ کمیشن ۲۵ فیصد ہو گا۔ رقم پیشگی آنی چاہئے۔

پرنٹر، پبلیشر، ایڈیٹر۔ ضیاء الدین اصلاحی نے معارف پریس میں چھپوا کر دارالمصنفین شیبلی اکیڈمی

اعظم گڑھ سے شائع کیا۔

جلد ۱۷۲ ماہ رجب المرجب ۱۴۲۴ھ مطابق ماہ ستمبر ۲۰۰۳ء عدد ۳

فہرست مضامین

شذرات

ضیاء الدین اصلاحی

۱۶۲-۱۶۳

مقالات

فرید الدین مسعود گنج شکر کا دور، جناب فیروز الدین احمد فریدی صاحب ۱۶۵-۱۷۸

تعلیمات اور شخصیت

نواب صدیق حسن خاں اور ان کی ڈاکٹر محمد عتیق الرحمن صاحب ۱۷۹-۱۹۸

عربی لغت نویسی

علم انساب

جناب جنید اکرم فاروقی صاحب ۱۹۹-۲۱۱

کہ شاہین شہ لولاک ہے تو

جناب محمد بدیع الزماں صاحب ۲۱۲-۲۱۸

چھنوالال دگلیر لکھنوی

جناب اسرار الحق قریشی صاحب ۲۱۹-۲۲۹

استدراک

پروفیسر ریاض الرحمن خاں شردانی صاحب ۲۳۰-۲۳۱

اخبار علمیہ

ک-ص اصلاحی ۲۳۲-۲۳۳

مطبوعات جدیدہ

ع-ص ۲۳۵-۲۴۰

دارالمصنفین کی نئی کتب

دارالمصنفین کی تاریخ اور علمی خدمات (۱)

از پروفیسر خورشید نعمانی صاحب

قیمت = 140/

☆☆☆

شذرات

”لڑاؤ اور حکومت کرو“ انگریزوں کی خاص پالیسی تھی، یہی طریقہ ان کے ہندوستان چھوڑنے اور آزادی ملنے کے بعد قومی حکومتوں نے بھی اختیار کیا جس کی وجہ سے ہندوؤں اور مسلمانوں میں روز بروز تفرقہ و اختلاف بڑھتا جا رہا ہے بلکہ آزادی کے بعد حالات زیادہ خراب اور بدتر ہو گئے ہیں، دونوں قوموں کے تصادم اور ٹکراؤ کو ختم کرنے کی کبھی کوئی سنجیدہ کوشش بھی نہیں کی گئی اور اب ملک میں ایسی جارحیت پسند اور بے لگام فسطائی جماعتیں وجود میں آگئی ہیں جن کا مشغلہ ہی اختلاف و تفرقہ بڑھانا اور فرقہ وارانہ جنون، شرف و فساد اور نفرت و عصبیت کی آگ بھڑکانا ہے لیکن اس کے باوجود نہ ان پر کوئی قدغن ہے اور نہ بندش۔

اب ایسی ہی جماعتوں کا ملک پر قبضہ و تسلط ہے اور سیکڑ کھلانے والی متعدد جماعتیں بھی اپنے مفاد کے لیے اور اقتدار کی لالچ میں ان کا ضمیر بن گئی ہیں، اس لیے فرقہ پرست اور رجعت پسند طاقتوں کو من مانی کرنے اور کھل کھیلنے کا زیادہ موقع مل گیا ہے اور انہوں نے ہندوؤں اور مسلمانوں میں جو شدید نفرت اور دوری پیدا کر دی ہے وہ مثالیں نہیں مل رہی ہے، ہندوؤں میں ذات پات کا جو نظام صدیوں سے قائم ہے، یہی عناصر اپنے اقتدار کے تحفظ کے لیے اسے بھی ہوا دے رہے ہیں اور مختلف گروہوں کی طبقاتی کشمکش کو بڑھا رہے ہیں، یہ صورت حال ملک و قوم کی آزادی، جمہوریت، وحدت و سالمیت، قومی یک جہتی، فرقہ وارانہ اتحاد، امن و امان اور ترقی و خوش حالی، ہر چیز کے لیے نہایت خطرناک ہے، گزشتہ پانچ چھ برسوں میں فرقہ وارانہ کشمکش، طبقہ واریت اور علاقائیت جس تیزی سے بڑھ رہی ہے، اس کی مثال نہیں مل سکتی۔

اجودھیا کی بابر مسجد کا تنازع بھی اسی نوعیت کا ہے جس کو آزادی کے بعد بدتر رج اس مرحلے تک پہنچا دیا گیا کہ ملک سے امن و امان مفقود ہو گیا اور یہ ہندو مسلم اختلاف و نفرت سے بھی آگے قتل و خون ریزی کا باعث بن گیا، ہمارے نزدیک یہ نعرے سے نزاعی مسئلہ تھا ہی نہیں لیکن اگر بالفرض نزاعی تھا بھی تو مسجد کے انہدام کا کیا جواز تھا، اس کی نوبت تو نزاع کے تصفیہ کے بعد آتی، یہ کارنامہ نہیں کھلا ہوا جرم، قانون شکنی اور دہشت گردی تھی جس میں آج کے وہ کتنے پارسا بھی ملوث تھے جو باہمی مذاکرات پر بڑا زور دے رہے ہیں، اس کا خیال مسجد گرا تے وقت کیوں نہیں آیا، کیا اس لیے کہ گھوم گھوم کر ملک میں آگ کے شعلے بھڑکانے کا موقع نہ ملتا یا اس لیے کہ مسجد کا موجود و قائم رہنا گفت و شنید میں حایل بناتا؟ بی جے پی کے سرکردہ لیڈر اپنی برائت اور بے گناہی کے چاہے کتنے ثبوت کیوں نہ پیش کریں مگر یہ بات ساری دنیا کو معلوم ہے اور آفتاب سے زیادہ روشن ہے کہ بابر مسجد کے انہدام کا سب سے بڑا ذمہ دار کون ہے، بدھیات و

بقیہات کے لیے ثبوت کی کیا ضرورت؟ اور ثبوت رہ کر بھی کیا کرے گا جب کہ جس کے ہاتھ میں اقتدار ہو وہ جس ثبوت کو چاہے دباؤ ڈال کر اپنے موافق بنالے، اتر پردیش کی سابق وزیراعلا اپنے منصب سے دست بردار ہونے کے بعد یہی تو فرما رہی ہیں مگر جس طرح گجرات میں بیسٹ بیکری کے مجرمین بری ہو گئے وہی صورت مسجد کے معاملے میں بھی نظر آ رہی ہے، ستم ظریفی یہ ہے کہ بعض مسلم لیڈر بھی گجرات کے صرف مثبت یا منفی تصفیہ ہی پر راضی ہو گئے ہیں، ہمارے نزدیک اگر مجرم کو قرا واقعی سزا نہ ملے تو وہ اور ڈھیت ہو جاتا ہے اور پھر آئندہ ظلم و جور کا انسداد نہیں ہوتا۔

اب یہ بات اور کھل کر سامنے آتی جا رہی ہے کہ اباب اقتدار کے نزدیک بابر مسجد کا انہدام نہ کوئی جرم تھا اور نہ قانون شکنی، اگر ہو بھی تو انہیں اس کی پروا نہیں، وہ اسے اپنے اثر و رسوخ سے ٹھیک کر لیں گے، اب مسئلہ صرف اس قدر ہے کہ اس کی جگہ پر مندر بن جائے، یہی بات وزیراعظم اور نایب وزیراعظم دونوں فرما رہے ہیں، گزشتہ مہینے رام مندر تعمیر کے سب سے بڑے حامی پرم ہنس رام چندر داس کی جتا کے سامنے دونوں نے تقریر کرتے ہوئے کہا کہ مہنت کو بہترین خراج عقیدت یہ ہوگا کہ ان کی خواہش کی تکمیل کے لیے اجودھیا میں رام مندر بنایا جائے، جو لوگ اس کی مخالفت کر رہے ہیں انہیں عقل سلیم سے کام لے کر گھٹیا سیاست سے پرہیز کر کے رام مندر کی تعمیر کی راہ ہم وار کرنی چاہیے، اب مہنت کے دیرینہ خواب کو شرمندہ تعبیر ہونے سے روکا نہیں جاسکتا، نایب وزیراعظم نے وزیراعظم کی تقریر کا ابہام یہ کہہ کر دور کر دیا کہ مندر متنازع زمین ہی پر تعمیر ہوگا، لوگ سچا میں وزیراعظم پر اعتراض ہوا تو حسب معمول انہوں نے میڈیا کو مورد الزام ٹھہرایا، اس پر کانگریس کے چیف وہپ پریرہ رجن داس فٹنی نے کہا وزیراعظم کو بیانات بدلنے کی عادت ہے اور کانگریس کے ترجمان جے پال ریڈی نے کہا واپس اجودھیا متنازع پر ۲۰ ایسے متنازع بیانات دے چکے ہیں جن کے بعد انہیں وضاحت کرنا پڑی ہے، خیر ہم تو یہ کہنا چاہتے ہیں کہ نہ بابر مسجد کے انہدام کا شنیع جرم ان کے سامنے کوئی مسئلہ ہے، نہ معبد کی تعمیر سے ان کو بحث ہے انہیں صرف متنازع جگہ پر رام مندر کی تعمیر کی فکر ہے جس کے لیے وہ جاوبے جا بیانات دینے کے عادی ہو گئے ہیں، رہے مذاکرات تو وہ سادہ لوحوں کو جھانسانے کی ایک کوشش ہے۔

چند ماہ پہلے ہم نے بڑے افسوس کے ساتھ اطلاع دی تھی کہ مشہور انگریزی رسالہ مسلم انڈیا مانی زیرباری کی وجہ سے بند ہو رہا ہے، یہ رسالہ مشہور قومی وطنی رہنما اور بے باک لیڈر جناب سید شہاب الدین سابق ایم پی کی ادارت میں بیس سال سے مفید ملی خدمات انجام دے رہا تھا جس کے سنجیدہ مضامین غیر مسلم اہل وطن اور انگریزی داں طبقے کو مسلمانوں کے مسائل و حالات سے صحیح واقفیت بہم پہنچانے کے

علاوہ ان کے بارے میں پھیلی ہوئی غلط فہمیوں کا ازالہ بھی کر رہے تھے اب یہ معلوم کر کے خوشی ہوئی کہ سید صاحب نے گونا گوں دشواریوں کی وجہ سے مسلم انڈیا پندرہ روزہ ملی گزٹ کے ایڈیٹر ڈاکٹر ظفر الاسلام خاں کے حوالے کر دیا ہے جو مشہور دانش ور اور مشرق وسطیٰ اور عرب امور کے ماہر اور چالیس برس سے علم و تحقیق اور صحافت کے میدان میں سرگرم عمل ہیں، ان کی ادارت میں سات ماہ کے وقفے کے بعد مسلم انڈیا کا نیا شمارہ نکلا ہے جو ۶۲۸ صفحے پر مشتمل ایک خصوصی نمبر ہے، اس میں نومبر ۲۰۰۲ء سے مئی ۲۰۰۳ء تک کے واقعات و مسائل کو جمع کیا گیا ہے، اس کی وجہ سے اس کی حیثیت قیمتی دستاویز کی ہوگئی ہے، اس پر مفصل تبصرہ آئندہ کسی شمارے میں چھپے گا، رسالے کی خریداری اور مزید معلومات کے لیے اس پتے پر خط و کتابت کی جائے: ڈی ۸۳- ابو الفضل انکلیو، جامعہ نگر، نئی دہلی 110025۔

یہ سطریں زیر تحریر تھیں کہ ممبئی میں ہوش و حواس اڑا دینے والے بم دھماکوں کی خبر ملی، ابتدائی رپورٹوں کے مطابق اس میں تقریباً ۵۰ آدمی ہلاک اور ۱۵۰ سے زیادہ زخمی ہوئے جن میں سے اکثر کی حالت تشویش ناک ہے، ۱۹۹۳ء کے بعد کا یہ دوسرا بڑا دھماکہ ہے جس کی شدت اور سنگینی کی خبر پڑھ کر ہم لرز اٹھے، آخر یہ انسانوں کے بھیس میں کہاں سے وحشی اور درندے آگئے تھے جو ایسا غیر مہذب، غیر شریفانہ، غیر انسانی اور شیطانی کام کر بیٹھے اور ان کی انسانی حس اور رحم و مروت کا جذبہ بیدار نہیں ہوا، ہم اس کی شدید مذمت کرتے ہیں، ایسے بے رحم اور بد طبیعت لوگوں کو قرارد واقعی سزا ملنی چاہیے، عموماً اس طرح کے واقعات میں شک کی انگلی مسلمانوں کی طرف اٹھتی ہے مگر ایسے درندہ صفت لوگوں کے نام خواہ مسلمانوں ہی جیسے ہوں، اسلام جیسے دین رحمت سے ان کا کیا تعلق، وہ تو کیا دنیا کا کوئی مذہب بھی دہشت گردی کو پسند نہیں کرتا، حکومت کی ذمہ داری ہے حقیقی مجرموں کو عبرت ناک سزا دے لیکن ان کی حرکت کی وجہ سے بے گناہ لوگوں کو پریشان کرنے یا چند افراد کے ناروا فعل کی سزا ان کے ہم مذہبوں کو نہیں دینا چاہیے، گجرات کی طرح اس کو بد عمل کا بہانہ بھی نہیں بنانا چاہیے، حکومت کو اصل مجرموں کو کیفر کردار تک پہنچانے کے علاوہ اس پر بھی غور کرنا چاہیے کہ اس طرح کے سنگین واقعات کیوں پیش آتے ہیں، اگر یہ وحشیانہ حرکت کسی خاص بے چینی کا نتیجہ تو اس کا تدارک کیا جانا چاہیے، ریاستی حکومت کی طرح مرکزی حکومت بھی اس سے بری الذمہ نہیں ہو سکتی، دہشت گردی کے خلاف اس کے جنگ کے تمام دعووں اور اعلانات کے باوجود دہشت گرد پارلیمنٹ میں جاگھتے ہیں، بی بی جے پی کے دور میں تشدد اور دہشت گردی کے واقعات میں برابر اضافہ ہو رہا ہے جو اس کے لیے قابل غور ہے۔

مقالات سے

فرید الدین مسعود گنج شکر کا دور، تعلیمات اور شخصیت

از جناب فیروز الدین احمد فریدی صاحب

کسی عظیم شخصیت سے آگہی حاصل کرنے کے لیے ہمیں اس دور کا شعور ہونا چاہیے جس میں اس شخص نے اپنی عمر گزاری ہو، فرید الدین مسعود گنج شکر ۱۱۸۰ء اور ۱۲۷۱ء کے درمیان تقریباً نوے برس اس دنیا میں رہے، نوے برس کا یہ دور تاریخ میں قرون وسطیٰ یعنی Middle Ages کے نام سے جانا جاتا ہے، یہ ایک عجیب و غریب دور تھا، ایک طرف مسلمانوں کی دنیاوی حکومت ان پستیوں میں گر گئی تھی جن کی مثال تاریخ میں کم ہی ملے گی، دوسری طرف اسلام کی روحانی سلطنت نے عروج کی ان بلندیوں کو چھوا جن کی مثال تاریخ میں کم ہی ملے گی، یہ وہ دور ابتلا تھا جب بغداد میں صدیوں سے قائم خلافت عباسیہ اور قرطبہ میں صدیوں سے قائم خلافت امویہ کا نام و نشان مٹ گیا تھا، یہی وہ دور تھا جب چنگیز خاں ۱۱۶۲ء میں یا اس کے لگ بھگ منگولیا میں پیدا ہوا، بابا صاحب اس کے ۱۸ برس بعد ملتان کے مضافات میں ایک قصبے ”کوٹھے وال“ یا ”بکتوال“ میں پیدا ہوئے جو ملتان سے دس میل شمال میں آج بھی موجود ہے، جب چنگیز خاں ۱۲۲۷ء میں مراٹو بابا صاحب ۴۶، ۴۷ سال کے تھے، یہی وہ دور تھا جب سلطان صلاح الدین ایوبی نے ۱۱۹۳ء میں وفات پائی، بابا صاحب اس وقت بارہ تیرہ برس کے لڑکے تھے، یہی وہ دور تھا جب ۱۲۱۵ء کو شاہ انگلستان جان (Jhon) نے میگنا کارٹا (Magna Carta) پر دستخط کیے، جب انگلستان میں رنی میڈ کے مقام پر اس دستاویز پر دستخط ہو رہے تھے تو بابا صاحب ۳۵، ۳۴ برس کے جوان تھے، اس وقت روم میں مشہور پوپ انوسنٹ سوم (Innocent-III) کا کنوال ہاؤس ۵۴-۱ء، کلی نمبر ۱۵، ہاتھ آئی لینڈ، کراچی، ۷۵۵۳۰۔

پاپائے روم تھا، کم لوگوں کو یہ بات معلوم ہوگی کہ شاہ انگلستان جان کی اوپل پر اس مشہور پوپ نے میکنا کارنا کو منسوخ قرار دیا تھا، ۱۲۳۶ء میں جب اسپین میں مسلم حکومت کے دار السلطنت قرطبہ سے مسلمانوں کی حکومت ہمیشہ کے لیے ختم ہوئی، اس وقت بابا صاحب تقریباً ۵۵ برس کے تھے اور ۲۲ برس بعد جنوری ۱۲۵۸ء میں جب ہلاکو نے بغداد کی اینٹ سے اینٹ بجا دی تو بابا صاحب اتنی برس کے پیٹے میں تھے۔

بغداد اور قرطبہ مشرق و مغرب میں نہ صرف مسلم حکومتوں کے دار الخلافہ اور مسلم تہذیب و تمدن بلکہ بین الاقوامی علوم و فنون کے مراکز تھے، تاریخ کی ستم ظریفی دیکھیے کہ ایک طرف مشرق اور مغرب میں عقل اور علم کے یہ قدیم مراکز اجڑ رہے تھے اور دوسری طرف اسی دور میں ۱۲۳۹ء میں مغرب میں آکسفورڈ کے مقام پر انگلستان کا پہلا کالج ”یونیورسٹی کالج آکسفورڈ“ کے نام سے قائم ہو رہا تھا اور ادر مشرق میں بابا صاحب تقریباً ستر برس کی عمر میں پاک پتن میں جو اس وقت اجودھن کہلاتا تھا، عقل، علم اور عشق کے اس بین الاقوامی مرکز کی بنیاد رکھ رہے تھے جو بابا صاحب کا جماعت خانہ کہلاتا تھا، یہی وہ دور تھا جب ۱۱۸۷ء میں سلطان صلاح الدین نے یروشلم فتح کیا جو اس کے بعد تقریباً آٹھ صدی تک یعنی ۱۹۶۷ء تک مسلمانوں کے پاس رہا، یہی وہ دور تھا جس میں ۱۱۸۹ء میں تیسری صلیبی جنگ کا آغاز ہوا جس میں انگلستان کا بادشاہ رچرڈ شیردل شریک تھا اور سب سے آخر میں یہ بات کہ یہی وہ دور تھا جب سلطان شہاب الدین محمد غوری نے ۱۱۹۳ء میں نرائن کے مقام پر اجمیر اور دہلی کے راجہ پر تھوی راج کو شکست دے کر دہلی پر قبضہ کر لیا، ۱۱۹۳ء ہی وہ سال تھا جب صلاح الدین ایوبی کا وصال ہوا، اس وقت بابا صاحب بارہ، تیرہ برس کے لڑکے تھے، ۱۲۰۶ء میں محمد غوری کے نامی گرامی غلام اور جنرل قطب الدین ایبک نے سلطنت دہلی کی بنیاد رکھی، ایک کے بعد مشہور سلاطین دہلی میں التمش، رضیہ سلطانہ، ناصر الدین محمود اور غیاث الدین بلبن کے نام آتے ہیں، بلبن ۱۲۶۶ء میں سلطان دہلی بنا اور بابا صاحب نے بلبن کے ابتدائی دور سلطانی میں غالباً ۱۳ اگست ۱۲۷۱ء کو نوے برس کی عمر میں وفات پائی، اس عہد کا مشہور مورخ ضیاء الدین برنی تاریخ کی اپنی مشہور کتاب ”تاریخ فیروز شاہی“ میں لکھتا ہے:-

”یہ عہد ایسے مشائخ کی موجودگی سے مزین اور شرف تھا کہ ان جیسی ہستی مدت

میں پیدا ہوتی ہے، مثلاً اس (یعنی بلبن) کے عہد کے ابتدائی دور میں شیخ شیوخ العالم فرید الدین مسعود بہ قید حیات تھے، وہ قطب عالم اور مدبر جہاں تھے، اس خطہ زمین کے لوگوں کو انہوں نے اپنی پناہ اور اپنے سائے میں لے لیا تھا..... ان کے قرب اور برکت انفاس کی وجہ سے لوگ دین و دنیا کی مصیبتوں سے نجات پاتے تھے اور جو اس کے اہل تھے، وہ ان کی ارادت کے ذریعے بلند مراتب حاصل کرتے تھے۔“

ضیاء الدین برنی کے یہ دل نشین اور مشہور فقرے پڑھ کر ہماری نظر بے ساختہ زمین سے اٹھ کر تصوف کے آسمان پر پڑتی ہے، تاریخ گواہ ہے کہ آسمان تصوف پر اتنے چمکتے دسکتے ستارے نہ کبھی پہلے ایک ساتھ اس آب و تاب سے جگمگاتے نظر آئے اور نہ بعد میں، یوں سمجھ لیجیے کہ جیسے بعض زمینیں زرخیز ہوتی ہیں، ویسے ہی بعض زمانے بھی مردم خیز ہوتے ہیں، یہ دور ایک انتہائی مردم خیز دور تھا، بابا صاحب کے تیرہ مشہور ہم عصر صوفیہ کے نام یہ ہیں:-

- ۱۔ محی الدین ابن عربی ۲۔ جلال الدین رومی ۳۔ شیخ سعدی
- ۴۔ شہاب الدین سہروردی ۵۔ لال شاہ باز قلندر (سہون) ۶۔ بہاء الدین زکریا (ملتان)
- ۷۔ جلال الدین بخاری (اوچ) ۸۔ معین الدین چشتی ۹۔ قطب الدین بختیار کاکی
- ۱۰۔ نظام الدین اولیا ۱۱۔ علاء الدین صابر (کلیر) ۱۲۔ فرید الدین عطار
- ۱۳۔ ابوالحسن علی الشاذلی۔

اس دور کے چودھویں عظیم بلکہ عظیم ترین صوفی عبدالقادر جیلانی کا نام بزم صوفیہ کی اس فہرست میں صرف اس لیے شامل نہیں کیا گیا کیوں کہ ان کا وصال بابا صاحب کی ولادت سے تیرہ چودہ برس پہلے ہو گیا تھا، غور کیجیے کہ اسلامی تصوف کے عظیم سلسلوں سے دو یعنی ”قادریہ“ اور ”شاذلیہ“ سلسلوں کے بانی شیخ عبدالقادر جیلانی اور شیخ ابوالحسن علی الشاذلی اسی دور سے تعلق رکھتے ہیں، دو عظیم سلسلوں یعنی چشتیہ اور سہروردیہ کے مشہور ترین صوفیہ یعنی خواجہ معین الدین چشتی اور خواجہ شہاب الدین سہروردی بھی اسی زمانے سے تعلق رکھتے ہیں، برصغیر پاک و ہند سے باہر ابن عربی، جلال الدین رومی، شیخ سعدی اور فرید الدین عطار جیسے شہرہ آفاق نام اور برصغیر میں سہون کے لال شاہ باز قلندر، ملتان کے بہاء الدین زکریا، اوچ کے جلال الدین بخاری اور چشتیہ

سلسلے کے قطب الدین بختیار، نظام الدین اولیا اور کلیر کے علاوہ الدین صابر سب اسی دور سے تعلق رکھتے ہیں، ایسا دور پہلے آیا، نہ بعد میں، دنیا کے بادشاہوں کی بربادی کا یہ دور دین کے شہنشاہوں کی تاج داری اور دنیاوی سلطنتوں کی تباہی کا یہ زمانہ دینی خانقاہوں کے قیام کا دور تھا۔

ایک عظیم صوتی یا پیغام برد کا پیغام اس کی شخصیت کا مظہر ہوتا ہے یا دوسرے الفاظ میں اس کی شخصیت اس کے پیغام میں مضمر ہوتی ہے، شخصیت سے صحیح معنوں میں شناسائی ہوگئی تو سمجھ لیجیے کہ پیغام تک رسائی ہوگئی، پیغام دل میں اتر گیا تو جان جائیے کہ شخصیت کے حضور میں حاضری ہوگئی اور نصیب یا ور ہے تو حاضری سے حضوری قلب بھی مل گئی، ۱۹۹۸ء میں مجھے زندگی میں پہلی بار ضلع شیخوپورہ کے قصبہ نکانہ صاحب جانے کا موقع ملا، یہ قصبہ گردنا تک کی جاے پیداہش ہے اور سکھوں کو اس جگہ سے وہی عقیدت ہے جو مسلمانوں کو مکے مدینے سے ہے، یہاں سکھوں کا ایک مقدس ترین قدیم گردوارہ ہے، جب میں اس گردوارے کی مختلف غلام گردشوں اور چھوٹے بڑے کمروں میں گردش کرتا گردوارے کے عین وسط میں پہنچا تو میں نے خالص چاندی کے ستونوں پر کھڑی ہوئی ایک خوبصورت چھتری دیکھی جس کے نیچے چاندی کے درقوں میں لپٹی ہوئی ایک عظیم الجثہ کتاب بہت اہتمام سے رکھی تھی جو گرکھی رسم الخط میں تھی، یہ سکھوں کی مقدس مذہبی کتاب ”گرنٹھ صاحب“ تھی اور چاندی جیسی سفید ڈارھی والا ایک سکھ اسے بہت عقیدت سے گونجتی ہوئی آواز میں پڑھ رہا تھا، جو کچھ وہ پڑھ رہا تھا، وہ بابا صاحب سے منسوب، بابا صاحب کا کلام تھا جسے سن کر ت میں ”شلوک“، ہندی میں ”اشلوک“ اور اردو میں ”شعر“ کہہ سکتے ہیں، یہ اشلوک قدیم ملتانی یا سرائیکی زبان میں تھا اور گرنٹھ صاحب میں اس کا نمبر ”۱۹“ ہے، اشلوک کے الفاظ یہ ہیں:-

جنگل جنگل کیا بھویں؟ ون کنڈا موڑیں دسی رب ہیا لیے، جنگل کیا ڈھونڈیں

اللہ کو پانے کا پانی وہ رستہ ہے جو مختلف زمینوں، زمانوں اور زبانوں میں اللہ جانے کب سے بتایا جاتا رہا ہے، گردنا تک نے بابا صاحب سے منسوب اس مشہور اشلوک کو گرنٹھ صاحب میں شامل کر کے، اس شعر کو سکھ مذہب میں وہی مقام دے دیا جو مسلمان قرآنی آیات کو دیتے ہیں۔

گرنٹھ صاحب میں بابا صاحب سے منسوب کل ۱۱۲ اشلوک ہیں جو گرنٹھ صاحب کے ایک علیحدہ باب میں درج ہیں، جس کا خصوصی عنوان ہے ”شلوک فرید جی کے“، بابا صاحب سے منسوب ایک اور اشلوک جو گرنٹھ صاحب کا اشلوک نمبر ۲۸ ہے، یہ ہے:-

روٹی میری کاٹھ کی، لاون میری بھکھ دجھاں کھادی چو پڑی، گھٹے سہن گے دکھ اس کا منظوم اردو ترجمہ یہ ہو سکتا ہے:-

روٹی میری کاٹھ کی اور سالن میرا بھوک جو چینی چہی کھاتا ہے، وہ دکھ بھی بہت اٹھاتا ہے۔ اسی مفہوم کا بابا صاحب کا ایک اور اشلوک، گرنٹھ صاحب کا اشلوک نمبر ۲۹ ہے جس کے الفاظ اتنے عام فہم ہیں کہ آج کا انسان حیران ہو جاتا ہے کہ کیا سولہویں صدی عیسوی کی گرنٹھ صاحب میں شامل یہ اشلوک واقعی اتنی صدیوں پرانا ہو سکتا ہے؟ اشلوک یہ ہے:-

رکھی سٹکھی کھاء کے ٹھنڈا پانی پی، دیکھ پرانی چو پڑی نہ ترسائیں گی اس کا منظوم اردو ترجمہ یہ ہو سکتا ہے:-

روکھی سوکھی کھا کے ٹھنڈا پانی پی، پرانی چہی دیکھ کے نہ کر میرا ٹھنڈا پی۔

ان اشلوکوں کی عملی تفسیر بابا صاحب خود تھے، انہیں اپنے خالق سے عشق، اس کی مخلوق سے پیار اور دنیاوی دولت سے نفرت تھی، زندگی بھر طرح طرح کے تحائف پیش ہوتے رہے۔ لیکن انہیں رات تک رکھنے کی اجازت نہ تھی کیوں کہ یہ اللہ پر توکل کے اس معیار کے خلاف تھا جو آکسفورڈ یونیورسٹی کی ہم عصر اجودھن کی اس یونیورسٹی کے تعلیمی نصاب کا سب سے پہلا اور سب سے اہم سبق تھا۔

اور اجودھن کی یہ یونیورسٹی تھی کیا؟ گارے اور کچی اینٹوں سے بنا ہوا ایک بڑا سا کمرہ جس کی بنیادیں کعبہ مشرف کی طرح انتہائی بے سرو سامانی کے عالم میں رکھی گئیں، اس لیے سے کچے کمرے میں نہ صرف برصغیر پاک و ہند بلکہ دوسرے ممالک کے صوفیہ، علما اور بزرگان باصفارو کھی سوکھی کھاتے، ٹھنڈا پانی پیتے اور اپنے من میں تبے ہوئے اپنے رب کو تلاش کرتے، تن پر مونے جھوٹے کپڑے، سرمندے ہوئے، کچی زمین پر ساتھ ساتھ بستر، ہاتھوں میں کتابیں، دماغ میں رب کا تصور، دل میں رب کی یاد، زبان پر رب کا نام اور منہ میں روزہ، راتیں ذکر و فکر میں کسٹیں، سورج

جڑھتا تو سب اپنے کام دھندے سے لگ جاتے، کوئی پانی بھر کر لاتا، کوئی جنگل سے لکڑیاں کاٹ کر لاتا، کوئی برتن دھوتا، کوئی جنگلی پھول پھل اور پتے توڑ کر لاتا، کوئی انہیں پانی میں ابال کر کبھی نمکین اور کبھی بلانمک کا سالن پکاتا، گندم کا آٹا مل جاتا تو اس کی روٹیاں پک جاتیں، نہ ملتا تو جوار کی موٹی موٹی روٹیوں پر ہی گزارا ہو جاتا، دسترخوان ہوتا تو اسے زمین پر بچھا کر کھانا اس پر بچن دیا جاتا، نہ ہوتا تو ان اللہ والوں کے لیے اللہ کی زمین ہی دسترخوان کا کام دیتی، ہر ایک زمین پر زانو سے زانو ملا کر بیٹھتا، ہر ایک کو برابر کا کھانا ملتا، تخصیص کھانے میں ہوتی، نہ کھلانے میں ہوتی، نہ بٹھانے میں ہوتی۔

سچ تو یہ ہے کہ تیرہویں صدی عیسوی میں، اس پورے برصغیر میں اگر زمین کا کوئی ٹکڑا ایسا تھا جہاں شاہ و گداسب کا ایک جیسا استقبال اور سب سے ایک سا سلوک ہوتا تھا، تو وہ پنجاب کے اس دور افتادہ، ریتیلے اور گرم قصبے کے جماعت خانے اور اس کے ارد گرد کی یہ چند سو مربع گز زمین تھی، یہ ایک اقامتی یونیورسٹی تھی جہاں نہ صرف تعلیم بلکہ تربیت، تجربہ، خوراک اور رہائش سب مفت تھی، اس یونیورسٹی کی تعلیم کا نصاب عقل، علم اور عشق تھے، یہاں کی تعلیم کا مقصد کسی ڈگری کا حصول نہ تھا، نہ کسی ملازمت کا، اس تعلیم کا واحد مقصد درویشی کی اس شمع کے نور اور اس کی حرارت کو زیادہ سے زیادہ جذب کرنا تھا، جس کے دم سے درویشی کے اس سلسلے کا ابد تک قائم رہنا ازل سے مقدر ٹھہر چکا تھا۔

فرید الدین مسعود گنج شکر اپنی مدھم، ملایم، میٹھی، موہنی اور مدھ بھری آواز میں، ٹھہر ٹھہر کر، بعض اوقات دہرا دہرا کر قرآن، حدیث، تصوف اور اسلامی قوانین کے انتہائی پیچیدہ مسائل یوں سمجھاتے کہ یہ ابدال اور نابغہ روزگار علما اور فضلا جو یہاں طالب علم کی حیثیت سے مقیم تھے، عیش عیش کراٹھتے، ان کا کہا اللہ کا کہا ہوتا تھا، گو وہ اللہ کے بندے کی زبان سے ادا ہو رہا ہوتا تھا اور پھر تعلیم خالی زبان سے تو نہ تھی، سب سے بڑا معلم تو شیخ الجامعہ یعنی یونیورسٹی کے چانسلر کا اپنا کردار تھا، شفاف آئینے کی طرح ایک ایسا کردار جس میں عمر بھر ظاہر اور باطن میں ذرہ بھر فرق نہیں رہا، گھرے سونے کی طرح ٹھوس، پایدار اور اندر باہر سے یکساں چمکیلا..... اور سب سے آخر میں اس تعلیم کا ذریعہ وہ باطنی توجہ تھی جو شیخ الجامعہ اپنے طالب علموں پر کرتے

رہتے، نظر نہ آنے والی برقی شعاعیں شیخ کی آنکھوں سے اور محسوس نہ ہونے والی مقناطیسی لہریں شیخ کے دل اور دماغ سے نکلتیں اور تیر کی طرح مریدانہ با صفا کے قلب و نظر میں پیوست ہو جاتیں اور پھر وہ سرمدی سفر شروع ہو جاتا جہاں انسان تزکیہ نفوس، تصفیہ قلب، تجلیہ روح اور تخلیہ روح و قلب کی ارفع منازل طے کرتا، فنا سے بقا، مکاں سے لامکاں، بے خودی سے خودی اور خودی سے بے خودی کی اس ناقابل بیان لذت سے سرشار ہوتا ہے، جہاں وہ خود کو پہچان کر سیدھا خدا تک پہنچ جاتا ہے۔

خدا نے انہیں وہ چشم بینا عطا کی تھی کہ چہرے پر ایک سرسری نظر ڈالتے ہی دل کی تہ تک پہنچ جائے اور بعض اوقات یہ کام نظر ڈالے بغیر بھی ہو جاتا، ان کی صحبت میں آدمی انسان بن جاتا جس کا بننا فرشتے سے بہتر مگر اس سے کہیں زیادہ مشکل ہوتا ہے، دہلی کے اعلیٰ ترین درس گاہوں کے سند یافتہ یہ علما اور فضلا جب اجودھن کے جماعت خانے کے کچے فرش پر بیٹھ کر، جس کی بھر پوری مٹی کی سوندھی مہک، شیخ کی گفتگو کی بھینی خوشبو سے مل کر فضا کو ہر لمحے معطر کیے رہتی، گنج شکر کی شکر بارزبان سے بڑے بڑے مسائل کا حل، چھوٹے چھوٹے سیدھے سادے جملوں میں سنتے تو انہیں معلوم ہوتا کہ دریا کو کوزے میں بند کرنا کسے کہتے ہیں۔

آپ کا قول ہے کہ تدبیر میں نقصان اور تسلیم میں سلامتی ہے، قول مختصر لیکن اس کی گہرائی قابل غور ہے، جتنا غور کریں گے اتنی ہی گہرائی پاتے جائیں گے، آپ کا فرمان ہے کہ جو چیزیں کو دانہ ڈالتا ہے ایک دن ہمارا بھی اس کے دام میں پھنس جاتا ہے، کچھ لوگوں کو یہ صرف ایک خوبصورت فقرہ نظر آئے گا، کچھ کو اس سادے سے فقرے میں شاید بہت کچھ نظر آجائے گا، ایک مرتبہ کسی نے چھری پیش کی تو فرمایا، مجھے چھری نہ دو، مجھے سوئی دو کہ میں کاٹتا نہیں، سیتا ہوں، یہ ایک فقرہ نہیں بلکہ ان کی عظیم شخصیت کا ایک فوٹو ہے، یہ ایک دریا ہے جو ایک کوزے میں بند ہے، ایک مرتبہ فرمایا کہ سات سو بزرگان دین سے چار سوال کیے گئے، سب نے ایک سا جواب دیا، سوالات اور جوابات یہ تھے:-

سوال

جواب

۱۔ سب سے عقل مند کون ہے؟

جودنیا چھوڑ دے۔

۲۔ سب سے مال دار کون ہے؟

جو قانع ہو۔

۳۔ سب سے مفلس کون ہے؟

جو قانع نہیں ہے۔

۴۔ سب سے ولی صفت کون ہے؟

جو کسی سے متغیر نہ ہو۔

جب ان سوالات کا مجسم جواب سننے والوں کی نظروں کے عین سامنے بیٹھا ہو اور اپنی میٹھی اور مدھم آواز میں، ٹھہر ٹھہر کر، یہ جوابات بتا رہا ہو تو بھلا کون سا انسان ہے جس کے دل و دماغ کی گہرائیوں میں ایک ایک جواب نقش دوام کی طرح ثبت نہ ہو جائے۔

جیسے انسان کا رب ہر گھڑی اپنے بندے یا بندی کے ساتھ ہوتا ہے، ویسے ہی جو اپنے رب کا دوست ہوتا یا ہوتی ہے، وہ ہر گھڑی اور ہر صدی میں انسان کا دوست ہوتا یا ہوتی ہے، جس میں قوم، نسل، عقیدے، زبان، جنس، رنگ، عمر اور ذات پاک کی قید نہیں ہوا کرتی، یہ قدرتی بات ہے کہ ہر انسان اپنے دوست کے بارے میں جاننا چاہتا ہے، اس انسان دوست درویش کی ذات والا صفات کا ایک عام دن یعنی (Typical Day) کیسے گزرتا تھا، اس کی ایک جھلک اس تحریر کا آخری اور خوش گوار حصہ ہے۔

بابا صاحب تم بولے، بہت کم اور بہت سادہ کھاتے اور بہت ہی کم سوتے تھے، رات جب سارا سنسار سو رہا ہوتا، وہ جاگ رہے ہوتے، اجودھن کی تاریک رات کے مکمل سناٹے میں، وہ کبھی بے قراری کے عالم میں، اپنے ہاتھ پیچھے باندھے، اپنے اس چھوٹے سے کچے حجرے میں چہل قدمی کرنے لگتے جہاں وہ آج بھی آرام کر رہے ہیں، وہ اپنی مدھم، میٹھی، ملایم، مدبھری اور من موہنی آواز میں، چپکے چپکے سرگوشیوں میں اپنے محبوب سے کہتے:-

”میرے محبوب میری بس ایک ہی آرزو رہ گئی ہے کہ جب تک جیوں صرف تیری

یاد میں جیوں اور جب مروں تو تیرے قدموں میں گر کر تجھے دیکھنے کے لیے زندہ ہو جاؤں،

مجھے بتا تو سہی کہ دونوں جہان میں تیرے سوا میرا بھلا اور کون ہے؟ میں جیتا ہوں تو صرف

تیرے لیے، مرتا ہوں تو صرف تیرے لیے۔“

رات جیسے جیسے تاریک، ساکت اور ساکن ہوتی جاتی ان کی بے چینی بڑھتی جاتی، وجد کا عالم طاری ہو جاتا، حجرے میں رقص کرنے لگتے، رات اور ساکت اور ساکن ہو جاتی جب

رب المشرقین والمغربین اپنے کسی بندے یا بندی پر اپنے فضل کی بوچھاڑ کرتا ہے تو یہی ہوا کرتا ہے، یہ وجد ایک فرد پر طاری ہوتا تھا نہ یہ رقص ایک فرد کا ہوتا تھا، یہ وجد ایک عالم پر اور یہ رقص رقص کائنات ہوتا تھا، جس میں ساری دوئیاں ختم اور سب دوریاں دور ہو جاتی تھیں۔

رات ختم ہوتی، سحری کا وقت آتا، فرید الدین مسعود کی سحری کیا ہوتی تھی؟ صرف اور صرف روزے کی نیت، فجر کی اذان بلند ہوتی تو نیچی چھت والے اس چھوٹے سے کچے حجرے کا لکڑی کا دروازہ آہستہ سے کھلتا، تاروں کی چھاؤں اور سحر کی ٹھنڈی ہواؤں میں وہ باہر آتے، ہونٹوں پر ہلکا سا تبسم، نکلتا ہوا قد، صحت مند جسم، گندمی رنگ، اونچا ماتھا، بڑی بڑی روشن آنکھیں، چوڑے کندھے، فراخ سینہ، شب بھر کے رت جگے کے باوجود تروتازہ گلاب کے مانند کھلا ہوا شاداب اور بھرا بھرا چہرہ جس سے نور بھی چھلکتا تھا اور جس سے وجد پہ بھی ٹپکتا تھا، جسے دیکھ کر کشش بھی محسوس ہوتی تھی اور رعب بھی طاری ہوتا تھا، جمال اور جلال کا حسین امتزاج، چاندی اور چاندنی کی طرف سفید براق داڑھی جو رخساروں پر چھپداری اور ٹھوڑی پر گھنی تھی، ایک کرشماتی شخصیت جسے ایک بار دیکھ کر دوسری بار، دوسری بار دیکھ کر تیسری بار اور پھر بار بار دیکھنے کو جی چاہتا تھا اور کبھی جی نہ بھرتا تھا، اپنی شکر جیسی میٹھی آواز میں گنج شکر اللہ کی مخلوق کو دعائیں دیتے، ان پر سلامتی بھیجتے، حضور ﷺ کے حضور چپکے چپکے سلام پیش کرتے، اپنے اکلوتے محبوب کے نشے میں چور، اس کی دھن میں گم، اس کی لوسے لو لگائے، وقار سے آہستہ آہستہ اپنے تلوے قدم اٹھاتے، فجر کی نماز کی امامت کے لیے مسجد کی طرف روانہ ہو جاتے، سینکڑوں مشتاق نظریں ان کی سر سے پاؤں تک بلائیں لیتیں، سینکڑوں باادب ہاتھ ایک ساتھ سلام کے لیے اٹھتے، کتنی آنکھیں تھیں جو بھیگ جاتیں اور وقت تھم جاتا کہ امامت کے لیے امام وقت خود آ رہا ہے۔

نماز کی دو رکعتیں کیا پڑھاتے دلوں کی دنیا ہی بدل ڈالتے، لگتا تھا کہ وہ اپنے رب سے اور ان کا رب ان سے باتیں کر رہا ہے، اسی وجہ سے انہیں نماز پڑھتے دیکھ کر دیکھنے اور پڑھنے والوں پر دیر تک عجیب سا اثر طاری رہتا، ان کی نماز جنت کی خواہش میں ہوتی، نہ جہنم کے ڈر سے، وہ تو صرف اس ایک ذات کے لیے ہوتی جو ان کی نس نس میں سایا ہوا تھا، اس نماز

میں ان کا جسم ہی نہیں، ان کا خیال بھی اس ذات کے حضور سجدہ ریز ہوتا تھا جو ان کی زندگی کا مرکز اور محور تھی، نماز ختم ہوتی تو وہ آہستہ سے اپنے پھٹے پرانے مصلے سے اٹھتے اور اپنے تلے قدم اٹھاتے، اپنے محبت اور جوب کی دھن میں گم، اس کی مخلوق کی توجہ کا مرکز بنے، ان کی امیدوں کا سہارا، ان کے غموں کا مداوا اور ان کے درد کا مسیحا بنے اپنے اسی حجرے میں پہنچ جاتے جہاں وہ آج بھی آرام کر رہے ہیں، یہ آرام گاہ ایک مزار یا مقبرہ نہیں بلکہ مرکز عشق ہے، جہاں آتے تو سب ہی ہیں لیکن جہاں انتظار عاشقوں کا رہتا ہے۔

کچے حجرے میں جاتے ہی لکڑی کا دروازہ اندر سے بند کر دیا جاتا اور اگلی دو گھڑی انسان تو انسان کسی فرشتے کو بھی اندر جانے کی اجازت نہ تھی، یہ وقت اس ایک ذات کے آگے اس ایک سجدے کے لیے وقف تھا جب مسعود اور اس کے معبود کے درمیان کسی غیر خیال کو غلطی سے گزرنے کی بھی اجازت نہ تھی، یہی وہ ایک سجدہ ہے جو قدسی مقال اقبال کے لافانی اور لافانی الفاظ میں آدمی کو ہزاروں سجدے سے آزاد کرتا ہے، جس میں اللہ کے آخری رسول ﷺ اپنے دوست کے آگے رو رو کر کہا کرتے تھے: ”تیرے آگے میرا تمام جسم اور خیال بھی سجدہ کرتا ہے۔“

ظہر کی نماز کے بعد حجرے کا دروازہ کھول دیا جاتا، اللہ سے باتیں بہت ہو گئیں، اب وقت اللہ کے بندوں کے کام کرنے کا تھا، لوگ ایک ایک کر کے باری باری اندر آتے جاتے اور اپنی مشکلات اور مسائل بتاتے جاتے، کسی کو اپنی جوان بیٹیوں کے ہاتھ پیلے کرنے کا غم کھائے جا رہا تھا، کوئی کسی سرکاری افسر کے جبر کا شکار تھا، کسی کو سرکار دربار تک رسائی درکار تھی، کسی کا کوئی بھائی قریب المرگ تھا۔

آپ پوری توجہ اور ہمدردی سے ہر ایک کی پوری بات سنتے اور جب تک بات ختم نہ کر لیتا، روکتے نہ ٹوکتے، ہر ایک کی چٹا ایسے سنتے جیسے یہ اس پر نہیں ان پر بیت رہی ہو، ہر ایک کی دل جوئی کریتے، ہر ایک کی فوری اور پوری مدد کرتے، ان جیسا پیار بہتوں کو اپنوں میں بھی نہ ملتا تھا۔

بابا صاحب کے پاس جو بھی آتا کچھ لے کر جاتا اور جو بھی آتا کچھ لے کر آتا، جو شام

ڈھلے تک اجودھن کے غریبا اور مستحقین میں تقسیم ہو جاتا، کوئی خالی ہاتھ آتا تو حکم تھا کہ آنے والا خالی ہاتھ آ تو گیا ہے خالی ہاتھ واپس نہ جائے، نئی کے دربار کی یہ ریت اور شاہانہ روایت آج بھی بہ دستور قائم ہے، دربار سے خالی ہاتھ واپس آنے کی اجازت تب تھی نہ اب ہے۔

کبھی کسی حاجت مند سے اپنے مخصوص بیٹھے لہجے میں آہستہ سے کہتے: ”جاؤ شکرانہ لے آؤ“ یہ اشارہ ہوتا کہ دعا قبول ہو گئی، اگر کبھی سانکوں کی بھیڑ بھاڑ کی وجہ سے، ہر سائل سے فردا فردا ملنا محال نظر آتا تو حجرے سے باہر آ جاتے اور بلند آواز میں کہتے: ”لوگو! سنو! میرے پاس ایک ایک کر کے تسلی سے آؤ تاکہ میں ہر سائل کے مسائل پر الگ الگ اور پوری توجہ دے سکوں“، اکثر کہا کرتے کہ جب تک میرے حجرے کے باہر ایک سائل بھی بیٹھا ہو، مجھے عبادت میں لطف نہیں آتا۔

اللہ کے بندوں سے باتیں ختم ہوتیں تو اللہ سے باتیں شروع ہو جاتیں، اب وہی حجرہ، وہی بندہ، وہی درد و سوز، وہی شعر اور وہی سجدے، وہی سبکیاں اور سبکیاں اور وہی سرگوشیاں، راز و نیاز کی وہی محفلیں اور کیف و مستی کی وہی مجلسیں، خلوتوں میں وہی جلو تیں اور جلو توں میں وہی خلوتیں۔

افطار کا وقت آتا تو چوبیس گھنٹے بھوکے پیاسے رہنے کے بعد، اس درویش خدا مست کے سامنے جو افطاری پیش کی جاتی، وہ شربت کا ایک پیالہ ہوتا جس میں سوکھی ہوئی سرخ کشمش کے گنے چنے دانے پڑے ہوتے اور اس کے ساتھ گھی میں چھڑی ہوئی سو سو گرام کی جوار کی دو موٹی موٹی روٹیاں، شربت کے تہائی یا آدھے پیالے سے دن بھر کی پیاس بجھاتے، باقی آدھے یا دو تہائی پیالے کو گھونٹ گھونٹ پی کر، آب کوثر پینے کی تمنا دل میں لیے، خدا جانے، کیسے کیسے اور کون کون لوگ، کہاں کہاں سے آئے، کب کب سے انتظار میں بیٹھے ہوتے، جوار کی ایک روٹی حاضرین میں تہرکا بٹ جاتی، شربت کے پیالے کی طرح، دوسری روٹی بھی کبھی آدمی اور کبھی تہائی خود کھاتے، باقی ٹکڑے ٹکڑے ہو کر نصیب والوں کے پیٹ میں پڑتی، مغرب کی نماز باجماعت ہوتی اور پھر وہی محفل سج جاتی، جس میں ادھر مسعود ہوتا ادھر اس کا معبود ہوتا اور دونوں کے بیچ میں خدا جانے کیا ہوتا یا نہ ہوتا۔

پاک تپن کا آسمان روشن تاروں سے جگرگا اٹھتا تو جماعت خانے میں عشاء یعنی Dinner کے لیے زمین پر سرخ کپڑے کا ایک دسترخوان بچھا دیا جاتا، روشنی کے لیے جماعت خانے کے ایک طاق میں سرسوں کے تیل سے بھرا مٹی کا ایک دیارکھا ہوتا، جس میں پرانی روٹی کی پتلی اور جلیقی تھی۔ سکون بخش ٹھنڈی روشنی نکلتی اور رات کی رانی کی خوش بو کی طرح پورے جماعت خانے میں پھیل جاتی، کبھی ایسا بھی ہوتا کہ عشاء یعنی ڈنر تو ہے مگر دسترخوان نہیں، ایسے موقعوں پر ڈنر زمین پر بھی چن دیا جاتا، کبھی ایسا بھی وقت پڑتا کہ دسترخوان تو موجود ہے مگر عشاء نہیں۔

اور یہ عشاء یعنی ڈنر ہوتا کیا تھا؟ خواجہ نظام الدین اولیا کے الفاظ میں ”جس رات ہمیں شیخ کے گھر پیٹ بھر کر ”ڈیلے“ کھانے کو مل جاتے، وہ ہمارے لیے عید کا دن ہوتا“، ڈیلے ایک جنگلی پھل کا نام جو ان دنوں پاک تپن کے آس پاس کے جنگلات میں ”کریل“ نام کے درختوں پر خوب اگتا تھا، یہ درخت آج بھی پاک تپن کے قدیم قبرستان کے علاوہ، پاک تپن سے دیپال پور جانے والی شاہ راہ پر نظر آتے ہیں، مقامی لوگ اس درخت کو اب ”کری“ کہتے ہیں، لیکن اس کا پھل آج بھی ”ڈیلے“ ہی کہلاتا ہے۔

ہر ایک کو کھلاتے، گواکثر خود کچھ نہ کھاتے، انگور بہت پسند تھے لیکن نفس کشی کی وجہ سے کم ہی کھاتے، کبھی کبھی پان بھی کھا لیتے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ پان کھانے کا رواج کم از کم آٹھ سو سال پرانا ہے، کھانے کے بعد عشا کی نماز باجماعت ادا کی جاتی اور اس کے بعد اس درویش خدا مست کی کنیا میں اس کی پرانی کھٹیا ڈال دی جاتی، وہ پھنسا پرانا کبیل جسے اوڑھ یا جس پر بیٹھ کر پوراون گزارا تھا، اب اس کھٹیا پر گدیے یا تو شک کا کام دیتا، تاہم کھٹیا کی پاکیتی پر ایک چادر بچھانی پڑتی کیوں کہ یہ پرانا کبیل اتنا چھوٹا تھا کہ پودی چار پائی نہیں ڈھانپ سکتا تھا، اگر رات کی کسی گھڑی پاکیتی پر پڑی ہوئی یہ چھوٹی سی چادر اوڑھ لیتے تو ضعیف، بوڑھے اور مقدس پاؤں کے نیچے کوئی پھونتا نہ ہوتا، صرف اور صرف کھری چار پائی ہوتی، ان کے پیرو مرشد خواجہ قطب الدین بختیار کاکی نے جو عصا عطا کیا تھا اسے اپنے سر ہانے رکھتے جس پر سر رکھنے سے پہلے کبھی عصا پر عقیدت سے ہاتھ پھیرتے تو کبھی اسے محبت سے بار بار چومتے، اس پر اپنا سفید، ضعیف، تھکا ماندہ سر رکھ کر اپنے محبوب فارسی اشعار گنگنا نا شروع کر دیتے، جن کا مفہوم ہے:

”میرے محبوب، میری بس ایک ہی آرزو رہ گئی ہے کہ جب تک جیوں صرف تیری یاد میں جیوں اور جب مردوں تو تیرے قدموں میں گر کر تجھے دیکھنے کے لیے زندہ ہو جاؤں، مجھے بتا تو سہی کہ دونوں جہاں میں تیرے سوا میرا بھلا اور کون ہے؟ میں جیتا ہوں تو صرف تیرے لیے، مرتا ہوں تو صرف تیرے لیے۔“

اور پھر ہر رات کی طرح جیسے جیسے فضا میں سکوت اور سکون طاری ہوتا جاتا فرید الدین مسعود کی بے چینی لمحہ بہ لمحہ بڑھتی جاتی، کبھی اپنے دل پسند شعر پڑھتے ہوئے چہل قدمی، کبھی سوز و درد، کبھی پیچ و تاب، کبھی مرشد کے عصا کے والہانہ بو سے، کبھی سبکیاں اور سسکیاں، کبھی سجدہ ریزی، کبھی وجد، کبھی پارے کی سی تڑپ اور کبھی رقصِ بھل۔

ہر رات کی طرح یہ رات بھی بیت جاتی اور پھر صبح کی طرح پاک تپن کی مسجد سے فجر کی اذان بلند ہوتی، لکڑی کا دروازہ حسب معمول آہستہ سے اندر کی طرف کھلتا، تاروں کی چھاؤں اور صبح کی ٹھنڈی ہواؤں میں یہ نوے سالہ درویش باہر آتا اور مسجد کی طرف روانہ ہو جاتا، سینکڑوں نظریں ان کی سر سے پاؤں تک بلائیں لیتیں، سینکڑوں ہاتھ بے اختیار ایک ساتھ سلام کے لیے اٹھتے، کتنی آنکھیں تھیں جو بھیگ جاتیں، کتنے دلوں کی دنیا دیکھتے دیکھتے بدل جاتی اور وقت قہم جاتا، ساکت ہو جاتا، ساکن ہو جاتا کہ اللہ اکبر! امامت کے لیے امام وقت خود چلا آ رہا ہے۔ ۱۹۷۳ء میں سرحد پار بھارتیوں نے وہ کیا جس کی توفیق پاکستانیوں کو آج تک نہ ہو سکی، نومبر ۱۹۷۳ء میں بابا فرید میموریل سوسائٹی پٹیا لہ نے بابا صاحب کا آٹھ سو سالہ جشن ولادت دہلی، اجمیر اور لکھنؤ میں بڑی دھوم دھام سے منایا جس میں صدر جمہوریہ ہند سے لے کر بھارت کے وزراء، سیاسی رہنما اور سرکاری عہدے دار سب ہی جوق در جوق شریک ہوئے، اس موقع پر بابا صاحب کی شان میں پانچ اشعار پر مشتمل ایک مختصر اور مشہور نظم پڑھنے کا اعزاز ایک سکھ کے نصیب میں آیا، اشعار یہ ہیں:

اے فرید الدین بابا، اے مرے گنج شکر
عالم الحاد تیرے خوف سے زیر و زبر
تو نے بخشا اک جہاں کو بادۂ عرفاں کا نور
زہد کا، اخلاص کا، تسلیم کا، ایماں کا نور
راہِ حق سے اور حق سے تھی شناسائی تری
اس لیے ہوتی ہے ہر دل میں پندیرائی تری

نوٹ سکتا ہے نظام انجم و شمس و قمر اور مٹ سکتے ہیں دنیا سے یہ دشت و بحر و دریا
لیکن اے گنج شکر تو زندہ و پائندہ ہے کل بھی تابندہ رہے گا آج بھی تابندہ ہے
اس سکھ کا نام تھا کنور مہندر سنگھ بیدی، اس کا تخلص تھا سحر۔

• دابکے کے سرحد پار کا یہ نام اردو ادب اور شاعری سے ذوق رکھنے والوں کے لیے کوئی
اجنبی نام نہیں، یہ ایک انسان کے دل کی آواز ہے جس میں فرید الدین مسعود گنج شکر کی شخصیت
اور ان کے پیغام کو ایسے پیش کیا گیا ہے جیسے ایک دریا کو ایک کوزے میں بند کر کے پیش کیا جاتا
ہے، جس انسان میں یہ سب اوصاف یک جا ہو جائیں، وہ انسان اس شان سے زندہ رہتا ہے
کہ نظام کائنات تو نوٹ سکتا ہے لیکن وہ انسان زندہ پائندہ اور تابندہ رہتا ہے اور اس کی آرام
گاہ پر صدیوں سے یہ سرمدی غروب گونجتا رہا ہے اور گونجتا رہے گا:

حق فرید یا فرید حق فرید بابا فرید

بزم صوفیہ

مرتبہ :- سید صباح الدین عبدالرحمن

اس کتاب میں تیموری عہد سے پہلے کے صوفیہ کرام حضرت شیخ ابوالحسن بھوپری،
خواجہ معین الدین چشتی، خواجہ بختیار کاکی، قاضی حمید الدین ناگوری، خواجہ نظام الدین اولیا، ابوالعلی
قلندر پانی پتی، شیخ فرید الدین عراقی، خواجہ گیسو دراز، خواجہ فرید الدین گنج شکر، شیخ بہاء الدین
زکریا سہروردی، شیخ امیر حسینی، حضرت ابوالفتح برکن الدین، شیخ برہان الدین، شرف الدین احمد
ابن یحییٰ منیری، سید جلال الدین بخاری مخدوم جہانیاں جہاں گشت وغیرہ کے حالات و تعلیمات
و ارشادات کی تفصیل، ان کے ملفوظات اور تصنیفات کی روشنی میں بیان کیے گئے ہیں۔

قیمت: =/۱۴۰ روپے

نواب صدیق حسن خاں

اور

ان کی عربی لغت نویسی

از ڈاکٹر محمد حنیق الرحمن

نواب صدیق حسن خاں امیر بھوپال (م ۱۸۹۰/۱۳۰۷ء) ہندوستان کے ان مشاہیر
علماء میں تھے جو تفسیر، حدیث، تذکرہ نگاری اور ادب میں یدِ طولیٰ رکھتے تھے، ان کا ایک خاص
امتیاز یہ بھی تھا کہ وہ اردو، فارسی، عربی تینوں زبانوں پر عبور رکھتے تھے اور تینوں میں نہایت اہم
اور گراں قدر تصنیفات و تالیفات یادگار چھوڑی ہیں، کثرتِ تصانیف کے لحاظ سے بھی
ہندوستان تو کیا پورے عالم اسلام میں ان کی نظیر کم ملے گی۔

خاندانی حالات، ولادت | نواب صاحب ایک شریف و نجیب اعلیٰ حسینی سادات خاندان کے
چشم و چراغ تھے، سلسلہ نسب ۳۳ واسطوں سے آنحضرت ﷺ تک پہنچتا ہے، نواب صاحب کے
دادا سید نواب اولاد علی ریاست حیدرآباد میں نواب نظام علی خاں بہادر کی سرکار میں ایک اعلیٰ
عہدے پر فائز تھے، قلعہ گھن پورہ وغیرہ انہیں کی جاگیر ملے تھا اور انور جنگ بہادر کے خطاب سے
نوازے گئے تھے، ان کے والد بزرگوار مولانا سید نواب اولاد حسن ایک اچھے عالم، صاحب زہد و
ورع اور اوصاف حمیدہ کے مالک تھے جو مولانا شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی کے خاص شاگرد اور
مولانا سید احمد شہید کے مرید تھے، حلقہ ارادت میں داخل ہونے کے بعد اپنی قابلیت و ریاضت کی
بہ دولت تھوڑے ہی عرصے میں خلافت سے سرفراز کیے گئے، ان کی شادی مولانا مفتی عوض علی
(بانس بریلی) کی صاحبزادی سے ہوئی، جن کے بطن سے تین لڑکیاں اور دو لڑکے پیدا ہوئے تھے،

☆ خدا بخش لاہوری، پٹنہ۔

بڑے لڑکے کا نام سید احمد حسن عرشی تھا، دوسرے لڑکے یہی نواب صدیق حسن خاں تھے جو ان سے چھوٹے تھے، اسی دین دار، خوش حال اور تعلیم یافتہ گھرانے میں نواب صدیق حسن کی ولادت ان کے تانبھال بانس بریلی میں ۱۹ جمادی الاول ۱۲۳۸ھ ۱۸۲۲ء کو ہوئی اور یہیں پرورش و پرداخت بھی ہوئی (۱)۔

ابتدائی تعلیم و تربیت | نواب صاحب کی ابتدائی تعلیم و تربیت محلہ کے مدرسہ میں ہوئی، ابھی پانچ سال ہی کے تھے کہ والد بزرگوار کا سایہ ان کے سر سے اٹھ گیا، سرپرست سے محروم ہونے کی وجہ سے گھر میں غربت و افلاس کے آثار نمودار ہونے لگے، تاہم دینی تعلیم و تربیت کا سلسلہ جاری رہا، انہوں نے میزان و منشعب سے مختصر المعانی تک کی کتابیں اپنے بڑے بھائی سید احمد حسن سے پڑھیں، اس کے بعد فرخ آباد چلے گئے جہاں انہوں نے مولانا سید احمد علی (جو آپ کے والد بزرگوار کے مریدوں میں تھے) سے کافیہ اور شرح جامی کی تعلیم حاصل کی، اس کے علاوہ قصب، افق مبین، درمختار، مشکوٰۃ وغیرہ دیگر اس تذہ سے پڑھیں، اس کے بعد یہاں سے کانپور چلے گئے، جہاں دوسری اعلیٰ کتابوں کا درس لیا (۲)۔

دہلی کی روانگی | ۱۲۶۹ھ میں کانپور سے دہلی کے لیے روانہ ہوئے، جہاں انہوں نے تقریباً دو سال قیام کیا اور اس مدت میں انہوں نے صدر الافاضل مفتی صدر الدین آزر دہ کی خدمت میں روئے مختصر المعانی، شرح وقایہ، ہدایہ توضیح مکتوح، سلم، ملا حسن، قاضی مبارک، شرح مطالع، تحریر القیدس، مقامات حریری، مقامات ہندیہ، دیوان حماسہ، سبغہ معلقہ، دیوان محتبی، تفسیر بیضاوی، صحیح بخاری جیسی اہم درسی کتابیں پڑھیں (۳)۔

اجازت حدیث | نواب صدیق حسن خاں نے حدیث نبوی کی اعلیٰ تعلیم حاصل کی اور ہندوستان کے تمام محدثین سے اجازت حدیث کی سند حاصل کی، جن میں شیخ زین العابدین بن محسن بن محمد انصاری، شیخ عبدالحق محدث دہلی، تلمیذ قاضی شوکانی یحییٰ، شیخ یحییٰ بن محمد بن احمد الحاذلی (قاضی مدین)، قاضی شیخ حسین عرب یحییٰ اور مولانا شاہ محمد یعقوب دہلوی مہاجر کی خاص طور پر قابل ذکر ہیں (۴)۔

حصولِ علم کے بعد | ۲۱۰۰ سال کی عمر میں ۳۰۰ متداولہ سے فراغت حاصل کر کے دہلی سے اپنے وطن قنوج واپس آئے، یہاں چند ماہ قیام رہا، گھر کے اچھے حالات نہ تھے، معاش اور گزر بسر کے لیے کوئی مروتی اثاثہ بھی نہ تھا، اب گھر کی ساری ذمہ داری ان کے ہاتھ پر تھی جو ان کی نوجوان اور ناتجربہ کار تھیں، نواب صاحب نے اپنی معاش بدعالی و ذہنی پریشانی کی تھوڑی خود ہی بڑے دردناک لمحے میں کھینچی ہے، جس کو ان کے لائق فرزند نواب سید محمد علی حسن خاں سابق ناظم ندوۃ العلماء لکھنؤ نے تآثر صدیقی میں نقل کیا ہے، لکھتے ہیں:-

”نہ یارے کہ در این سراسیمگی جواں مردی نماید و نہ غم گساری کہ دریں اتقادی و بگیری فرماید در یاب ہر کہ را بجز چشم کشود و دیدہ واکردن ہے پوری رو بیت کند و در خانہ از نام در ہم و دینار چشمرے میسر نہ بود، واحدے از اقارب ہمدرد دل نباشد و را ہے بسوئے کسب قوت لایموت کشاید، و ہنرے کہ آکہ رزق و زندگانی تواند حاصل نمود، و بار جملہ خرد و بزرگ خانہ دماند بود و خویش و بیگانہ ہر سرش اندک حالت دل آں بچارہ پراگندہ خاطر چہ خواہد بود۔“

نہ قاصدے نہ صباے نے مرغ نامہ برے کے زبکی منی نمذ خبرے (۱)۔

اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ نواب صاحب کے گھر کے حالات کس قدر خراب تھے، حالت کس قدر بدتر تھی، ناچار گھر چھوڑنے کا عزم کیا، پنجو پال کے لیے روانہ ہو گئے، وہاں پہنچ کر تلاشِ معاش میں مصروف ہو گئے، قسمت نے یاد رکھی کہ در چند روز بعد ہی مولانا علی عباس کی سفارش سے انہیں ماہ صفر ۱۲۷۲ھ میں ریاست پنجو پال میں ملازمت مل گئی، مشاہیر تیس روپے ماہانہ ملے پایا، نواب صاحب طبعاً نہایت محتفی اور ایمان دار تھے، وفاداری اور وفاداروں کی ان کے مزاج میں داخل تھی، اس لیے اپنے فرائض منصبی بہ حسن و خوبی انجام دیتے رہے، یہاں تک کہ تھوڑے ہی دنوں بعد انہیں میر دبیر کے عہدہ پر مامور کر دیا گیا، لیکن اتفاق سے اسی دوران حقہ نوشتی کے مسئلے پر ان کے اور مولانا علی عباس چریا کوٹی کے درمیان بحث چھڑ گئی، مولانا علی عباس چریا کوٹی اس کی تحریم کے قابل تھے، نواب صاحب گرچہ حقہ نوشتی نہیں کرتے تھے تاہم اس کو مباح سمجھتے تھے،

یہ بحث آگے بڑھی، ناچاقی اور عداوت کی وجہ بنی اور پھر نوبت یہاں تک پہنچی کہ ملازمت سے سبک دہش کر دیے گئے، یہ واقعہ ۱۶ محرم الحرام ۱۲۷۳ھ کا ہے، مجبور پھر اپنے گھر قنوج آ گئے، یہ ۱۹۵۷ء کا پر آشوب زمانہ تھا جب آزادی ہند کی تحریک پورے شہر پر تھی جسکی لپیٹ میں قنوج بھر فرخ آباد کے علاقے بھی تھے، اس کی وجہ سے وہاں کا امن و سکون اور نظم و نسق درہم برہم ہو چکا تھا، اس لیے نواب صاحب نے قنوج چھوڑ دیا اور بنگرام چلے گئے (۱)۔

بنگرام کا قیام اور پریشانی | بنگرام پہنچے تو وہاں بھی ایسی تباہی مچی ہوئی تھی کہ کوئی کسی کا پرسان حال نہ تھا، حاکم نواب صاحب کے والد بزرگوار کے متوسلین اور معتقدین کا بڑا حلقہ تھا لیکن وہ خود پریشان حال تھے، نواب صاحب کی مدد کیا کرتے، عسرت اور تنگی اتنی بڑھی کہ فاقہ کشی کی نوبت آ گئی، نواب صاحب کے صاحب زادے سید محمد علی حسن خاں نے اس کی بڑی صحیح تصویر پیش کی ہے، لکھتے ہیں:-

”والا جاو کو کئی مہینہ تک صرف ایک سیاہ جامہ حسن اور تان خشک شبینہ پر وقت

گزاری کرتا پڑا، جب کپڑا پھٹ جاتا اپنے ہاتھ سے سی لیتے، جب میلا ہو جاتا تو خود دریا

پر جا کر دھو لاتے، متعلقین کا بھی اس سے زیادہ بہتر حال نہ تھا (۲)۔“

بھوپال کا دوسرا سفر | تحریک آزادی کا ہنگامہ کچھ فرو ہوا تو نواب صاحب اپنے گھر قنوج پھر واپس ہو گئے، وہیں رئیس بھوپال سندر بیگم صاحبہ کا فرمان پہنچا کہ وہ بھوپال آجائیں، جانے کا ارادہ کیا لیکن خرابی موسم کی وجہ سے تاخیر ہو گئی جس کے باعث وہ حکم منسوخ ہو گیا، یہ خبر سن کر نہایت حسرت کے ساتھ پھر وطن واپس لوٹ آئے۔

نوبت میں قیام | قنوج جاتے ہوئے راستے میں ٹوٹک آیا، وہاں رک گئے لوگوں نے بڑی پذیرائی کی، نواب وزیر امدولہ امیر الملک محمد وزیر خاں بہادر نصرت جنگ کو جب ان کی آمد کی خبر ہوئی تو نہایت خوش ہوئے، اپنی سرکار میں بلا کر ۵۰ روپے ماہانہ تنخواہ پر کام کرنے کی ہدایت کی اور ٹوٹک میں قیام کرنے کے لیے اصرار کیا، نواب صاحب نے کام کرنا شروع کر دیا، لیکن وہاں کی معاشاتی اور سماجی زندگی سے وہ مطمئن نہیں تھے، اس لیے چھٹی کی درخواست دے دی (۳)۔

بھوپال کا تیسرا سفر | قدرت کی کرشمہ سازی و تلبیہ کے بھوپال سے اب تیسری بار بلا آتا ہے، نواب صاحب کو یوں تھکی کہ اب کی بار کا سفر انہیں بامعوض و بے پانچپنہ ہے، انہوں نے ہائی ترین عہدے پر فائز کر دیے جائیں گے، انہوں نے ہائی پیرلی اور بھوپال کے لیے روانہ ہو گئے، ۱۶ صفر المظفر ۱۲۷۶ھ کو وہاں پہنچے، ریاست بھوپال کی طرف سے انہیں ۵۰ روپے ماہانہ تنخواہ پر بحال کیا گیا اور ریاست بھوپال کی تاریخ نویسی کا کام ان کے سپرد کیا گیا، نواب صاحب لیاقت و صلاحیت، محنتی و جفاکشی اور ایمان داری کی دولت سے مالا مال تھے، تاریخ نویسی کی خدمت جیسے ہی ان کے حوالے کی گئی، انہوں نے نہایت محنت اور جوش و خروش سے کام کرنا شروع کر دیا، چند ہی دنوں بعد ان کے حسن کارکردگی اور علمی صلاحیت کو دیکھ کر ریاست کے تمام حکام نہایت متاثر ہوئے، خود رئیس بھوپال ان کے اخلاق و کردار، دینی و دنیاوی فہم و تدبیر، سوجھ بوجھ، وفاداری اور وفا شعاری سے نہایت متاثر ہوئے، اس کے نتیجے میں انہیں اس سے اعلیٰ عہدے پر ترقی دے دی گئی، اس کے علاوہ مدارالہما مفتی جمال الدین کی صاحب زادی سے ان کا نکاح کر دیا گیا، اس طرح نواب صاحب رشتہ ازدواجی اور ملازمت کی بنا پر بھوپال میں مستقل قیام کرنے کے لیے مجبور ہو گئے، اب سوچا کہ اپنے حردالوں کو بھی وہیں بلا کر اپنے ساتھ رکھیں، چنانچہ قنوج گئے اور والدہ محترمہ اور بہنوں کو اپنے ساتھ بھوپال لائے اور مستقل طور پر ان کے ساتھ رہنے لگے، اس طرح نہایت پرسکون زندگی گزارنے لگے (۱)۔

نکاح ثانی | اسی دوران میں ایک نہایت اہم اور تاریخی یہ واقعہ پیش آیا کہ بھوپال کی رئیسہ نواب شاہ جہاں بیگم صاحبہ نواب صاحب کی انتظامی صلاحیت اور دینی و اخلاقی طور طریقے سے اتنی متاثر ہوئیں کہ امور سلطنت کی دیکھ بھال میں ان کی شرکت کو ضروری خیال کرنے لگیں، وہ جانتی تھیں کہ نواب صاحب میں وہ تمام خوبیاں موجود ہیں جو ایک ریاست کے ذمہ دار شخص کے لیے ضروری ہوتی ہیں، اس لیے انہوں نے نواب صاحب سے فرمائش کی کہ وہ انہیں اپنا شریک حیات بنالیں اور بھوپال کے امیر کی حیثیت سے اس ریاست کو ترقی دیں، نواب صاحب تیار ہو گئے اور پھر رئیسہ شاہ جہاں بیگم سے نکاح کر لیا (۲)، اس طرح صدیق حسن خاں

نواب صدیق حسن خاں ہو گئے اور ریاست بھوپال کے تمام امور کے امیر بن گئے، لیکن اس کے باوجود اس کی دوست و عزت سے متاثر ہوئے، رن تیشہ سدی میں بننا ہوئے اگر ان کے دور کے کاموں پر دیکھا جائے تو ان کے دور سے قبل سر حسب ذیل تین کام زیادہ اہم نظر آتے ہیں: ۱۔ ریاست بھوپال کی ترقی و ترقی، ۲۔ مذہبی و ادبی تصنیفات، ۳۔ دینی علوم و فنون کی راجدات۔ دینی مدارس میں بڑے بڑے مدارس کی بنیادیں جہاں سے علما و فضلا تیار ہوتے ہیں، اس لیے نواب صدیق حسن خاں نے ان کی طرف بڑی توجہ دی اور نئے نئے مدارس قائم کرائے، جس سے سرحد کے عوام و قیوم کا معقولہ بندوبست کیا، ان کے زمانے میں ریاست بھوپال کے گاؤں اور شہروں میں بہت سے مدرسے قائم ہوئے، جن میں درج ذیل مدارس نہایت اہم تھے:

۱۔ مدرسہ ہندوستانی جس میں محروسہ علاقے کے یتیم اور لاوارث بچے تعلیم و تربیت پاتے تھے۔
۲۔ مدرسہ سیمانیہ جس میں مولوی، عالم، فاضل، مفتی، منشی، فاضل کے درجات کی تعلیم ہوتی تھی اور طلبہ بھی تعلیم سے آراستہ ہو کر نکلتے تھے، ان درجات میں دینی علوم کے علاوہ خوش فہمی، نسخہ پرانی، قانون دینی، حساب اور ریاضی کی بھی تعلیم دی جاتی تھی، جو طلبہ ان درجات میں نمایاں کامیابی حاصل کر لیتے، انیس سو صدی انگریزی کے لیے وہ بھی دیے جاتے تھے، چنانچہ نسخہ پرانی میں نمایاں کامیابی حاصل کرنے والے طالب علم کو ۵۰ سے ۳۰ روپے اور منشی، فاضل کو ۳۰ سے ۵۰ روپے وظیفہ ملتا تھا، ان مدارس میں ہندی کی تعلیم بھی ہوتی تھی اور وظیفہ یہ دیتے تھے، تمام بچوں کی ضروریات اور صحت کا پورا خیال کیا جاتا تھا (۱)۔

۳۔ مدرسہ جہاں یہی اس کے طلبہ کو سرکاری وظائف دیے جاتے تھے، وظیفہ خوار طلبہ کی تعداد چار سو تھی۔

۴۔ مدرسہ صدیقی جس میں دو سو طلبہ زیر تعلیم تھے اور انہیں مختلف درجات کے لحاظ سے وظائف دیے جاتے تھے۔

ان تمام مدارس میں ایسے اور باصلاحیت اساتذہ کا تقرر کیا جاتا تھا کہ وہ بچوں کو اچھی تعلیم دے سکیں، اساتذہ کو پوری یک سوئی کے ساتھ مدرسہ کی خدمات انجام دینے کے لیے

حسب ضرورت تنخواہیں دی جاتی تھیں، بچوں کی ضروریات کا پورا پورا خیال رکھا جاتا تھا، ان کے جسمانی، ذہنی و فکری نشوونما پر خاص توجہ دی جاتی تھی تاکہ وہ اپنی قوم اور اپنے سماج کی اصلاح کا کام حسن و خوبی سے انجام دے سکیں (۱)۔

دینی علوم و فنون کی اشاعت | دینی علوم و فنون کی اشاعت میں نواب صدیق حسن خاں کی خدمات بہت اہم ہیں، ۱۹ویں صدی میں ہندوستان میں پریس کی تعداد نہایت محدود تھی اور جو پریس تھے ان میں کتابت و طباعت کا اچھا انتظام نہیں ہوتا تھا، عربی پریس کی تعداد اور کم تھی خاص طور پر نسخہ نگاری کے پریس بہت ہی کم تھے، اسی حالت میں کتابت میں چھپنا بہت دشوار تھا، لیکن نواب صاحب کا ذوق اس معاملے میں زیادہ بلند تھا اس لیے انہوں نے معیاری اور خوبصورت کتابوں کی طبع و اشاعت پر پوری توجہ مبذول کی اور اس میں وہ خاطر خواہ کامیاب ہوئے، دینی، مذہبی کتابوں کی اشاعت سے ان کا اصل مقصد یہ تھا کہ ان سے استفادے کو عام کر دیں اور نیا کو علمائے دین کی خدمات سے واقفیت ہو جائے، اس اہم مقصد کے حصول کے لیے انہوں نے نادرونا یا ب قلمی کتابوں کی خریداری پر خطبہ رقم صرف کیس اور تحقیق و تدوین اور تعلق و تحشیہ کے بعد انہیں ہندوستان کے مختلف علاقوں سے شائع کر کے مفت تقسیم کیا یا ان کی بہت و اجبی اور کم قیمت مقرر کی، اس معاملے میں اپنے اعلیٰ ذوق کی بنا پر کتابت، کاغذ، طباعت، جلد سازی ہر چیز میں نفاست کا پورا خیال رکھا، وہ ہندوستان اور بھوپال کے پریسوں ہی میں کتابت نہیں چھپواتے بلکہ قسطنطنیہ اور بیروت سے بھی نہیں طبع کراتے اور اخراجات کی کوئی پروا نہ کرتے، انہوں نے مولوی غلام رسول (ممبئی) کو محض کتاب کی طباعت کے لیے مصر اور بیروت بھیجا اور وہاں ان کے مستقل قیوم کا انتظام بھی کیا تاکہ ان کی نگرانی میں کتابت چھپوا کر بھوپال بھیجیں، نواب صاحب نے جن کتابوں کی طباعت پر کافی پیسے خرچ کیے، وہ یہ ہیں، فتح الباری، تفسیر ابن کثیر، نیل الاوطار وغیرہ، پھر انہیں اہل علم میں مفت تقسیم کیا (۲)۔

تصنیفات و تالیفات | نواب صدیق حسن خاں کثیر التصانیف علمائے اسلام میں تھے، ان کی علمی، دینی اور ادبی کتابوں کی تعداد سینکڑوں سے متجاوز ہیں، نواب علی حسن خاں کے بیان کے مطابق

دوسو بابئیں (۲۲۲) کتابیں لکھی تھیں جن کی فہرست تاثر صدیقی حصہ سوم کے آخر میں موضوعات کے تعین کے ساتھ درج کی ہے، یہ کتابیں اردو، فارسی، عربی میں تفسیر، اصول تفسیر، حدیث، اصول حدیث، عقاید، تصوف، فقہ، اصول فقہ، سیاسیات، تاریخ اخلاقیات، تراجم، تذکرہ، ادب، صرف و نحو، لغت اور منطق جیسے موضوعات پر لکھی گئی ہیں، ان کی معروف ترین عربی کتابیں ابجد العلوم، فتح البیان، ارقیہ لادلیۃ ال جہاد، التقلید، البلغہ فی اصول اللغہ، اربعون حدیث، اتانج المکمل، حصوں اعمول، ربیع الدب وغیرہ ہیں، اس مضمون میں صرف ان کی عربی تصنیف کتاب البلغہ فی اصول اللغہ پر بحث و گفتگو مقصود ہے۔

کتاب البلغہ فی اصول اللغہ | کتاب البلغہ عربی لغت کی اہم اور عربی کے ہندوستانی ذخیرے کی ایک بیش بہا کتاب ہے، اس کی قدرومنہات کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ نواب صدیق حسن خاں نے اس کو نہایت قیمتی کاغذ اور خوبصورت ٹائپ میں ۱۲۹۶ھ میں قسطنطنیہ سے شائع کیا تھا، اس کتاب کی مزید اہمیت اس بات سے ظاہر ہوتی ہے کہ معروف مستشرق جرجی زیدان (م ۱۳۳۳/۱۵۰۴) نے اپنی مشہور تصنیف تاریخ آداب اللغۃ العربیہ میں ۱۹ویں صدی عیسوی کے عربی لغت نویسوں کی فہرست میں نواب صدیق حسن خاں کا نام بھی لیا ہے اور ان کے حالات زندگی کہنے کے بعد اس کتاب کا نام تحریر کیا ہے (۱)، اس کے علاوہ تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و ہند جلد دوم کے مقالہ نگار پروفیسر عبدالقیوم ہندوستان میں عربی تصنیفات کا جزیہ دیتے ہوئے اس کتاب کو عربی لغت کی اہم تصنیفات میں شمار کیا ہے (۲)۔

کتاب البلغہ در اصل علامہ جلال الدین سیوطی (م ۹۱۱/۱۵۰۵) کی کتاب المزہر فی علوم اللغہ و انواعہا کی تلخیص ہے، جو عربی لغت کے فن میں ایک اہم کتاب تسلیم کی جاتی ہے، خود نواب صدیق حسن خاں نے لکھا ہے:-

”محدثین و متاخرین علمائے علم لغت کی طرف خاص اکتفا کیا لیکن انہوں نے اس کے اصول و ضوابط کی ترتیب و تنظیم کی طرف توجہ نہیں کی، متاخرین علماء میں اس کے اصول و ضوابط مقرر کرنے والے اتما علامہ جلال الدین سیوطی ہیں، جنہوں نے المزہر فی علوم اللغہ و انواعہا

نامی کتاب تصنیف اور اس میں علم حدیث کے نچ پر اس فن کو مرتب کیا اور مختلف انواع کے تحت اس کے اصول و قواعد بیان کیے (۱)۔

اس سے کتاب المزہر کی اولیت و اہمیت کا اندازہ ہوتا ہے لیکن یہ ایک ضخیم اور نہایت مفصل و مبسوط کتاب ہے جس میں طول مباحث کے علاوہ غیر ضروری باتیں اور تکررات بھی شامل ہو گئے ہیں اور اس کا انداز بیان اور اسلوب بھی پیچیدہ ہے، جس کی وجہ سے قاری اس میں بیان کردہ اصول و قواعد سے بہ آسانی واقف نہیں ہو سکتا تھا اور وہ مشور و ایدہ میں الجھ رہا جاتا ہے، اس لیے نواب صاحب نے اس کی تلخیص اور ترتیب نو کی ضرورت محسوس کی، جس میں ضروری مباحث ہی سے سروکار رکھا، چنانچہ رقم طراز ہیں:-

فاردت انتقاءہ علی ذلک میں نے اسی نچ پر اس کا انتخاب کیا
النظام وافرغته فی قالب الایجاز ہے اور ایجاز کے قالب میں خوبصورتی
بحسن الانسجام لتقاصرہم انباء کے ساتھ ڈھالا ہے، کیوں کہ دور
الزمان عن بلوغ ذرۃ الکمال و حاضر کے اہل علم کے لیے اس کے
تقاعدهم عن التمسک باذیال کمال تک پہنچنا اور اس کے معانی سے
کمال العرفان لضیق المجال مع پورے طور پر فیض یاب ہونا محال
التزام اتمام المعانی و ابرام قواعد تھا، میں نے اس کی تلخیص اس طرح
المبانی و لخصته مطروح الزوائد کی ہے کہ زاید چیزوں کو ترک کر کے
بمجموع الفوائد مع زیادة نذرة تمام مفید باتوں کو اس کتاب میں جمع
امتلا بها الموطاب و تصرف یسیر کر دیا ہے۔

اعلیٰ منه الخطاب (۲)

ممکن ہے ظاہر بینوں کو یہ نواب صاحب کا کوئی اہم اور مستقل بالذات کارنامہ نظر نہ آئے لیکن اہل علم جانتے ہیں کہ کسی کتاب کی تلخیص و انتخاب کتنا مشکل کام ہے، کیوں کہ جو کتاب جس فن اور موضوع کی ہو تلخیص نگار کو اس سے بہ خوبی واقف ہونا اور مکمل ماہر ہونا چاہیے اور وہ

اس کے ضروری اور غیر ضروری مباحث پر گہری نظر رکھتے ہو، ا۔۔۔ زبان و بیان پر بھی پوری قدرت ہو، ان امور کو مد نظر رکھنے سے پتہ چلتا ہے کہ نواب صدیق حسن خاں نے کتاب البلغہ لکھ کر عربی لغت کی بنیاد پر اہم خدمت انجام دی ہے، کیوں کہ انہوں نے صرف کتاب المزہر کی تلخیص کر دینے پر اکتفا نہیں کیا ہے بلکہ اسے بڑے سہل اور آسان انداز میں پیش کیا ہے اور بعض اہم اضافے بھی کیے ہیں، جو اصل کتاب میں موجود نہیں تھے، جس کی وجہ سے اس کی قدر و قیمت بہت بڑھ گئی ہے اور اس کی ایک الگ شان اور پہچان بن گئی ہے، ذیل میں اس کتاب کی روشنی میں نواب حسن خاں کی عربی خدمات اور لغت نویسی میں ان کے کارناموں کا جائزہ لیا جائے گا اور اس کی اہم خصوصیات تحریر کی جائیں گی۔

۱۔ غیر ضروری مباحث سے اجتناب کتاب البلغہ کی سب سے اہم خوبی یہ ہے کہ نواب صدیق حسن خاں نے اس میں ان ہی چیزوں پر اپنی توجہ مرکوز رکھی ہے جو لغوی مسائل کو سمجھنے سمجھانے کے لیے ضروری ہیں اور باقی امور کو حذف کر دیا ہے، اسے سمجھنے کے لیے کتاب المزہر سے اس کا متنہ ضروری ہے، مثلاً علامہ سیوطی نے المزہر کو پچاس انواع میں تقسیم کیا ہے اس کی پانچویں قسم میں انہوں نے فرقی یہ تعریف کبھی ہے کہ کسی لفظ کا کوئی معنی صرف ایک ہی لغوی بیان کرے جس کی تائید دوسرے علمائے لغت نہ کریں تو ہم اسے افراد کہیں گے، اب اگر یہ معنی بیان کرنے والا نہ لغت معتبر و مستند ہو تو اس کا معنی تسلیم کر لیا جائے گا، جیسے ابوزید، خلیل، اصمعی، ابو حاتم، ابو عبیدہ اور اسی پایے کے دوسرے علمائے لغت، اس کے بعد علامہ سیوطی ان علمائے لغت اور دوسرے اہل لغت کے اقوال سے ان کی مثالیں تحریر کرتے ہیں اور صرف ایک دو مثال پیش کرنے پر اکتفا نہیں کرتے بلکہ ہر ایک کے حوالے سے کئی کئی مثالیں پیش کرتے ہیں اور اسی ضمن میں اور متعدد دوسرے اختلافی مباحث بھی چیر دیتے ہیں جس سے بحث طویل ہونے کے علاوہ پیچیدہ بھی ہو جاتی ہے گو یہ مفید اور پر از معبودات ہوتی ہے تاہم وضاحت کے لیے دو ایک مثالیں بھی کافی تھیں تاکہ اصل مدعا کو سمجھنے میں دشواری نہ ہوتی۔

نواب صدیق حسن خاں کا کمال یہی ہے کہ انہوں نے اس کی تلخیص اس انداز سے کی ہے کہ اس طرح کے پیچیدہ مسائل سے ان کی کتاب گراں بار بھی نہ ہو اور کوئی ضروری بات

چھوٹے بھی نہ پائے، آئیے دیکھیں کہ نواب صاحب نے فرقی کی پیچیدہ بحث کو اس طرح حل کر دیا ہے، وہ اس کی تعریف کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

وهو ما انفرد بروايته واحد من
اهل اللغة ولم ينثله احد غيره
وحكم القبول ان كان المفرد به
من اهل الضبط والاتقان
كأبي زيد والخليل والاصمعي
وابي حاتم وابي عبيده و
اضرابهم وشرطه ان لا يخالفه
فيه من هو اكثر عددا منه مثاله
النشبة المال قاله ابوزيد ولم
يقله غيره والبداءة قال ثعلب
لا اعرفها بالفتح الا عن ابي زيد
وحده وامثلة ذالك كثيرة
جدافى اقوال اهل اللغة (۱)

اس کی مزید توضیح کے لیے ایک اور مثال مدحہ ہو، علامہ سیوطی نے کتاب المزہر کی سینتالیسویں قسم میں ان علمائے لغت کی پہچان بتائی ہے جن کے نام کے اور بھی کئی افراد معروف ہیں، جیسے سیبویہ، الخفش، ثعلب، ابن درید، ابن ہشام، نحفویہ کے نام لکھنے کے بعد ان تمام لوگوں کے نام بھی تحریر بھی کیے ہیں جو ان ہی ناموں سے مشہور ہیں، مثلاً الخفش نام کے گیارہ افراد مشہور ہیں تو امتیاز کے لیے ہر ایک کے نام کے ساتھ اس کا سلسلہ نسب اور تاریخ وفات بھی لکھ دیا ہے، اس کے بعد وہ جس قبیلے سے تعلق رکھتا ہے اس کا ذکر کیا ہے، گویا ان تمام اسماء کو احاطہ تحریر میں لے لیا ہے جن کے نام تو ایک ہی ہیں مگر مختلف قبائل کے ہیں (۲)۔

(۱) کتاب المزہر ۱/ ۱۳۷، ۱۳۹ (۲) کتاب البلغہ ص ۳۱ (۳) کتاب المزہر فی انواع اللغة ۲/ ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳۔

ظاہر ہے کہ یہ تفصیلات فائدے سے خالی نہیں ہیں، تاہم اس کے لیے ایک دو مثال کافی تھی، لیکن علامہ نے بڑی تفصیل و احزاب سے کام لیا ہے، نواب صدیق حسن خاں نے اس کے بجائے ایجوکاسیون کا اسلوب اپنایا ہے اور قریب کو کم وقت میں زیادہ فائدہ پہنچانے کی کوشش کی ہے، لکھتے ہیں:-

الاول فیما يتعلق بائمة اللغة
والنحو كالخفش فانه احد عشر
نحويا وسيبويه اربعة و ثعلب
اثنان ونظفويه اثنان وابن دريد
اثنان والاعلم اثنان وابن يعیش
ثلاثة وابن هشام جماعة (۱)

پہلی بات امر لغت اور نحو سے متعلق ہے
جیسے الخفش، اس نام کے گیارہ نحوی
ہیں، سبویہ چار ہیں، ثعلب دو، نظفویہ
دو، ابن درید دو، الاعلم دو، ابن یعیش
تین اور ابن هشام بہت سارے ہیں۔

۲۔ تقسیم ابواب و ترتیب مضامین | نواب صدیق حسن خاں نے کتاب البلفہ کے ابواب و فصول کی ترتیب اپنے طور پر قائم کی ہے جو کتاب المزہر کی ترتیب سے قطعاً الگ ہے، علامہ جلال الدین سیوطی نے کتاب المزہر کی تقسیم پچاس انواع میں کی ہے اور اخیر میں ایک خاتمہ ہے، انواع کے ذیل میں بعض بعض جگہ فصل بھی قائم کی ہے اور اس کے تحت لغوی مسائل بیان کیے ہیں، اس کے برخلاف نواب صدیق حسن خاں نے کتاب کا آغاز ایک مقدمہ سے کیا ہے جس میں لغت کی تعریف اور اس کے مبادی پر گفتگو کی ہے، اس کے بعد دو ابواب میں کتاب کی تقسیم کی ہے، باب اول میں لغت کے وہ تمام مباحث تحریر کر دیے ہیں جو کتاب المزہر میں پچاس انواع کے ذیل میں بیان کیے گئے ہیں، باب دوم میں لغوی کتابوں کا ذکر ہے، جو بالکل نئی چیز ہے جس کا ذکر کتاب المزہر میں نہیں ملتا، آخر میں ایک خاتمہ ملتا ہے جو اعجاز قرآن اور اس مستنبط علوم پر مشتمل ہے، ایک خاص بات یہ ہے کہ کتاب المزہر دراصل اصول لغت اور اس کے متعلق مسائل پر ایک اجماع اور بقول نواب صاحب پہلی کتاب ہے، لیکن خود کتاب کے عنوان سے اس کی وضاحت نہیں ہوتی اور نہ جن الفاظ سے عنوان ابواب قائم کیے گئے ہیں ان سے اصول لغت

کا پتہ چلتا ہے، کیوں کہ علامہ جلال الدین سیوطی نے لغت کے تمام اصول و ضوابط اور مسائل و مباحث کو پچاس انواع میں نوع ہی کے عنوان کے تحت بیان کیا ہے، جس کی وجہ سے اول مرحلہ میں اصول لغت کی نشان دہی نہیں ہوتی، اس کے برخلاف نواب صدیق حسن خاں نے جب اس کی تلمیض کی تو اس کی کی تلافی کے لیے سب سے پہلے کتاب کے نام کو بدل کر کتاب البلفہ فی اصول اللغة کر دیا تاکہ نام ہی سے اس کتاب کے اصل موضوع سے قریبی واقفیت ہو جائے اور وہ اس کی اہمیت سے بھی باخبر ہو جائے، اس کے علاوہ زیادہ تر ان ہی مسائل کی تلمیض کی ہے جو اصول لغت اور اس کے متعلقہ مسائل سے متعلق ہیں، تاکہ پڑھنے والا کم سے کم وقت میں اصول لغت سے بہ خوبی واقف ہو سکے، اس فرق کو سمجھنے کے لیے ضروری ہے کہ ہم دونوں کے ابواب کا ایک تقابلی مطالعہ کریں، اس لیے ہم یہاں دونوں کتاب کے چند ابتدائی ابواب کے عناوین پیش کرتے ہیں، تاکہ اندازاً ہو کہ دونوں کے عنوان اور ترتیب ابواب میں کتنے فرق ہیں، پہلے ہم کتاب المزہر ہر نوع اول کے عنوان تحریر کرتے ہیں:-

النوع الاول، معرفة الصحيح، حد اللغة وتصریفها، واضع اللغة، اصل اللغة من الاصوات، الالفاظ ودلالاتها، احتجاج القائلین بالتوقيف، احتجاج القائلین بالاصطلاح، الجواب عن حجج اصحاب التوقيف، الجواب عن حجتی اصحاب الاصطلاح، مأخذ اللغات، الطريق الى علم اللغات، جواز قلب اللغة، متى وقع التوقيف، تعليم الله آدم اللغات، اللسان الذي نزل به آدم من الجنة، اقسام العرب، قبائل العرب العاربة، حشر الخلائق الى بابل، اول من تكلم بالعربية، احياء اللغة الى النبي ﷺ، الحكمة في وضع اللغة، الالفاظ المتواردة والمتراذفة، السبب في وضع الالفاظ، حد الوضع، ماذا وضع الواضع؟، هل يجب ان يكون لكل معنى لفظ؟، ما الغرض من الوضع؟، هل الالفاظ موضوعة بازاء الصور الذهنية؟، لم يوضع اللفظ المناسبة بين اللفظ ومدلوله

امثلة لمناسبة الالفاظ للمعاني، متى وضعت اللغة ۹، سبب اختلاف لغات العرب، لطريق التي، فة اللغات، النقل اما تواتر او آحاد، شرائط لزوم اللغة، سعة الالف، عدة ابنية الكلام، اول من صنف في جمع اللغة، نسبة كتاب العين الى الخليل، قدح الناس في كتاب الاستبراك على العين، ترتيب كتاب العين، كتاب نجيب، كتاب جمهرة، بعض خطبته، الجمهرة عند ابن جنى، تفسير المؤلف لعبارة من جنى، الجمهرة عند الازهرى، رأى المؤلف في كلام الازهرى حياء نظريه ابن دريد، املاء ابن دريد الجمهرة، نسخة السيوطى من الجمهرة، نسخة القالى، اختصار الجمهرة بعض كتب اللغة الاخرى، كتاب الصحاح، مجمل ابن فارس، المحكم والمحيط، القاموس، بعض خطبته.

یہ نوع ہے صفحات پر مشتمل ہے، غور کیجئے اس نوع میں کس وسعت سے ساتھ مسائل لغت بیان کیے گئے ہیں، اس میں صحیح لفظ کی پہچان بتائی گئی ہے، لغت کی تعریف کی گئی ہے، وضع لغت کی وضاحت ہے، حضرت دشمن زبان کی گفتگو ہے، اقسام عرب کی بحث ہے، آنحضرت ﷺ کی زبان کا بیان ہے، مترادف اور متضاد الفاظ کی تفصیل ہے، لفظ اور اس کے مدلول کے درمیان نسبت پر بات چیت ہے، لغت کے وضع کا زمانہ اور لغات عرب کی تعداد اور ان کی پہچان کے طریقہ بیان ہے، الفاظ کے تواتر و آحاد کی بحث ہے، عربی لغت کی تدوین سب سے پہلے کس نے کی؟ فیصل کی کتاب العین کیسی ہے؟ کتاب الجیم اور کتاب الجمہرہ کن مباحث پر مشتمل ہیں؟ کتاب تہذیب و تنقیح و ترمیم کی نسبت خیال میں کیسی کتاب ہے؟ کتاب الصحاح، مجمل ابن فارس، القاموس، القاموس کیسی کتابیں ہیں؟ یہ نوع بلاشبہ مختلف لغوی مسائل پر مشتمل ہے، لیکن انداز بیان و ترتیب بیان واضح نہ ہونے کی وجہ سے اصل مدعا سمجھنے میں دشواری ہوتی ہے، اسی بنا پر نواب صدیق حسن خاں نے اس کی تلخیص ایک خاص اطلاق سے کی ہے اور صرف ضروری مباحث سے تعرض کیا ہے، کتاب الہدے کے مقدمہ کے عنوانات آپ ملاحظہ فرمائیں اور دیکھیں کہ لغوی

مسائل بیان کرنے میں کتنا صاف اور واضح انداز بیان اختیار کیا گیا ہے اور کتنے ضروری مباحث ہی تک اپنی توجہ مرکوز کی گئی ہے۔

المقدمہ :- فی وصف اللغة وحدها وتصريفها وبعض مبادئ هذا العلم وفيها مسائل :-

الاولی فی وصف اللغة، الثانیہ فی حد اللغة، الثالثہ فی تصريف اللغة، الرابعہ فی واضع اللغة، الخامسہ فی مبادئ اللغة العربیہ، السادسہ فی بیان الحکمة الداعیہ الی وضع اللغة، السابعہ فی حد الوضع وما یفسد بہ، الثامنہ فی ان اللغة لم توضع کلہا فی وقت واحد، التاسعہ فی الطريق الی معرفۃ اللغة، العاشرہ فی ان اللغة هل تثبت بالانسان، الحادیۃ عشرہ فی سعة اللغة، الثانیۃ عشرہ اول من صنف فی جمع اللغة الخلیل بن احمد.

باب اول کے چند عنوانات بھی ملاحظہ فرمائیں اور دیکھیں کہ کس وضاحت اور منطقیانہ ترتیب کے ساتھ مسائل لغت بیان کیے گئے ہیں :-

الباب الاول :- فی انواع اللغة وفيه مسائل :-

الاولی فی معرفۃ ما روى من اللغة ولم يصح ولم يثبت، الثانیۃ فی معرفۃ المتواتر والاحاد، الثالثہ فی معرفۃ المرسل والمنقطع، الرابعہ فی معرفۃ الافراد ویتقال لہ الاحاد، الخامسہ فی معرفۃ من تقبل روايته ومن تردد فیہ مسائل، السادسہ فی معرفۃ طرق الاخذ والتحمل وھی ستة، السابعہ معرفۃ المصنوع، الثامنہ معرفۃ الفصحیح، التاسعہ فی معرفۃ الفصحیح من العرب، العاشرہ فی معرفۃ الضعیف والمنکر والمترک من اللغات.

اسی طرح بقیہ انچاس ابواب میں بھی علامہ جلال الدین سیوطی کے بیان کردہ مسائل کے لیے واضح عنوان قائم کیے گئے ہیں اور ان کی تلخیص کی گئی ہے اور صرف ضروری بیانات اور

ضروری امثلہ پیش کی گئی ہیں، بقیہ غیر ضروری مباحث خارج کر دیے گئے ہیں، اسی بنا پر کتاب المبلغ کی غنیمت بڑھ جاتی ہے اور عنوان بیان کے تحت سے اس کی ایک الگ حیثیت قائم ہو جاتی ہے۔

۳۔ باب دوم کا ایک مفید اضافہ | نواب صدیق حسن خاں نے کتاب المبلغ کے باب دوم میں ایک مفید اور اہم اضافہ کیا ہے جو مراد جلال الدین سیوطی کی کتاب میں مذکور نہیں، اس اضافے میں ان کتب لغت کا ذکر ہے، جو عربی، فارسی، ترکی اور اردو زبان میں لکھی گئی ہیں، اس میں کتاب اور اس کے مصنف کا حرف ہے اور سال وفات درج کرنے کا التزام کیا ہے، کہیں کہیں اس کے سال صحت و مرتبہ کا، کچھ کتب کے اور بعض جگہ آغاز کتاب کی عبارت بھی نقل کر دی ہے، اس کی ترتیب حرف تہجی پر ہے، جو باب الف سے شروع ہو کر باب الیاء پر ختم ہوتی ہے۔

بعض کتب لغت پر مفصل بحث کی ہے اور نہایت مفید اور ضروری معلومات بیان کیے ہیں، اس کتاب کا ایک اہم پسویہ اضافہ عربی، فارسی، ترکی کے ساتھ اردو زبان میں لکھی گئی لغوی کتابوں کا بھی حصہ ہے، یہ سب اس میں دوسرے زاید لغوی کتابوں کا مختصر تعارف کرایا گیا ہے، بعض لغت کے حرف کے ذیل میں شرف الشہوان، کتاب المزہر اور دوسری اہم کتابوں کے حواص بھی دیے گئے ہیں جس سے قاری کی معلومات میں مفید اضافے ہوتے ہیں، طوالت کا خوف تمام کتابوں کی فہرست پیش کرنے میں مانع ہے، اس لیے صرف ان کتابوں اور مصنفین کے نام متحریر کیے جا رہے ہیں جو ہندوستانی سما کی لکھی ہوئی ہیں اور جن صفحات پر ان کا ذکر ہے، ان کا حوالہ بھی دے دیا ہے، اس سے معلوم ہوگا کہ ہندوستانی علما نے اس فن پر کتنی گراں قدر کتابیں تصنیف کی ہیں اور ان لغوی کتابوں کا تعارف نواب صدیق حسن خاں نے کرایا ہے، وہ کتابیں یہ ہیں۔

البرہان القاطع فی لغۃ الفرس (فارسی) : محمد حسین تبریزی حیدر آبادی (ص ۱۰۹)

بہارِ نجم (۱۱) : نیک چند بہار (ص ۱۱۰)

شیخ آہنگ (۱۱) : مرزا غالب دہلوی (ص ۱۱۰)

تاج العروس من جواهر القاموس (عربی) : محمد مرتضیٰ حسین بکرامی (ص ۱۱۱)

محمد اسماعیل لدنی (ص ۱۱۴)

نجف علی جبری (ص ۱۲۲)

امام رضی الدین حسن بن محمد صفانی (ص ۱۲۵)

ابن جوزف بدیع جوہر کے لیے بھی گئی (ص ۱۲۵)

امام حسن بن محمد صفانی (ص ۱۳۶)

محمد غیاث الدین بن جلال الدین رام پوری (ص ۱۳۷)

ابو منصور علی بن منصور البناری (ص ۱۴۰)

محمود بہاری (ص ۱۴۰)

عبد الرحیم بہاری (ص ۱۴۰)

عضد الدولہ جمال الدین خاں انجو (ص ۱۳۹)

احمد منیری معروف بہ ابوالہیم الفاروقی (ص ۱۴۰)

حبیب اللہ قوجی (ص ۱۴۲)

مرزا اسد اللہ خاں غالب (ص ۱۴۳)

مفتی محمد سعد اللہ رام پوری (ص ۱۵۵)

مولوی محمد علی (ص ۱۶۳)

محمد ہریشی (ص ۱۶۵)

امام حسن بن محمد صفانی (ص ۱۶۶)

نذیر الدین شائق (ص ۱۶۹)

ولہرستہ لاہوری (ص ۱۶۹)

شاہ محمد ولد مسیح الزماں ہانسوی (ص ۱۷۱)

مولال ہندی (ص ۱۷۲)

ملا عبد الرشید حسینی (ص ۱۷۲)

منتخبی الارب فی لغات العرب

عبدالرحیم بن عبدالکریم صفی پوری (ص ۱۷۳)

تفاسل اللغات

اوصدالہ بن بکرامی (ص ۱۷۶)

نور الصباح فی اعلاط الصراح

مفتی محمد سعد اللہ مراد آبادی (ص ۱۷۷)

نونو

محمد اسحاق انصاری بھوپال (ص ۱۷۷)

ہفت قزم

قبول احمد (ص ۸-۱)

یہ کل بتیس کتابیں ہیں جن کا تعارف کتاب البلغہ میں کرایا گیا ہے، مگر چہ یہ آخری فہرست نہیں ہے کیوں کہ اس کے بعد اس فن پر مزید کتابیں لکھی گئی ہیں، اس کے علاوہ اسی عہد کی کچھ مزید کتابیں مرقی ہیں جو یہاں ذکر کرنے سے رہ گئی ہیں تاہم یہ ضرور معلوم ہو جاتا ہے کہ نواب صدیق حسن خاں کی نظر سے یہ کتابیں گزری تھیں یا ان کے علم میں آئی ہیں جس سے ان کی وسعت علمی اور لغت دانی کا ثبوت ملتا ہے۔

۳۔ نام فہم اسلوب بیان | نواب صدیق حسن خاں نے لغوی اصول و قواعد نہایت آسان زبان اور مفہم اسلوب میں بیان کیے ہیں تاکہ قاری کو مسائل سمجھنے میں کوئی دقت نہ ہو، اس سے عربی زبان پران کی قدرت کا اندازہ ہوتا ہے، یہاں ان کی کتاب کے دو اقتباسات پیش کیے جاتے ہیں تاکہ ان کے طرز و انداز بیان کا پتہ چلے اور یہ بھی معلوم ہو کہ انہوں نے کس سادگی اور سہولت کے ساتھ اپنے مافی الضمیر کو ادا کیا ہے، اس کتاب کی آٹھویں قسم فصیح الفاظ کی معرفت و شناخت پر ہے، چنانچہ ”الثامنة معرفة الفصيح“ کے عنوان کے تحت لکھتے ہیں:-

”النصح خنوص الشئ مما يشوبه واصله في اللبن يقال فصيح اللبن وافصح فهو فصيح ومنصح اذا تعرى من الرغبة ومنه، استعير فصيح الرجل اي جادت لغته وافصح تكلم بالعربية وقيل بالعكس والاول اصح والمشهور من كلام ثعلب ان مدار الفصاحة في الكلمة على كثرة استعمال العرب لينا ومثله قال القزويني في الايضاح ولا شك ان ذلك هو مدار الفصاحة ورأى المتأخرون من ارباب علوم البلاغة ان كل احد لا يمكنه الاطلاع على ذلك لتقدم العهد بزمان العرب فحرروا

لذلك ضابطا يعرف به ما اكثر العرب من استعماله من غيره

فقالوا الفصاحة في الفرد خلوصه من تنافر الحروف ومن الغرابة (۱)

ترجمہ:- فصیح کسی چیز کے علاوہ سے پاک ہونے کو کہتے ہیں، یہ دراصل لبن (دودھ) کے

لیے استعمال کیا جاتا ہے، چنانچہ کہا جاتا ہے فصيح اللبن وافصح فهو فصيح ومنصح

جب وہ ملاوٹ سے خالی ہو، اسی سے فصيح الرجل استعارۃً بولا جاتا ہے جس کی زبان صاف ہو

اور دوسری اچھی بولتا ہو، ثعلب کے قول سے پتہ چلتا ہے کہ کلمہ کی فصاحت کا دار مدار عرب کے

کثرت استعمال پر ہے، اسی طرح کی بات قزوینی نے کتاب الايضاح میں بھی بتائی، متاخرین

معاہرے بلاغت نے کہا ہے کہ امتداد زمانہ کی بنا پر یہ آدمی کے لیے اس کی واقفیت ممکن نہیں ہے،

اسی لیے انہوں نے ایک اصول مرتب کر دیا ہے جس سے معلوم ہو کہ کون سا لفظ عربوں کے

یہاں زیادہ مستعمل ہے، چنانچہ انہوں نے کہا مفرد لفظ کی فصاحت یہ ہے کہ وہ نامانوس اور اجنبی

خروف سے پاک ہو۔

ایک اور اقتباس ملاحظہ کیجیے، حقیقت و مجاز کی تعریف میں فرماتے ہیں:-

الحقيقة الكلام الموضوع موضعه الذي ليس باستعارة ولا

تمثيل ولا تنديم فيه ولا تاخر كقول القائل احمد الله على نعمه و

احسانه وهذا اكثر الكلام واكثر آي القران وشعر العرب على هذا واما

المجاز فهو ما فيه تشبيه واستعارة وكف ما ليس في الاول كقولنا عطاء

فلان مزن واكف وهذا تشبيه وقوله تعالى سنسمه على الخرطوم

استعارة وانما يعدل اليه عن الحقيقة لمعان ثلاثة وهي الاتساع و

التوكيد والتشبيه فان علمت الثلاثة تعينت الحقيقة ومن ذلك قوله

في الفرس هو بحر فالمعاني الثلاثة موجودة فيه وكذلك قوله تعالى

وادخلناه في رحمتنا هو مجاز وفيه المعاني الثلاثة (۲)۔

ترجمہ:- حقیقت وہ کلام ہے جو اپنی اسی جگہ پر ہو جس جگہ کے لیے وہ وضع کیا گیا تھا، جس

میں سزا دینے سے منع فرماتا ہے۔ جس کے بعد اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "یہ حقیقت ہے کہ جو شخص اللہ کے رسول کے ساتھ ہوگا، اللہ اس کے ساتھ ہوگا۔" یہ بات سب سے زیادہ تر کلام میں ملتی ہے، مجازاً کہ یہ بات اللہ کے ساتھ ہوگی۔ اللہ کی رحمت ہے عطا و لاں و اکف، اللہ تعالیٰ کا قول ہے: "سنبسبہ علی الخراطوم" یہ استعارہ ہے، تمین و جوہ سے حقیقتاً اللہ کی رحمت کی بات ہے۔ یہ بات میں اتنا ہی تاکید اور تشبیہ ہے، یہ تینوں معدوم ہیں۔ اس لیے کہ اللہ کی رحمت میں اتنا ہی ہے کہ بارے میں آنحضرت ﷺ کا یہ ارشاد گرامی ہے: "جو شخص اللہ کے ساتھ ہوگا، اللہ اس کے ساتھ ہوگا۔" اس طرح فرمان خداوندی ہے، واد خللناہ فی رحمۃ اللہ۔ اس لیے کہ اللہ کی رحمت میں تینوں معدوم پائے جاتے ہیں، یہ دونوں مثالیں اسے سمجھنے کے لیے دی ہیں کہ اللہ کی رحمت میں اسلوب بیان میں لغوی اصول و مسائل تحریر کے جوہر ہیں۔ یہ سب سے بڑا مسئلہ ہے۔ اس لیے کہ اللہ کی رحمت میں اسلوب بیان میں لغوی اصول و مسائل تحریر کے جوہر ہیں۔ یہ سب سے بڑا مسئلہ ہے۔

دارالمصنفین، شبلی اکیڈمی کی نئی کتاب

دارالمصنفین کی تاریخ اور علمی خدمات (حصہ اول)

از پروفیسر ذر شید نعمانی

دارالمصنفین کی یہ نئی کتاب دارالمصنفین کی علمی و تحقیقی خدمات اور علامہ شبلی کی دیگر خدمات کے بارے میں ایک جامع اور مفصل کتاب ہے۔ اس کتاب میں دارالمصنفین کی تاریخ اور علمی خدمات کے بارے میں ایک جامع اور مفصل کتاب ہے۔ اس کتاب میں دارالمصنفین کی تاریخ اور علمی خدمات کے بارے میں ایک جامع اور مفصل کتاب ہے۔

یہ کتاب دارالمصنفین کی علمی و تحقیقی خدمات اور علامہ شبلی کی دیگر خدمات کے بارے میں ایک جامع اور مفصل کتاب ہے۔ اس کتاب میں دارالمصنفین کی تاریخ اور علمی خدمات کے بارے میں ایک جامع اور مفصل کتاب ہے۔

یہ کتاب دارالمصنفین کی علمی و تحقیقی خدمات اور علامہ شبلی کی دیگر خدمات کے بارے میں ایک جامع اور مفصل کتاب ہے۔ اس کتاب میں دارالمصنفین کی تاریخ اور علمی خدمات کے بارے میں ایک جامع اور مفصل کتاب ہے۔

علم انساب

از جناب جنید اکرم قادری

اسلام نے مساوات کی تعلیم دی ہے اور بتایا ہے کہ خلقتکرم من نفسی و اجنہ (قرآن) یعنی تمام انسان کہ اللہ نے ایک نفس سے پیدا کیا ہے۔ اس لیے کہ اللہ کی جگہ ارشاد ہے: "اسے اووا ہم نے جنہیں ایک مرد اور ایک عورت سے پیدا کیا ہے۔" اس لیے کہ اللہ کی جگہ ارشاد ہے: "اسے اووا برابر ہیں، کوئی چھوٹا بڑا اور وضع شریف نہیں ہے۔" اس لیے کہ اللہ کی جگہ ارشاد ہے: "اسے اووا نہیں، اس نے واشکاف لفظوں میں اعلان کیا ہے: لیسکل کراحت متاعولوا ہر آدمی کا درجہ اس کے کارناموں کے مطابق ہے۔ اس لیے کہ اللہ کی جگہ ارشاد ہے: "اسے اووا چھوڑو۔ جو سب سے زیادہ برائیوں سے بچتا ہے، رسول اکرم ﷺ کا ارشاد مبارک ہے:۔

لا فضل لعربی علی عجمی کسی عربی کو کسی عجمی پر اور کسی عجمی کو کسی عربی پر (علامہ نیک علی کے کوئی نسخہ) فضیلت نہیں ہے۔

رسول اکرم نے اپنی اس تعلیم کا عملی زندگی میں بہت بڑا حصہ لیا ہے، حضرت بلال جو حبشی تھے اور غلام رہ چکے تھے ان کی شادی آپ نے اپنے بڑے بیٹے قیس میں حضرت عبدالرحمن ابن عوفؓ (جو عشرہ مبشرہ میں سے تھے) کی بہن سے کرائی، نیز قریشی جوانوں کی شادیاں مبنی بیاہنے (زمانہ جاہلیت میں کم تر سمجھے جانے والا قبیلہ) میں کرائیں۔

رسول اکرم نے نسبی فخر و مباہات کی سختی سے ممانعت فرمائی کیوں کہ یہ اسلامی روح اور اس کی اخوت و مساوات کی تعلیم کے خلاف ہے لیکن اسی کے ساتھ آپ نے نسب تبدیل کرنے والوں پر بھی لعنت فرمائی ہے، ارشاد گرامی ہے:۔

من ادعی الی غیر ابیہ
فلیتبوا مقعدہ فی النار
جو آدمی دوسرے نسب کا دعویٰ کرے وہ اپنا
نہکانا جہنم میں دیکھے۔

ہر باشعور آدمی جانتا ہے اور یہی اسلام کی تعلیم بھی ہے کہ دنیاوی عزت اور آخری
کامیابی کا مدار غم و عمل صالح پر ہے تاکہ نام و نسب پر سکتے ہی اعلیٰ نسب کا دعویٰ کرنے والے
اپنے برے عمل کی وجہ سے ذلیل و خوار ہیں، اس لیے تبدیلی نسب سے کسی کی عزت میں اضافہ
نہیں ہوتا جسکے لوگوں کے طنز و تمسخر ہی کا نشانہ بننا پڑتا ہے، جب نسب تبدیلی پر اللہ کے رسول
نے لعنت فرمائی اور اسے جہنم میں لے جانے کا باعث قرار دیا ہے تو اس سے عزت کیسے حاصل
ہو سکتی ہے، دراصل یہ بڑی بے غیرتی اور بے شری کی بات ہے، قرآن مجید میں ہے۔

فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ فَلَا
أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ
جب صور پھونکا جائے گا تو اس روز لوگوں
کے درمیان انساب نہیں ہوں گے۔

انساب تعارف کا ذریعہ ہیں، یہ فخر و عزت کا وسیلہ نہیں، تقاض کو قرآن نے سخت ناپسند
کیا ہے۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ
مُخْتَالٍ فَخُورٍ
اللہ تعالیٰ کسی سمندری اور اترانے والے کو پسند
نہیں کرتا۔

قبیلوں اور خاندانوں کا قائم ہونا ایک فطری عمل ہے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:-
جَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ
لِتَعَارَفُوا
ہم نے تم کو خاندانوں اور قبیلوں کی صورت
میں اس لیے بنایا ہے کہ تمہارے درمیان
شناخت قائم ہو۔

یعنی یہ پتہ چلے کہ کون کس خاندان اور کس کی نسل سے ہے تاکہ مشکلات کے
وقت وہ ایک دوسرے کی مدد کر سکیں، ایک حدیث میں ہے:-

تَعْلَمُوا أَنْسَابَكُمْ مَا تَصْلُونَ
یہ ارحامکم
اپنے انساب کو جانو تاکہ اس سے آپس میں
رشتے کو جوڑ سکو۔

عرب دنیا کی وہ قوم ہے جس میں سب سے زیادہ انساب کی حفاظت پر زور دیا جاتا

تھا، عرب نسل در نسل تک جانوروں کا نسب بھی یاد رکھتے تھے، اسلام نے اس باب میں افراط و
تفریط ختم کر دی اور اسے صرف تعارف و تہذیب اور صدیقی جمعی خونیوں کے لیے باقی رکھا، انی
لیے رسول اکرمؐ نے اسے محفوظ رکھنے کی تاکید کی اور آپؐ کے اصحاب میں حضرت ابو بکر صدیقؓ
اور حضرت عمر فاروقؓ عربوں کے انساب کے بارے میں بعد میں سندنسبین و مورخین نے اسے علم
وفن کی ایک مستقل شاخ بنا دیا اور اسی موضوع پر مستقل کتابیں لکھیں، انساب تذکرہ و تاریخ ہی
کی ایک شاخ ہے اور تاریخ و تذکرہ میں اس سے کافی مدد ملتی ہے، اس لیے ذیل میں اس سلسلے کی
ضروری باتیں قلم بند کی جاتی ہیں۔

نسب کا لغوی و اصطلاحی مفہوم | لغت میں نسب کے معنی رشتے داری، اصل، نسل اور نژاد
ہیں، اصطلاحاً باپ کی طرف سے مورث اعلیٰ تک کا سلسلہ آبا نسب کہلاتا ہے۔

علم انساب | نسب کی صحت کے اصول و ضوابط اور مختلف خاندانوں کے سلاسل نسب کو جاننا
علم انساب ہے۔

علم انساب کی غرض و غایت | شجرہ ہائے نسب کی حفاظت ان کی ترتیب و تدوین اور تحقیق و
تنقید علم انساب کی غرض ہے تاکہ ایک نسب کا آدمی کسی دوسرے نسب کا دعویٰ کر کے حدیث
رسولؐ کی وعید کے مطابق لعنت کا مستوجب اور جہنم کا سزاوار نہ بنے۔

علم انساب کے فوائد | ۱- جیسا کہ بتایا گیا علم انساب تاریخ کا جز ہے، کتب تاریخ میں
انساب کا ذکر لا بد ہوتا ہے، اس لیے اکثر موقعوں پر اس کے ذریعے تاریخ کو سمجھنے میں آسانی
ہوتی ہے۔

۲- علم انساب کے ذریعے خاندانوں کے شجروں کی صحیح ترتیب قائم ہوتی ہے جس
سے تعارف میں آسانی ہوتی ہے، دور تک لوگ ایک دوسرے کو پہچاننے لگتے ہیں، کئی کئی نسلوں
کے فرق کے باوجود لوگ اپنے باہمی تعلق کو جانتے اور سمجھتے ہیں۔

۳- اس تعارف سے یہ فائدہ ہوتا ہے کہ ہم نسب کا جذبہ مصایب میں لوگوں کو اپنے ہم
نسب افراد کی امداد پر فطری طور پر آمادہ کرتا ہے، اس کی تائید رسول اکرمؐ کے مذکورہ فرمان سے
ہوتی ہے کہ اپنے انساب کا علم حاصل کرو تاکہ آپس میں اچھا سوگ اور خوش گوار معاشرت قائم رکھو۔

۴- کتب انساب سے انسان کو اپنے آبا و اجداد کے حالات و کمالات سے آگاہی ہوتی ہے اور اس میں اپنے آبا کی خوبیوں کی تعریف اور ان کی شرافت کو قلم رکن کا جذبہ بیدار ہوتا ہے اور وہ ان چیزوں سے گریز و پرہیز کرتا ہے جن سے خاندانی وقار کو نقصان پہنچتا ہے۔

۵- آدمی عہد بہ عہد اپنے اجداد کے ناموں اور کارناموں سے واقف ہوتا ہے۔

تقریباً انسان حضرت آدمؑ کی اور دیر، انہی سے ہر شخص کا سلسلہ نسب جڑا ہوا ہے۔ ہر شخص لوگوں نے اسے محفوظ رکھ کر کچھ نہ کچھ ضائع کر دیا، حضرت آدمؑ کی نسل کے بعض اشخاص نہایت صاحب فضل و کرم تھے، ان کی اولاد نے ان سے اپنی نسبت کو فراموش نہیں ہونے دیا اور ان کے بعد کے لوگوں نے اسے سینہ و سفینہ میں محفوظ رکھنے کا اہتمام کیا، اہل علم نے اس کے اصول و قواعد مقرر کیے، اس طرح علم انساب وجود میں آیا۔

نسب کی تحقیق و تنقید کے عام اصول | نسب کی تحقیق و تنقید کے سلسلہ میں یہ اصول مدنظر رکھنا چاہیے۔

۱- عموماً سلسلہ نسب کے اندر سو سال میں تین نڑیاں ہونی چاہئیں یا دو سو سال میں کم سے کم پانچ اور زیادہ سے زیادہ سو سال ہونی چاہئیں، کبھی کبھی آٹھ بھی ہو جاتی ہیں۔

۲- صحت نسب کے لیے تواتر ضروری ہے، نسبی تواتر میں شمار ہونے والی چیزیں یہ ہیں کہ کتب انساب میں خاندان کا تذکرہ ہو یہ اگرچہ قلمی ہوں لیکن مستند ہوں، دوسرے تاریخ و تذکرے کی کتابوں میں کسی بزرگ کے حالات میں نسب کا ذکر کیا گیا ہو، عہد بہ عہد دستاویزات میں نسبی اشارہ ہو۔

۳- نسب کی تحقیق میں شہرت کبب میں بہت اہمیت ہے، کم سے کم اپنے علاقے میں اس کی شہرت ضرور ہو، باشعور، ثقہ اور نسب داں لوگ اس سے واقف ہوں۔

شہرت اور تواتر لازم و ملزوم ہیں، نسب کی صحت کے لیے شہرت اور تواتر کا ہونا لازمی شرط ہے، یہ دونوں ایسے قرینے ہیں جن کی وجہ سے نسب نامے پر یقین کی مہر ثبت ہوتی ہے ورنہ وہ یقین کی حد سے آگے نہیں بڑھ سکتا، علم حدیث میں تواتر اور شہرت کی اہمیت اسی لیے ہے کہ ان کی وجہ سے شخص کے درجے تک پہنچتی ہے، یہ دونوں قرینے نہ ہوں تو کوئی بھی آدمی اپنا شجرہ تیار کر کے کسی مشہور نسب میں ہونے کا دعویٰ کر سکتا ہے، اسی لیے ثبوت نسب کے واسطے صرف

نسب نامے کا ہونا بے سود ہے۔

۳- اگر دوسرے ملک کا کوئی آدمی اپنا نسب نامہ پیش کرے اور اس میں کچھ شک و اشتباہ ہو تو اس کے وطن کے ثقہ لوگوں کی تحریری شہادت ضروری ہے، شہادت کا انداز مدلل ہونا چاہیے۔

۵- کسی غیر متعلق شخص سے نسبت کے لیے قطعی ثبوت (مستند اور صحیح دستاویز وغیرہ) ضروری ہے۔

۶- تاریخ و انساب کی کتابوں میں بعض افراد کے نام سہوارہ جاتے ہیں، اس طرح کے آدمی کی صحت نسب کے لیے اس خاندان کے معتبر لوگوں کی تصدیق ضروری ہے۔

۷- اگر کسی خاندان کا تذکرہ قدیم کتب میں نہ ہو لیکن بعد میں اس کے کسی فرد یا افراد کو کوئی اعزاز حاصل ہوا اور اس کے بعد کئی کتابوں میں ان کے نسب کا ذکر ہو جائے تو یہ چیز تواتر اور شہرت میں شمار نہ ہوگی بلکہ دیگر قرائن دیکھے جائیں گے۔

۸- اس وقت صحابہ کرام تک منتہی ہونے والے شعروں میں پائیس سے پینتالیس تک نام پائے جاتے ہیں، ان پر سب پینتالیس افراد کے درمیانی سلسلے میں چند نام سے کم ایک دو ہی ایسے افراد ہونے چاہئیں، اپنے زمانے میں معروف ہوں، نام یہ اور کسی بزرگ سے نہ سہی اپنے محدود حلقے ہی میں ان کی شہرت ہو، سلسلہ نسب کی چھت میں ان کی حیثیت شبہی جیسی یا کسی تاریک راستے کے بیچ میں مشعل جیسی ہوتی ہے جس سے دونوں سمتیں روشن ہوتی ہیں۔

۹- نسبی معاملات کے ثبوت میں خواب کی کوئی اہمیت نہیں ہے چاہے کسی مقدس بزرگ ہی کے خواب کیوں نہ ہوں، کیوں کہ خوابوں سے کسی بات کی تائید یا تردید نہیں ہو سکتی۔

۱۰- وہی زبانی روایات تسلیم کی جاسکتی ہیں جو احوال و کوائف اور آثار و قرائن کے موافق ہوں، اسی طرح خاندانی بیوضوں کے مرقعات، دستاویزات کی نقول (اصل کی عدم موجودگی میں) آثار و قرائن کے موافق ہونے پر قابل قبول ہوں گی۔

ہندوستان میں آباد | عرب و ایران وغیرہ کے بہت سے جو خاندان نقل مکانی کر کے غیر ہندوستانی خاندان بن گئے، ان کی صدیوں سے آباد ہیں، ان کے انساب کی جانچ پرکھ کے لیے کچھ مزید باتوں کو بھی دھیان میں رکھنا ہوگا، اس لیے ان کو الگ سے تحریر کرنا

مناسب ہوگا۔

۱- اس شہر میں ان کے مورث کی معروف یادگار، آثار، ان کی کوئی تائیف یا تعمیر وغیرہ ہوئے آثار میں شمار ہوں گی، اگر یہ موجود نہ ہو تو کم سے کم کسی قدیم دست و یز یا بیاض وغیرہ میں ان کا ذکر یا نام ملتا ہو، ان کی قبر بھی اہمیت کی حامل ہوگی۔

۲- مورث کے نقل مکانی کی وجہ سے تحریری یا سماعی طور پر لوگ باخبر ہوں، سماعی روایتوں میں تو اتر و ریس نیت ہونی چاہیے، ایک وجہ کو اگر کئی اشخاص بیان کریں تو لوگوں کے بیان میں تضاد نہ ہو (یہ وجہ فراموش بھی ہو سکتی ہے)۔

۳- کسی خاندان نے جس مقام پر نقل مکانی کی ہو وہاں ان کے خاندان کے جو افراد ہوں یہ دور دوسری شخصوں میں آباد ہوں وہاں پر نسب بیان کرتے ہوں ان میں کوئی تضاد نہ ہو تو اس کی وجہ نہ ہو۔ مونی چاہیے، اس طرح کی صورتیں اب ہندوستان ہی کے مختلف شہروں میں معروف خاندانوں کے نقل مکانی کی وجہ سے پیدا ہوئی ہیں، عرب و ایران میں ان باتوں کا پتہ کیونکر ملتا ہے، لیکن پاکستان کے مہاجر خاندانوں کے لیے اس اصول کی زیادہ اہمیت ہے۔

۴- مورث کے نقل مکانی کا زمانہ اور اس وقت سے اب تک کے سلاسل کی تعداد نیز زمانے کے حساب سے افراد خاندان کی تعداد اور اگر تعداد کم ہے تو اس کے اسباب، مثلاً ایک خاندان ایک جگہ پانچ سو سال سے آباد ہے تو اس کے افراد کی تعداد کم و بیش اتنی ہی ہونی چاہیے جتنی فقہ کی صورت پر پانچ سو سال میں ہو سکتی ہے، اگر وہ اس سے زیادہ کم ہے تو اس کی معقول وجہ کیا ہے؟

۵- اپنے زمانے اور اپنے بعد مورث کا اسی نسب میں مشہور ہونا جس کا دعویٰ بعد کے دور میں ہے، یعنی مورث کے نسب کی شہرت اختلاف کے دعوے کے خلاف نہ ہو، اگر ایسا ہو تو مخالفت کے مضبوط اور قطعی دلائل پیش کیے جائیں۔

۶- تحقیق انساب میں ۱۸۵۰ء کے بعد کوئی خاص طور پر نگاہ میں رکھنا چاہیے، کیوں کہ اس دور میں تبدیلی نسب میں تیزی آئی ہے یہی صورت ۱۹۰۰ء کے بعد پاکستان میں ہجرت کے بعد بھی پیش آتی ہے۔

۷- انیسویں صدی کے آخر تک کی دستاویزات میں نام کے ساتھ لفظ شیخ کی بہت اہمیت ہے، اس ذیل میں مورخ امروہہ جناب محمود احمد عباسی کا ایک اقتباس ملاحظہ ہو:-

”لفظ شیخ اصل میں بزرگ و بزرگی اور بزرگ زادگی کے معنی میں مستعمل تھا اور ہندوستان میں ابتداء عربی النسل خاندانوں کے افراد تک محدود و مخصوص تھا، ہندی نژاد شریف اقوام کے صرف ان افراد کے لیے شیخ کا لقب استعمال کیا جاتا تھا جو علوم شریعت و طریقت میں درجہ امتیاز حاصل کر لیتے تھے، رفتہ رفتہ ہندی النسل مسلمان شرفاء کے بعض خاندان جو علماء اور مشائخ کی نسل سے تھے، لفظ شیخ سے ملقب ہونے لگے لیکن اسلامی حکومت کے آخری دور تک شرفاء کے سوائے..... دوسری ہندی الاصل پیشہ ور اقوام کے لیے یہ لفظ کبھی اور کسی حالت میں استعمال نہ کیا جاتا تھا۔“ (تحقیق انساب، ص ۱۳)

آخری دور تک لفظ شیخ عربی النسل خاندانوں میں صدیقی، فاروقی، عثمانی، علوی، عباسی، جعفری، انصاری اور عجمی النسل میں ترک کمان اور ایرانی قبائل (۱) بخشی وغیرہ اور ہندی النسل میں سنہو کال وغیرہ کے ناموں کے ساتھ باعہ مستعمل تھا، اس عہد کی دستاویزات میں لفظ شیخ کے بعد دیگر قراین سے نسب کی تعیین کی جائے گی۔

۸- نسبی تحقیق و تنقید میں شاہی فرامین و اساتذہ جو کسی خاندان کو ملحق کی جاتی تھیں یہ اور دوسری دستاویزات اور تحریریں بڑی اہمیت کی حامل ہوتی ہیں، ان کے ذریعے آسانی سے نسب کا سراغ لگ جاتا ہے۔

مندرجہ بالا اصولوں کے مطابق جب کسی نسب کی تحقیق و تنقید کی جائے گی تو وہ علمی، عقلی اور معروضی کہلانے کی مستحق ہوگی، نسب کے معاملات میں قدیم خاندانی دولت و ثروت کا کوئی اعتبار نہیں ہوگا، اسی طرح علم و فضل کی قدامت بھی نسب کے معاملات میں معیار نہیں بن سکتی، یہ کسی قرینے کو تقویت تو پہنچا سکتی ہے لیکن نسب کے لیے مجرد یہی قرینہ کافی نہیں ہے، یہ تو خدا کا فضل ہے وہ کسی کو بھی دے سکتا ہے اور کبھی بھی دے سکتا ہے، ہندی الاصل خاندانوں میں بھی صدیوں پہلے سے صاحبان علم و فضل ہوتے رہے ہیں۔

(۱) اہل ایران میں خاندانی نسبت کا کم اور شہری نسبت کا زیادہ رواج تھا (مقدمہ ابن خلدون)۔

کے یہ اس سے کہ زیادہ نام ان کے کائنات سے معلوم بھی ہو جائیں۔

۱۔ ہندو سن میں ۱۸۵۷ء تک اس کے بہت بعد تک بھی نسب بدلنے کا عام رجحان رہا ہے، اس کے چند وجوہ ہیں:-

۱۔ اس کے لیے لوگ اپنے کو سید خاہر کرتے اور آل رسول سے اپنا تعلق جوڑ لیتے۔
۲۔ حضرت علیؑ کی اولاد سے اپنا تعلق دکھا کر تصوف میں اپنی برتری ظاہر کرتے تھے۔

۳۔ آخر میں شیعیت کے غلبے نے ان تصورات کو زیادہ جان دار اور چمک دار بنا دیا تھا، اس عہد کے امرا اور ملازمین کی نگاہ میں بھی سید ہونا بڑے فخر و شرف کی بات تھی۔

۴۔ نسبی اونچ نیچ کے تصور اور سیادت کی افضلیت کے پرو پگندے نے بھی سیادت کو دیرینہ بنا دیا تھا، اس لیے لوگ سادات سے اپنا تعلق جوڑ لیتے تھے، محمود احمد عباسی لکھتے ہیں:-

”نسل پرستوں کے مفروضات کی بنا پر جہاں و عوام نے ان الفاظ (سید، شیخ) کو جو فرق

و تمیز دے رکھا ہے نیز غلط شیخ کے مقابلے میں جو دلائل و یزی لفظ سید میں پیدا کر دی گئی ہے،

شاید ہی یہ بخش کم ظرف اپنی اصیت اور اپنا نسب چھوڑ چھوڑ کر سید بننے کے جذبہ میں مبتلا نظر

آتے ہیں“ (تحقیق الانساب، ص ۱۶)۔

۵۔ شیعیت کے بول بالا کے زمانے میں صدیقی، فاروقی، عثمانی اور عباسی ہونا کوئی اہمیت تو رکھ کر جرم سمجھا جاتا تھا، اس بنا پر اس عہد میں ان لوگوں کے نسب کے اظہار کے لیے غلط شیخ مخصوص کیا گیا، بعد میں اسے اور وسعت دی گئی، اس بات کی توثیق کے لیے ملاحظہ ہو امروہہ کے اہل تشیع کی ایک دستاویزی تحریر مرقومہ ۱۸۶۵ء کا اقتباس:-

”۲۷ ربیع الثانی ۱۲۸۲ھ بروز چہار شنبہ بر مکان سید حسن صاحب رئیس امروہہ تجویز

ہو، جس میں مدت تین مہینہ شریعی (۶) نے جلسہ عام میں متفق الرائے ہو کر طے کیا کہ اہل شیعہ

حضرات یعنی سادات امروہہ پر ہر صورت اس بات کا خیال رکھیں کہ.....

۲۔ اپنی تاریخوں میں دوسروں کی قومیت کا اظہار شیعہ حضرات کی جانب سے ہرگز نہ ہو۔

۳۔ شیعوں کی تواریخ کو شیخ کہنا چاہیے چاہے وہ پست ہی اقوام ہوں۔

نشدت و سختی میں ختم میں اس پابندی کا خیال بہت نہ جڑی ہے الخ“ (کس)

نقل کے لیے ملاحظہ ہو تحفۃ الانساب، مولفہ مصباح احمد صدیقی، ص ۲۷۲ و ۲۷۳۔

دوسروں کی قومیت کا اظہار ہرگز نہ ہو یعنی انہیں صدیقی، فاروقی، عثمانی، عباسی وغیرہ نہ لکھا جائے، صرف شیخ سے کام لیا جائے، لہذا ایہ ماحول میں جس مجہول الذہب کو بھی اعلیٰ نسب کا دعویٰ کرنا ہوتا تھا وہ سیادت کے ساتھ کسی نسب پر شیعوں کو قانع ہوتا، غلام ارزاں ہونے کی وجہ سے اپنے تعلیم حاصل کر کے فارغ التحصیل میسر آئے پر نقل وطن کر کے سید بن جاتا تاکہ اسے امرا کی نگاہوں اور معاشرے میں معزز سمجھا جائے۔

۱۸۵۷ء کے بعد سید کی طرح صدیقی بننے کی لہر بھی آئی جو شروین میں بکلی اور بعد میں تیز ہوئی، یہ لوگ صرف سنی ہی ہو سکتے تھے، کیوں کہ شیعوں کا عقیدہ ہے افضل الیشر بعد الانبیاء باللہ تحقیق امیر المومنین اسی بکیر الصدیق، تصوف کے سلسلہ نقش بند یہ میں مرت صدیقی کا وہی مقام ہے جو چشتیہ قریہ میں حضرت علیؑ کا ہے لیکن سید کی طرح اس سے فوائد وابستہ نہ تھے، اس لیے ۱۸۵۷ء کے اس پانس جو لوگ خود کو فاروقی، صدیقی، عثمانی، عباسی کہہ رہے تھے ان کے دعوے میں صدقت و توفیق امکان ہے جس کو دیگر قرائین مزید قوی کہہ سکتے ہیں، کیوں کہ اس دور میں وہی شخص خود کو مذکورہ کسی نسب میں شامل کر سکتا تھا جس کا تعلق واقعی اس نسب سے ہو اگر اسے جھوٹا دعویٰ کرنا ہوتا تو اس ماحول کے لحاظ سے سیادت کا دعویٰ کرتا، کیوں کہ اس ماحول میں خود کو سید کے مددہ اور چچہ بہہ کر کوئی فائدہ حاصل نہیں کر سکتا تھا، ایسے حالات میں جو لوگ اپنے کو صدیقی وغیرہ کہتے تھے ان کا دعویٰ قابل لحاظ ہو سکتا ہے، کیوں کہ ممکن ہے نقل مکانی میں وہ لوگ اپنے خاندان سے بچھڑ گئے ہوں۔

اگر ایسے لوگوں کے پاس شجرہ نسب نہیں ہے یا غیر متصل ہے اور کسی قدیم نسب کتاب میں ان کا ذکر نہیں ہے تو بھی ان کے دعوے کی تردید میں تا مل کیا جائے گا، ممکن ہے ان کا یہ دعویٰ صحیح ہو اگر حالات ایسے ہوں کہ قرائین سے کسی نتیجے پر پہنچنا ممکن نہ ہو تو اسے دیکھا جائے گا کہ کیا اسی زمانے سے ان کی شادیاں صحیح النسب اور مقبول النسب خاندانوں میں ہو رہی ہیں اور اہل شہر اپنے بزرگوں سے ان کا یہی نسب سنتے آرہے ہیں تو اترا سہلی اور شہرت عام کی وجہ سے

نہیں شریف النسب تسلیم کیا جائے گا بشرطیکہ اس میں کوئی امر قوی مانع نہ ہو۔

ہندوستان آنے والے مسلم خاندانوں کے زمانے کی تعیین تحقیق نسب میں بہت معاون ہو سکتی ہے گو مسلم حکومت کے قیام سے پہلے ہی یہاں مسلمانوں کی آمد شروع ہوئی تھی۔ لیکن حکومتیں قائم ہونے کے بعد ان کو استحکام دینے کے لیے حکمرانوں نے یہاں مسلم خاندانوں کی آباد کاری کو ضروری سمجھا، شاہی افواج کے مدد و شجاعت دین اور اجراء سلاسل کے لیے بھی مصروف اور صوفیہ کی یہاں آمد موافق، قضا و افتاد وغیرہ کی خدمت انجام دینے کے لیے باہر سے ان میں فضل بدائے گئے، نقد، خطابت اور احتساب و دامت جیسے مذہبی عہدوں پر خالص طور سے قریبی النسل لوگ ترجیحاً مامور کیے جاتے تھے۔

مغلوں کی یورش اور مابین اسماعیلیہ سمرقند و بخارا، بغداد وغیرہ کی تباہی کے بعد بہت سے خاندانوں نے ہندوستان کی طرف رخ کیا کیوں کہ اس وقت ہندوستان دارالامان تھا، یہاں کی حکومت مضبوط و مستحکم، طاقت ور تھی، جنہوں نے ہمیشہ منگولوں کو شکست دی، بعض افادہ ہندوستان کی خوش حالی اور یہاں کے سرحدیں کی داد و دہش بھی یہاں کھینچ لائی۔

عربی النسل خاندانوں کی آمد زیادہ تر عہد سلطنت، غلامان، خلجی، تغلق اور لودھی میں ہوئی (ملاحظہ ہوں فتوح احمد حسین از عسائی، تاریخ فیروز شاہی از برنی، تاریخ فرشتہ، اخبار الاخیار وغیرہ)، مغلوں کے عہد میں ایرانیوں کی آمد کا سلسلہ زیادہ رہا، عربوں کا آنا اس وقت خال خال ہی رہا ہے۔

قدیم خاندانوں کا پھیلاؤ، ان کی تاریخ اور ان کے آثار ان کے صحیح وصف و حق ہونے کی دلیل ہیں مگر ان کے برخلاف شہروں میں کچھ چھوٹے خاندان پائے جاتے ہیں اور وہ ہندوستان میں آنے والے اپنے مورث کے بارے میں خاموش رہتے یا صحیح جواب نہیں دیتے اور ان کے شجرہوں کی کڑیاں بھی آٹھ دس پشت سے زیادہ نہیں ملتیں، ان کے پاس اپنے دعویٰ کے ثبوت کے لیے کوئی معقولہ دلائل نہیں ہے، شجر و نسب کے کسی حادثے میں تلف ہو جانے کا مذکر کرتے ہیں، کسی شہر میں بھی ان کے خاندان کی قدیم شاخوں کا پتہ نہیں ہے کہ ان سے کچھ میراث ملے۔

قدیم خاندانوں میں جن کا پھیلاؤ کافی ہے ان کے کئی کئی نسب نامے پائے جاتے ہیں اور ان کی مختلف شاخوں کے پاس عہد بہ عہد مجموعی اور انفرادی دونوں طرح کے شجرے موجود ہیں، انفرادی شجرہوں میں بھی دیگر شاخوں کے ایسے اشارے پائے جاتے ہیں جن سے ایک دوسرے کی تصدیق و تائید ہوتی ہے، اگر بالفرض کسی کے پاس نسب نامہ نہیں ہے یا تلف ہو گیا ہے تو دوسری شاخوں کے نسب نامے سے ان کی معلومات فراہم ہو جاتی ہیں۔

ان مختصر خاندانوں میں اکثر لوگ ہندوستان ہی کی کسی دوسری جگہ سے آنے کا دعویٰ کرتے ہیں جیسے دہلی، دکن اور فیض آباد وغیرہ سے، ظاہر ہے دہلی اور دکن سے آنا کسی نسب کی صحت کی دلیل نہیں ہے، جب تک کہ علم انساب کے اصول کے مطابق ثبوت اور قرائن نہ ہوں کسی نسب کا اثبات نہیں ہو سکتا، اوپر جو کچھ عرض کیا گیا ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ مندرجہ ذیل ممکن الوجود قرائن میں سے اکثر کا پایا جانا لمبی صحت کے لیے ضروری ہے:-

۱- قدیم ترین شجرہ نسب ہو یا اس کی نقیض اور حوالے دیگر شاخوں میں متداول ہوں۔

۲- نسب مشہور و متواتر ہو۔

۳- دستاویزوں اور اسناد کے لمبی اشارات بڑے اہم ہوتے ہیں۔

۴- بیاضوں اور تذکروں میں کسی فرد خاندان کا تذکرہ۔

۵- خاندانی آثار کسی قابل ذکر عمارت کی تعمیر یا کسی کتاب کی تالیف، بزرگوں کے

مزارات و مقابر۔

۶- زمانے کے اعتبار سے خاندان کا پھیلاؤ۔

۷- ذی علم اور ذی حیثیت لوگوں کا وجود، مثلاً بزرگ یا عالم دین یا امیر یا دیگر سرکاری

ملازم وغیرہ۔

۸- مذکورہ تمام قرینوں کی اصل روح قدامت ہے، اس کی آخری حد ۱۸۵۷ء کو مقرر

کیا جاسکتا ہے۔

جہاں تمام ہے میراثِ مردِ مومن کی میرے کلام پہ حجت ہے نکتہ لولاک
 ("بال جبریل" - غزل ۳۶)۔

"لولاک" کی اصطلاح سے پہلے شعر میں جو اس مضمون کا عنوان ہے، اقبال مسلمانوں کو یہ نکتہ ذہن نشیں کراتے ہیں کہ تو اپنے آپ کو عناصرِ اربعہ کے امتزاج کا نتیجہ مت سمجھ، بیشک تیرا جسم مادی ہے لیکن تیرا جوہر تو نوری ہے اور وہ کثافتِ مادی سے بالکل پاک ہے، تو اشرف المخلوقات اور نائبِ خدا ہے، فرشتے اور دوسری نوری مخلوقات سب تیرے خادم ہیں، بلکہ تو اگر کوشش کرے تو تو ان کو صرف مسخر ہی نہیں کر سکتا بلکہ انہیں اپنا تابع فرمان بنا سکتا ہے، کیوں کہ تو سرکارِ دو عالم کا غلام اور دستِ پروردہ اور فیض یافتہ ہے۔

اقبال اس سلسلہ میں "شاہین" کی مثال لاکر یہ بات بھی ذہن نشیں کراتے ہیں کہ جب ناقص انسانوں کا تربیت یافتہ شاہین بڑے بڑے پرندوں کا شکار کر سکتا ہے تو جس انسان کی تربیت حضورِ خود فرمائیں، اگر وہ فرشتوں اور جوہروں کا شکار کرے تو تعجب کی کوئی بات نہیں۔ اقبال کے کلام میں "شاہین" ایک اصطلاح ہے جس سے کلام میں کئی اشعار ہیں بلکہ "بال جبریل" میں ایک خصوصی نظم "شاہین" ہے، اقبال کو اس پرندے میں "مرد مومن" کی بہت سی صفات نظر آتی ہیں جنہیں انہوں نے اس نظم میں تفصیل سے بیان فرمایا ہے اور نظم کے آخر میں اسے "پرندوں کی دنیا کا درویش" کے لقب سے نوازا ہے، اقبال نے "شاہین" سے ایک اصطلاح "شاہینی" بھی وضع کی ہے جس سے ان کی مراد "شاہین" کی سارے صفات سے متصف ہونا ہے، اس اصطلاح سے کلام میں صرف ایک ہی شعر ہے جو آگے آرہا ہے اور جس سے مراد حکمرانی ہے۔

"لولاک" سے تربیت دیے گئے باقی دو اشعار میں پہلا شعر "ہانگ درا" کی نظم "بلاو اسلامیہ" کے چوتھے بند کا ہے جس بند کو اقبال نے "قصہ قسطنطنیہ" سے شروع کیا ہے جس میں ایک طویل داستان ہے، اس شہر پر ۶۰۰ ق م میں یونانیوں نے قبضہ کر لیا اور اس کا نام Byzantium رکھا، مگر جب رومیوں نے ۱۴۶ ق م میں اس پر قبضہ کر لیا تو اس وقت کے قیصرِ روم Constantine نے اس شہر کا نام Constantinople کر دیا، مسلمانوں نے اس شہر کو قبضہ کرنے کے لیے صدیوں جنگ

کہ شاہین شہ لولاک ہے تو

از جناب محمد بدیع الزماں صاحب مدظلہ

اس مضمون کا عنوان "بال جبریل" کی درج ذیل رباعی کا ایک مصرعہ ہے جس میں "لولاک" موضوع گفتگو ہے:-

ترا جوہر ہے نوری، پاک ہے تو فروغ دیدہ افلاک ہے تو
 ترے صید زبوںِ افرشتہ و حور کہ شاہین شہ لولاک ہے تو
 "لولاک" کی اصطلاح سے اقبال کی مراد ذاتِ محمدی ہے، یہ اصطلاح درج ذیل حدیث سے ماخوذ ہے، فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ فرمایا خدا تعالیٰ نے کہ:-

لَوْلَاكَ لَمَّا خُلِقْتُ الْاَفْلَاكُ

(اے محمد ﷺ! تو جس کا نہ ہونا نہ کرتا)

مطلب یہ کہ اللہ تعالیٰ نے اس کارخانہ عالم کو حضورِ اقدس کے تصدق میں پیدا کیا ہے، "لولاک" کی اصطلاح سے اقبال کے کلام میں کل تین اشعار ہیں جن میں ایک شعر اوپر رہا ہے جس سے باقی دو درج ذیل ہیں:-

| | |
|--------------------------------------|--|
| قصہ قسطنطنیہ، یعنی قیصر کا دیار | مہدی امت، کی سطوت کا نشانِ پایدار |
| صورتِ خدائے ہم یہ زمین بھی پاک ہے | آستانِ مسند آرائے شہ لولاک ہے |
| نبوتِ مصلحتِ پائیدار ہے اس کی دوا | ثربتِ ایوب انصاریؑ سے آتی ہے صدا |
| اے مسلمان! ملج اسلام کا دل ہے یہ شہر | تین صدیوں صدیوں کی کشت و خول کا حاصل ہے یہ شہر |

("ہانگ درا" - "بلاو اسلامیہ" - چوتھا بند)

جلا سابق ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ، ہارون مگر فرسٹ سیکٹر، پھولاری شریف، پٹنہ۔

کی، مسلمانوں کا پہلا حملہ ۱۷۷۰ء میں ہوا تھا اور آخری حملہ ۱۳۵۳ء میں ہوا جب مسلمانوں نے اسے فتح کر لیا۔ اور یہ شہر سلطنت عثمانیہ ترکیہ کا دارالخلافہ ۱۳۵۳ء سے پہلی جنگ عظیم (۱۹۱۴ء-۱۹۱۸ء) کے آخر تک رہا، جس جنگ میں سلطنت عثمانیہ ترکیہ کی پوری سلطنت پر مغربی سامراجیوں نے جن میں برطانیہ اور فرانس پیش پیش تھے، قبضہ کر لیا حتیٰ کہ ترکی پر بھی قبضہ کر لیا جہاں یہ شہر قسطنطنیہ واقع تھا، مگر ترکی فوج کے ایک افسر نازی مصطفیٰ کمال پاشا نے اپنی شکست خوردہ فوج کی تحریروں کو جمع کر کے کم از کم ترکی کو بچانے کے لیے ان سامراجیوں کے خلاف جنگ کی اور انہیں شکست دی۔ ۱۹۲۳ء کے مابعد دوسرے تحت ان سامراجیوں نے جن میں اس وقت صرف برطانیہ، فرانس، پیش پیش تھے، ترکی کی موجودہ سرحدوں کو تسلیم کر لیا، اسی سال نازی مصطفیٰ کمال پاشا نے ترکی میں خلافت، جس کا سب سے حضرت جوہر کے وقت سے چلا آ رہا تھا، ختم کر دی اور ترکی کو جمہوریہ قرار دیا اور خود اس ملک سے ۱۹۲۳ء سے ۱۹۳۸ء میں اپنے انتقال تک صدر رہے اور اپنے دور قدرت میں قسطنطنیہ کا نام بدل کر استنبول کر دیا جو آج تک ترکی کا دارالخلافہ ہے۔

اقبال اسی لیے اس شہر کو خراج عقیدت پیش کرتے ہوئے اسے صرف ”مہدی امت“ کی صفت کا نشان پیدا کرنا ہی نہیں کہتے بلکہ ”آستان مسند آذائے شہ لولاک“ سے تعبیر کرتے ہیں، چونکہ مسلمان کم و بیش آٹھ سو سال تک اس شہر کو قبضہ کرنے کی کوشش کرتے رہے اور آخرش ۱۳۵۳ء میں فتح پائی، اس لیے اقبال اس بند میں یہ دو تحسین بھی پیش کرتے ہیں۔

سینکڑوں صدیوں کی کثرت و خوں کا حاصل ہے یہ شہر

قبول و شہر کی ہو گا ب کی خوشبو کی طرح پاکیزہ محسوس ہوئی کیوں کہ اس شہر میں مشہور صوفی حضرت ایوب انصاریؒ کا مدفن ہے۔

”بورک“ سے دوسرے یعنی آخری شعر پر، جو ”بال جبریل“ کی ایک رباعی کا ہے، اس مضمون کے آخر میں ”نصیب و کس“ سے ترتیب دیے گئے شعر کے ساتھ روشنی ڈالی گئی ہے، چوں کہ دونوں اشعار کا پہلا مصرع ہم معنی ہیں۔

اقبال نے ”لولاک“ سے ایک اصطلاح ”لولاکی“ بھی وضع کی ہے جس سے کلام میں ایک نئی شعر ”بال جبریل“ کی درج ذیل رباعی میں ہے:-

ترا اندیشہ افلاکی نہیں ہے تری پرواز لولاکی نہیں ہے
یہ مانا اصل شاہینی ہے تیری تری آنکھوں میں بے باکی نہیں ہے
اس رباعی میں ”اندیشہ“، ”افلاکی“، ”پرواز“، ”لولاکی“، ”شاہینی“ اور ”بہاکی“ الفاظ سے مشتق اصطلاحیں ہیں اور جب تک ان اصطلاحات کے معنی پہلے نہ رفت میں نہ آیا جائے، اردو زبان کے اوسط درجہ کے قاری کے لیے اس رباعی کو گرفت میں لانا مشکل ہے۔

”اندیشہ“ فارسی زبان کا لفظ ہے جس کے لغوی معنی فکر یا سوچ کے ہیں، اس سے اقبال کے کلام میں کل تین اشعار ہیں، دو اشعار ”بال جبریل“ کی دو رباعیوں میں ہیں جن میں ایک شعر متذکرہ بالا رباعی میں ہے اور تیسرا شعر ”نصیب و کس“ کی ”مدینیت اسلام“ میں ہے، تینوں اشعار میں اس سے مراد فکر اور سوچ ہے۔

اقبال کے کلام میں ”افلاک“ اور ”افلاکی“ دونوں الفاظ سے مشتق اصطلاحیں ہیں جن میں موخر الذکر سے مراد وہ مسلمان ہے جس کے طرز فکر و عمل میں اسلام کو سر بلند کرنے کی حوصلگی ہو، جو اونچے عزائم رکھتا ہو، جس میں جہاد فی سبیل اللہ کا جذبہ موجزن ہو اور جو تنقید کائنات کا فریضہ انجام دینے کا اہل ہو، کیوں کہ یہی تخیل آدم اور تخیل کائنات کا مقصد ہے، اس ”عزم بلند“ پر ”بال جبریل“ کی غزل ۲۲ میں یہ شعر ہے:-

برہنہ سر ہے تو عزم بلند پیدا کر یہاں فقط سر شاہین کے واسطے ہے گلاہ

اقبال کے کلام میں ”افلاکی“ ”خاکی“ کی ضد ہے، ”کلیات اقبال“ میں ”خاک“ اور ”خاکی“ دونوں الفاظ سے مشتق الگ الگ اصطلاحیں ہیں جن دونوں سے کئی اشعار ہیں، ”خاکی“ یا ”جذب خاک“ سے اقبال کی مراد وہ شخص ہے جس کا طرز فکر و عمل مادیت پرستانہ ہو اور جس کا مقصد حیات صرف دنیا حاصل کرنا ہو ”افلاکی“ اور ”خاکی“ کے اس تضاد پر اس رباعی میں یہ مصرع ہے ”ترا اندیشہ افلاکی نہیں ہے“ یعنی خاکی ہے۔

ایسے انسان کو جس کا طرز حیات مادہ پرستانہ ہے، اقبال ”محکوم“ سے بھی تعبیر کرتے ہیں اور اس کے برعکس ”آزاد“ یا ”بندہ آزاد“ جو اقبال کے نزدیک مرد مومن کے مترادف ہیں، دونوں کے طرز فکر کا تقابلی جائزہ ”ارمغان حجاز“ کی نظم ”ضیفہ لولاکی شمیمی کا بیاض“ کے دسویں

بند کے درج ذیل شعر میں "افلاک" کی اصطلاح لا کر اس طرح پیش کرتے ہیں :-

ممکن نہیں محکوم ہو آزاد کا ہمدوش وہ بندۂ افلاک ہے، یہ خواجہ افلاک
"خاک" کی اصطلاح اقبال نے درج ذیل آیات سے اخذ کی ہے :-

"اور" ان کے سامنے اس شخص کا حال بیان کرو جس کو ہم نے اپنی آیات کا علم
عطا کیا تھا مگر وہ ان کی نافرمانی سے نکل بھاگا، آخر کار شیطان اس کے پیچھے پڑ گیا، یہاں تک کہ
وہ بھٹکنے، لوٹنے، پھرتنے میں سرگرداں ہو گیا، اگر ہم چاہتے تو اسے ان آیتوں کے ذریعہ سے بلندی عطا
کرتے مگر وہ تو زمین ہی کی طرف رو گیا اور اپنی خواہش نفس کے پیچھے پڑا رہا، لہذا اس کی
حالت کتنی ہی ہو گئی کہ تم اس پر حملہ کرو تب بھی زبان نکائے رہے اور اسے چھوڑ دو تب بھی
زبان نکائے رہے، یہی مثال ہے ان لوگوں کی جو ہماری آیات کو جھٹلاتے ہیں، تم یہ حکایات
ان کو سناتے رہو، شاید یہ کچھ غور و فکر کریں" (الاعراف: ۱۷۵-۱۷۶)۔

دوسری جگہ فرمایا :-

"اے لوگو جو ایمان لائے ہو، تمہیں کیا ہو گیا۔ جب تم سے اللہ کی راہ میں نکلنے کو کہا گیا تو تم
زمین سے چمت کر رہے گئے؟ کیا تم نے آخرت کے مقابلہ میں دنیا کی زندگی کو پسند کر لیا؟ ایسا ہے تو
تمہیں معصوم ہو کر دنیوی زندگی کا یہ سب سروسامان آخرت میں تھوڑا لٹکا کا" (التوبہ: ۳۸)۔

"پرواز" بھی فارسی زبان کا لفظ ہے جس کے لغوی معنی تو اڑنا ہے مگر اقبال کے یہاں
اس کے اصطلاحی معنی مادیت سے بے تعلق ہو کر روحانیت کی منزلیں طے کرنا ہے، چنانچہ اس کی
تشریح "بال جبریل" کی نظم "پرواز" کے درج ذیل شعر میں ملتی ہے :-

جہاں میں لذت پرواز حق نہیں اس کا وجود جس کا نہیں جذب خاک سے آزاد

اقبال کے کلام میں اس اصطلاح سے ترتیب دیے گئے کل آٹھ اشعار انہی معنوں میں
ہیں، مثلاً "رویا" شعر کے علاوہ، "بال جبریل" میں پہلا "بال جبریل" کی نظم "مکالمہ" میں ہے،
"بال جبریل" میں "بال جبریل" کی نظمیں "آزادی افکار" اور "ساقی نامہ" کے پانچویں بند میں ہے
اور باقی چار اشعار "نہ بے غیم" کی نظمیں "مہراج" "اسرار پیدا" "صبح چمن" اور "محراب گل افغان
کے افکار" کے ٹھونس بند میں ہیں۔

"لولاکی" کی اصطلاح سے مراد رسول اللہ کے "اسوۂ حسنہ" کی پیروی ہے، فرمایا گیا ہے :-
"در حقیقت تم لوگوں کے لیے اللہ کے رسول میں ایک بہترین نمونہ ہے، ہر اس شخص

کے لیے جو اللہ اور یوم آخر کا امیدوار ہو اور کثرت سے اللہ کو یاد کرے" (الاحزاب: ۲۱)۔

اب "اندیشہ"، "افلاکی"، "خاک"، "پرواز" اور "لولاکی" کی اصطلاحیں گرفت میں
آپنے پر زیر تجزیہ رباعی کے پہلے شعر کو قرآنی آیات کے ساتھ پڑھیں تو اس رباعی کا پہلا شعر
پوری گرفت میں آ جاتا ہے۔

اس رباعی کی دوسری نظمیں "شائینی" اور "یباکی" بھی الفاظ سے مشتق اصطلاحیں ہیں
"شائینی" کی اصطلاح پر اس مضمون میں اس سے قبل روشنی ڈالی جا چکی ہے جس سے مراد حکمرانی
ہے، اقبال کے کلام میں "یباک" اور "یباکی" دونوں الفاظ سے مشتق اصطلاحیں ہیں جو مرد
مومن کی صفات میں شامل ہیں اور جو صرف شانِ فقر کی بدولت پیدا ہوتی ہیں جیسے "بانگ درا"
کی نظم "سید کی لوح تربت" کے تیسرے بند کا یہ شعر :-

بندۂ مومن کا دل بیم و ریا ہے پاک ہے قوتِ فرماں روا کے سامنے یباک ہے

"یباکی" سے زیر تجزیہ رباعی کے شعر کے علاوہ "بال جبریل" کی غزلیات ۱۸ اور ۳۵
میں بھی اصطلاح ان ہی معنوں میں آتی ہے جن میں پہلے شعر "یباک" اور "یباکی" دونوں اصطلاحیں
آتی ہیں، دونوں اشعار علی الترتیب درج ذیل ہیں :-

رمزیں ہیں محبت کی گستاخی و یباکی ہر شوق نہیں گستاخ، ہر جذب نہیں یباک

آنکھیں جواں مرداں حق گوئی و یباکی اللہ کے شیروں کو آتی نہیں رو بای

اب ان ساری اصطلاحوں کو گرفت میں لا چکے پر ہم زیر تجزیہ رباعی پر نظر ڈالیں جس میں اقبال
نے اپنے عہد کے مسلمانوں کی موجودہ حالتِ زار پر تبصرہ کیا ہے وہ اس رباعی میں مسلمانوں کو یہ باور
کراتے ہیں کہ یہ بات تو درست ہے کہ تیری اصل شائینی ہے یعنی اللہ نے تجھے حکمرانی کے لیے پیدا
کیا ہے لیکن تو اپنی حقیقت سے بیگانہ ہو گیا ہے اور اپنی ساری صفات بھی ضائع کر دی ہیں، نتیجتاً
تیرے اندر رتقی کا جذبہ پایا جاتا ہے اور نہ تجھ میں تسخیر کائنات کے حوصلے ہی نظر آتے ہیں، نہ تو
تیرے اندر سرفروشی کا مادہ باقی ہے اور نہ اعلائے کلمۃ اللہ کا ولولہ ہی کا رہا ہے، بالفاظ دیگر تجھ میں نہ

جہاد کا جذبہ ہے اور نہ رسول اللہ کے ایمان کا رنگ، روشن ضمیری یا روحانیت کی شان ہی باقی ہے، اس لیے کہ تیرا اندیشہ افلاک نہیں بلکہ "خاک" یعنی دنیوی ہے، یعنی تیرے لیے دنیوی جاہ و جلال اور دولت کا حصول ہی سب کچھ ہے۔

۱۰ اقبال نے "لالوگ" سے ایک اصطلاح "صاحب لولاک" بھی وضع کی ہے جس سے کلام میں صرف ایک ہی درجہ ذیل شعر "باب جبریل" کی غزل ۱۰ (دوم) کا ہے۔
عالم ہے فقط مومن جاں باز کی میراث مومن نہیں جو صاحب لولاک نہیں ہے
اسی معنی میں "بال جبریل" کی ایک رباعی کا شعر "لولاک" کی اصطلاح کے تحت شروع میں گزر چکا ہے۔

ان دونوں اشعار کے پہلے مصرعہ کی تشریح میں شارح اقبال نے غلطی کی ہے اور دونوں اشعار کے پہلے مصرعہ کو سورۃ الانبیاء کی آیت ۵۱ اور سورۃ الزمر کی آیات ۳۹ اور ۴۰ کا ترجمان بتایا ہے، چوں کہ ان آیات میں زمین کی وراثت کا ذکر ہے، جس سے اللہ تعالیٰ کی مراثت ہے، جب کہ اقبال نے ان دونوں شعر کو ایک میں "جہاں" اور دوسرے میں "عالم" سے شروع کیا ہے جس سے مراد اس دنیا کی وراثت یعنی "نیربت" ہے، "صاحب دولت" سے اقبال ایسا انسان مراد لیتے ہیں، جس نے پہلے مصداق سورۃ آل عمران آیات ۳۱ و ۳۲ رسول اللہ کی پیروی اختیار کر لی ہے اور اس پیروی میں فانی اور رسول ہو گیا ہو۔
جب اقبال "بال جبریل" کی رباعی میں کہتے ہیں کہ "میرے کلام پہ حجت ہے نکتہ "لولاک" تو وہ مسلمانوں کو اپنے سرے کدے میں رسول اللہ کی پیروی اختیار کرنے کی تلقین کی یاد دلاتے ہیں، اس لیے کہ مسلمان کی فلاح دنیا و آخرت دونوں میں اسی پیروی پر منحصر ہے، ارشاد باری ہے:-

"(وَمَا آتَاكَ مِنْ شَيْءٍ فَلْيَمْسِكْ بِهِ فَإِنْ كَانَ مِنَ الْقُرْآنِ فَهُوَ يَكْفِيكَ إِيمَانًا وَمَعَالًا فَاكْرَهُ وَمِنْ رَحْمَةِ رَبِّكَ يُدْخِلُكَ فِي الْجَنَّاتِ وَالْجَنَّةُ مُقَرَّرَةٌ وَلَا تُجْزَىٰ فِيهَا دُونَ الْجَنَّاتِ وَلَا تَمَسُّ السُّورُ إِلَّا حُرُوبًا وَمَنْ آمَنَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ) (۱۵۷)"
جس کا ذکر نہیں ہے ہاں تو رات اور دن میں کچھ ہوا کرتا ہے، وہ نہیں نیکی کا حکم دیتا ہے، ہدی سے روکتا ہے، ان کے لیے پاک چیزیں حلال اور ناپاک چیزیں حرام کرتا ہے اور ان پر سے وہ بوجھ اتارتا ہے جو ان پر لگے ہوئے تھے اور وہ بندہ میں کھوتا ہے جن میں وہ جکڑے ہوئے تھے، لہذا جو لوگ اس پر ایمان لائیں اور اس کی حمایت و نصرت کریں اور اس روشنی کی پیروی اختیار کریں جو اس کے ساتھ نازل کی گئی ہے، وہی فلاح پانے والے ہیں" (الاعراف: ۱۵۷)۔

چمنولال دلگیر لکھنوی

از جناب اسرار الحق قہشی

چمنولال دلگیر لکھنوی ایک مستند شاعر تھے، انہوں نے شاعری کی ابتدا غزل سے کی تھی، طرب تخلص تھا لیکن جذبات و احساسات کی مخصوص تبدیلی کی بنا پر غزل کے میدان سے نکل کر مرثیہ کے میدان میں اپنا سکہ جمایا اور اپنے وقت کے معروف مرثیہ گو بنامے گئے، مصحفی کہتے ہیں:-

"چمنولال طرب تخلص ولد فشی رسوار ام قوم کا سچا سکینہ، وطن بزرگانش طمس آباد و بعضے از بزرگانش چندے در شاد جہاں آباد ہم استقامت داشت، خودش در لکھنؤ تولد شدہ وہم انجانشو نما یافت وہ سن تمیز رسیدہ، چوں از عالم کتب نشینی در مغرب موزوں طبع داشت از ہنجدہ ساگی چیزے موزوں می کرد آں را از نظر نوازش حسین عرف مرزا خانی می نژادہ حالا چوں کلامش از فیض صحبت بزرگان پیاپی پختگی رسیدہ از استاد خود پائے کم نمی آرد، عمرش تخمیناً بست و سہ سالہ خواہد بود" (۱)۔

مصحفی کے مذکورہ بالا بیان میں چمنولال کے مرثیہ گو ہونے کا کوئی ذکر نہیں ہے، انہوں نے ان کو غزل گو کی حیثیت سے طرب تخلص کے ساتھ پیش کیا ہے، لہذا یہ مسئلہ کہ وہ غزل سے مرثیہ کی طرف کب رجوع ہوئے، ایک تحقیق طلب امر ہے۔

"دلگیر لکھنوی میرا نہیں سے قبل لکھنؤ کے مشہور مرثیہ گو تھے، ان کا نام چمنولال تھا، ابتدا میں مرزا خانی نوازش سے مشورہ سخن کرتے تھے، جب نوازش کان پور چلے گئے تو انہیں کے مشورے سے ناسخ کے شاگرد ہوئے، غزل میں طرب تخلص تھا، ۱۲۳۰ھ میں مسلمان ہو گئے تو غزل کہنا چھوڑ دیا اور اپنا دیوان موتی جہیل (لکھنؤ) میں غرق کر دیا، غائبی کے بعد دیگر تخلص

(۱) مصحفی، ریاض الفصحا، ص ۱۳۔

☆ ریسرچ اسکالر، شعبہ اردو، لکھنؤ یونیورسٹی، لکھنؤ

اختیار کر کے مرثیہ کی طرف خصوصی توجہ صرف کی.... (۱)

اس سے یہ مسئلہ کافی حد تک حل ہو گیا کہ دلیگر غزل ترک کر کے مرثیہ کی جانب کب متوجہ ہوئے، ان کی غزلوں کا دیوان نایاب ہے حالاں کہ اس وقت میدان غزل میں ان کا پایہ اتنا بلند ہو چکا تھا کیوں کہ یہ قول مصحفی ان کا کلم اپنے استاد کے ہم پلہ تھا۔

اوایل شباب میں بڑے آزاد منش اور رنگین مزاج تھے، چنانچہ اسی عالم میں اپنا مذہب ترک کر کے مسلمان ہوئے اور اپنا نام بدل کر غلام حسین رکھا، اس کے بعد غزل گوئی کے بہ جائے مرثیہ کہنے لگے، چوں کہ صاحب استعداد تھے اس لیے اس فن میں جلد شہرت حاصل کر لی، میر خلیق اور فصیح ان کے ہم عصر تھے (۲)۔

دلیگر کی ولادت کھنؤ میں ہوئی، مصحفی نے ریاض الفصحا کی تالیف کے وقت ان کی عمر ۲۳ سال بتائی ہے، ڈاکٹر سید سلیمان نے اسی حساب سے ان کی ولادت ۱۱۹۸ھ اور لالہ سری رام نے غالباً ۱۷۹۶ء لکھی ہے، غالب کی احتیاط ملحوظ رکھتے ہوئے بھی کہنا پڑتا ہے کہ وہ آصف الدولہ کے آخری عہد یا سعادت علی خاں کے دور کے اوایل میں پیدا ہوئے تھے، مصحفی نے اپنے تذکرے میں ان کی عمر ۲۳ برس بتائی ہے یعنی دلیگر ۱۸۷۷ء میں ۲۳ برس کے رہے ہوں گے اور اسی وقت ان کا شمار صنف اول کے غزل گو شعرا میں ہونے لگا تھا اور مصحفی کے بیان کو سامنے رکھتے ہوئے یہ کہنا حد نہ ہو گا کہ وہ اس وقت تک مرثیہ کہنے کی طرف آمادہ نہیں ہوئے تھے۔

چھنولال دلیگر پہلے غزل گو اور بعد میں مرثیہ گو کی حیثیت سے مقبول ہوئے، غازی الدین حیدر کے عہد میں ان کا نام بہ حیثیت ایک عظیم مرثیہ گو کے شمار ہوتا تھا، اس زمانے کی تفصیل مرزا احمد بیگ نے اس طرح پیش کی ہے:-

”۱۳۵۵ھ میں امین آباد کے بازار کی تعریف میں مثنوی لکھ کر جناب محمد علی شاہ بادشاہ

اودھ سے ملنے پر سرور پہ نقد اور خلعت انعام میں حاصل کیے، جناب نواب سعادت علی خاں

نے بھی طرح طرح کی نوازشوں سے ممتاز کیا تھا، بیسوں ان کی سرکار سے وابستہ رہے، نواب صاحب

کے بعد جناب غازی الدین حیدر صاحب نے ان کے اعزاز میں اضافہ کیا مگر منتظم الدولہ

(۱) ڈاکٹر سید سلیمان حسین صاحب، رسالہ آج کل ص ۱۹، اپریل ۱۹۶۶ء، (۲) لالہ سری رام، جہان آباد، جلد سوم ص ۱۹۵

جناب نواب حکیم مہدی علی خاں کشمیری کی وزارت کے زمانے میں تمام نوازشات بند ہو گئیں اور جب محمد علی شاہ بادشاہ تخت نشین ہوئے تو انہوں نے اپنی پریشانیوں کی منظم روداد عرضداشت کی شکل میں ارسال کی جس پر بادشاہ سلامت نے دو سو روپے کا عطیہ عنایت کیا، اس زمانے میں ان کی قدر و منزلت میں اضافہ ہوا“ (۱)۔

دلیگر لکھنؤ کی ایک غیر مطبوعہ ”مثنوی“ کے عنوان سے، ڈاکٹر سید سلیمان حسین صاحب اپنے مضمون میں رقم طراز ہیں:-

”دلیگر لکھنؤ نے امین آباد لکھنؤ کی تعریف میں ایک مثنوی نظم کی تھی، اس کا واحد قلمی نسخہ

رضا لاہوری رام پور میں ”مثنوی طرب“ کے نام سے محفوظ ہے، یہ مثنوی نواب امداد حسین

خاں کے زمانہ وزارت (۱۲۵۸ھ-۱۲۶۳ھ) کی تصنیف ہے اشعار کی تعداد ۱۳۳ ہے.....“ (۲)۔

ڈاکٹر سید سلیمان حسین صاحب نے اس قلمی نسخہ کی نقل اپنے مضمون میں پیش کی ہے، اس مثنوی میں حمد و نعت و منقبت کے بعد امجد علی شاہ اور امین الدولہ وزیر کی تعریف ہے، اس کے بعد امین آباد بازار کی تعریف ہے، ڈاکٹر صاحب کے مضمون کی اشاعت کو بہت عرصہ گزرا اس لیے ان کے مضمون سے چند اشعار نقل کر کے یہاں پیش کرنا نامناسب نہ ہو گا۔

در مدح وزیر:

وزیر عصر ہے خیر جسم امین الدولہ دستور معظم

نخی و منصف و عالی ہم ہے خلیق و با مروت با کرم ہے

بدی ہرگز طبیعت میں نہیں ہے غرور و عجب طینت میں نہیں ہے

بھلائی خلق کی دن رات کرنی ہر ایک انسان سے ہنس کر بات کرنی

ہمیشہ دست ہمت ہے گہر بار کہ نیماں چومتی ہے ہاتھ ہر بار

زبس فیض اس سے ہے خورد و کلاں کو غرض سارا زمانہ ہے دعا گو

علی کا واسطہ اس دم دلا کر تو اے دلیگر حق سے یوں دعا کر

ہمیشہ غیر حشمت ہو تاباں عدد جو ہو سوہ ہو خوار و پشیمان

(۱) مرزا احمد بیگ: مرثیہ نگاران اردو، ص ۲۲۷ (۲) رسالہ آج کل بابت اپریل ۱۹۶۶ء، ص ۲۰، ۱۹۔

در مدح امین آباد

میں آباد کی کہتے ہیں تعریف
 ثنائے او بہ عالم فرض عین است
 جو دیکھیں خواب میں یوسف یہ بازار
 نہ اس بازار کے بازار کہے
 کہوں میں کہ بازار کے قرینے
 میا ہے دکانوں میں ہر اک شے
 کوئی دیکھے جو صرافہ جہاں ہے
 نہیں کھوٹے کا دخل اس جاذ را ہے
 ہیں اک جانب کو حوائے مسلمان
 کہیں پر ہے دکان نان بائی
 جہاں سب بچوں دلوں کا ہے بازار
 بسجی کی دکانیں اک حرف ہیں
 جو کوچہ ہے وہ دولت سے بھر ہے
 کہو یہ آب زر سے قول میرا
 شاکب بہرا خواب میں ہے
 جو ہے خواب کے آئے کا رستہ
 بنی جب محمد کا ہے جلوہ
 خیر اچھا وہی ہے بندہ پند
 وزیر یہ نہ دیکھیں کہی اللہ
 رضا جس امر میں ہے بادشاہ لی
 نہ اپنے جسم کا نہ جان کا ہے دھیان
 خاتمہ برودعا سے

اما پر ختم کر دلگیر تو اب
 الہی یہ شہنشاہ معظم
 وزیر عصر کا برتر ہو پایا
 مرے نواب کا ہو جو کہ بد خواہ
 قطعہ سے

تری درگاہ سے اے سب غفار
 وزیر عصر کا افزود حشم ہو
 ہمیشہ چاہتا ہوں یا الہی
 وزیر عصر کا ہو نام روشن
 زیادہ اور کمی کا ہوں طلب گار
 جو دشمن ان کا ہو دنیا سے کم ہو
 میں اک جا روشنی اک جا سیاہی
 یہ رو ہو جہاں میں ان کا دشمن
 آغا حسن امانت لکھنوی کا تخلص دلگیر کا تجویز کیا ہوا تھا، ڈاکٹر ابواللیث صدیقی رقم طراز ہیں:-
 "اس وقت لکھنؤ کے مرثیہ گو شعرا میں میں دلگیر کا بول بھلا تھا چنانچہ آغا حسن کے والد
 اس نوخیز شاعر کو ساتھ لے کر کہنہ مشق استاد کی خدمت میں حاضر ہوئے مآغا حسن نے اپنے
 سلام سنائے جن کو سن کر دلگیر بہت خوش ہوئے اور مستقبل کے متعلق امید افزا خیالات کا اظہار
 کیا اور امانت تخلص تجویز کیا۔۔۔" (۱)

پروفیسر اکبر حیدری کشمیری نے دلگیر کے حالات زندگی تفصیل سے اپنی کتاب منظومات
 میاں دلگیر میں بیان کیے ہیں، اپنی دوسری کتاب ادب اور ادب میں اردو مرثیے کا ارتقا (ص ۴۶۶) پر
 لکھتے ہیں کہ راقم کی دریافت کے مطابق دلگیر کا سن پیدائش ۱۱۹۵ھ مطابق ۱۷۸۰ء ہے، کیوں
 کہ خود دلگیر کے قول کے مطابق ۱۲۵۵ھ/۱۸۴۱ء میں ان کی عمر ساٹھ سال تھی، اس کا ثبوت یہ
 ہے کہ ۱۲۵۵ھ میں دلگیر نے حسین آباد کے بازار کی تعریف میں ایک مثنوی لکھی جس کے آخر
 میں یہ تاریخ درج ہے:-

لکھا یہ مصرعہ تاریخ یک بار صفات شاہ میں ہے مدح بازار
 دلگیر کے بیان کے مطابق محمد علی شاہ بادشاہ اس مثنوی پر بہت خوش ہوئے، انہوں نے

ذرا وقت دینی مسیح چرسمورپے انعام کے علاوہ خلعت سے بھی ممتاز فرمایا، دگیر کہتے ہیں کہ ہوئی سارے جہاں میں میری عزت کہ مبلغ چار سو اور خلعت ملا یہ بعد عمر شصت سالہ تصدق شدہ کا برومال اور ڈوشالہ۔
 • پروفیسر مسعود حسن رضوی ادیب نے پروفیسر اکبر حیدری کی حمایت میں ایک مضمون بہ عنوان ”دگیر مرثیہ گو کا مذہب اور بندوبد کا اسلامی نام“ نیا دور لکھنؤ بابت جولائی ۱۹۷۲ء میں لکھا، اس کے جواب میں کئی مضمون کالی داس گپتا رضائے تحریر کیے جن کا ابھی تک کوئی تسلی بخش جواب نہیں ہو سکا، پروفیسر مسعود حسن رضوی کے مطابق نخاس میں جو نیزھی قبر چڑیا بازار میں ہے وہ دگیر کی ہے، راقم الحروف نے جب وہاں جا کر خود دیکھا تو کہیں دگیر کا نام کندہ نہیں پایا تاہم لوگوں نے بتایا کہ یہ قبر میاں دگیر کی ہے۔

دگیر کا انتقال ۱۲۶۳ھ میں ہوا، رشک لکھنوی نے تاریخ وفات کہی۔

در گمش خلد با جمع شہدا گشتہ پا ہوس مرثیہ گو دگیر
 تاریخ وفات او نوشتم اے رشک آہ آہ افسوس مرثیہ گو دگیر
 پروفیسر اکبر حیدری ڈاکٹر مسیح الزماں کے اس خیال سے متفق نہیں ہیں کہ مطبع نول کشور میں دگیر کے مرثیہ کی سات جلدیں چھپی تھیں، وہ کہتے ہیں کہ جلد دوم کے آخر میں جلد ہفتم کا جو حدت چھپا تھا وہ غلط ہے، موصوف اپنی کتاب منظومات میاں دگیر صفحہ ۱۶-۱۸ (مطبوعہ ۱۹۷۰ء) میں لکھتے ہیں کہ:-

”جناب ابوالیث صدیقی (لکھنؤ کا دبستان شاعری صفحہ ۶۸۰ مطبوعہ دہلی ۱۹۶۵ء)

اور ڈاکٹر مسیح الزماں صاحب (اردو مرعے کا ارتقا، صفحہ ۳۷۹) نے مرثیہ دگیر کی سات جلدوں کا ذکر کیا ہے۔ وہ ان میں مرثیہ دگیر جلد دوم کے آخری صفحہ کے اشتہار سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ مطبع نول کشور لکھنؤ میں سات جلدیں شائع ہوئی تھیں، مجھے ان کی صرف چھ جلدیں دستیاب ہوئیں، ساتویں جلد پنجابی کوششوں کے باوجود کہیں دستیاب نہیں ہوئی، جناب مسعود حسن رضوی ”ادیب کے سبب“ نے میں پہلی پانچ جلدیں لکھنؤ یونیورسٹی لائبریری میں پہلی تین، امیر الدولہ پبلک لائبریری لکھنؤ اور راجہ محمود آباد صاحب کے کتب خانے میں جلد اول سے

جلد ششم تک دستیاب ہیں۔

راقم الحروف کو چھنوالال دگیر کے مرثیہ کے مجموعے تین جلدوں میں دستیاب ہوئے

ہیں، یہ لکھنؤ یونیورسٹی لکھنؤ یونیورسٹی لائبریری کے سینٹرل نمبر (U-891 4316-D44m) پر محفوظ ہیں، ان کی تفصیلات حسب ذیل ہیں۔

غشی چھنوالال دگیر لکھنوی کے مرثیہ موسوم بہ ”مجموعہ مرثیہ مرثیہ“ جلد اول ۱۸۸۸ء مطابق ماہ صفر المظفر ۱۳۰۶ھ مطبع غشی نول کشور لکھنؤ سے چھپا اس میں ۵۰۳ صفحات ہیں، دوسری جلد غشی پراگ نرائن بیمارگو صاحب کی زیر سرپرستی مطبع غشی نول کشور، واقع کانپور میں ۱۸۹۷ء بار اول چھپا، یہ مرثیہ مجموعہ ۵۰۰ صفحات پر مشتمل ہے، جلد سوم بھی موصوف کی فرمائش پر ۱۸۹۷ء میں پہلی مرتبہ چھپی، اس میں ۳۹۶ صفحات ہیں، ان جلدوں کے سائز 26x17 1/2 ہیں، سید امجد حسین صاحب اپنی کتاب غیر مسلم مرثیہ نگار میں تمام جلدوں کی تفصیل اس طرح پیش کرتے ہیں:-

| جلد | تعداد صفحات | فی صفحہ تعداد بند | سن طباعت |
|-------|-------------|-------------------|--------------|
| اول | ۵۰۳ | ۹ | اکتوبر ۱۸۸۹ء |
| دوم | ۵۰۰ | ۹ | ۱۸۹۷ء |
| سوم | ۳۹۶ | ۹ | غشی ۱۸۹۷ء |
| چہارم | ۵۰۳ | ۹ | دسمبر ۱۸۸۵ء |
| پنجم | ۵۰۳ | ۹ | اگست ۱۸۸۶ء |
| ششم | ۲۳۲ | ۹ | دسمبر ۱۸۸۶ء |

جلد اول کے خاتمہ کی عبارت یہ ہے:-

”کلام بلاغت نظام قدوة الشعراء..... جناب غشی دگیر، مطبع اودھ اخبار کو دستیاب ہوا،

پانچ جلدوں پر تقسیم کیا گیا۔ بار دوم مطبع جناب نول کشور واقع لکھنؤ، محمد حضرت مسیح بہ ماہ اکتوبر

۱۸۸۸ء مطابق ماہ صفر المظفر ۱۳۰۶ھ میں حلیہ مطبع سے آراستہ ہو کر حاکم گلے مشاقان ہوئی۔“

یہ جلد مجموعہ مرثیہ دگیر اور کلیات مرثیہ دگیر یعنی دو نام سے چھپی ہے، صفحہ اول سے

۲۷ تک سلام اور ایک شخص در منقبت حضرت علی ہے، پھر ۲۷ سے ۵۰۳ تک مرثی ہیں، جلد دوم کے خاتمہ میں مرقوم ہیں:-

جلد دوم کلیات مرثیہ دلیہ بھی تمام ہوئی علاوہ اس ہلد دوم کے حصہ اول و جلد دوم لغویت جلد ہفتم طبع شد و مطبع میں موجود ہیں یعنی ساتویں جلد طبع شد و موجود تھی اب اگر دستیاب نہیں تو اس کے معنی ہیں کہ صبح نہیں ہوئی (پروفیسر اکبر حیدری کا شیراز)۔

جلد پنجم کا خاتمہ:-

کلام بدعت نہ ہو جناب منشی دلیہ مطبع اودھ کو دستیاب ہوا، چھ جلدوں پر تقسیم کیا گیا، جلد اول، دوم، سوم، چہارم، پنجم تیار ہوئی، جلد ششم زیر طبع ہے، جلد اول میں رباعیات، سہم و خمسہ، مسدس و مرثیہ ہیں اور باقی جلدوں میں ہر حال کے مرثیے ہیں۔

جلد ششم کے خاتمہ کی عبارت یہ ہے:-

”جلد ششم مجموعہ مرثیہ..... جناب مرحوم منشی دلیہ..... مطبع نول کشور ہما و دسمبر ۱۸۸۶ء

مطابق ماہ ربیع الاول ۱۳۰۴ھ طبع ہو کر بدیہ ناظرین ہوئی.....“

مذکورہ بالا تصدیق امجد حسین صاحب کی کتاب غیر مسلم مرثیہ نگار سے لی گئی ہیں جس میں پروفیسر اکبر حیدری نے دلیہ کے مرثیوں کا اشارہ یہ بھی مرتب کیا ہے، یہ قول ان کے دلیہ کے شعری قند و یک زکات کے قریب ہے، ان کے مرثیوں میں بندوں کی تعداد ۷۵ سے زیادہ ہے، انہوں نے تمام جلدوں سے مطلع بھی دیے ہیں، بہر حال اکبر حیدری صاحب نے دلیہ پر خاصہ کام کیا ہے، نمونہ کلام:-

معطر اس کے نہانے سے بسکہ آب ہوا جناب بحر ہر اک شیشہ گلاب ہوا
کام اپنا خیال رخ جانناں سے نکالا کار شب عشرت شب جہراں سے نکالا
یہ ساری پریشانیوں کیں ہم نے گوارا لیکن نہ دل اس زلف پریشاں سے نکالا
ہم سہہ نہ سکے طعنہ اپنا زمانہ غیرت نے ہمیں محفل یاراں سے نکالا
یہ طالب ایذا تیں کہ جو پاس لگا فار ہم نے جو نکالا اسے پیکاں سے نکالا
دل کو شب الفت میں طرب آپ ڈایا دانستہ اسے ہم نے نہ طوقاں سے نکالا

کس کو دکھاؤں میں یہ بھلا ماجرا ہے چشم
ان دونوں پہ ہے عشق میں اک حادثہ پڑا
مجھ کو کسی سے خلق میں چشم وفا نہیں
باتیں تیری سنا کریں اور دیکھیں تیری شکل
آئے طرب جو تیرا وہ خوش چشم باغ میں
سدا شبنم کو اپنی چشم تر پر رنک آتا ہے
ہماری آہ نے ایسا اثر پیدا کیا ہے اب
قدم بوسی جاناں ہر گھڑی اس کو میسر ہے
نہ جس کو دیں کی کچھ خواہش ہے نہ کچھ کام دنیا سے
غزل:

کام دل پہ منت جلا د حاصل ہو گیا
قیس کا یہ حال تھا صحرا میں فرط شوق سے
خوبی قسمت تو دیکھو جب وہ آیا بے نقاب
اس قدر آنکھوں میں اپنی کعب گئے تصویر یار
بعد مون بھی رہی سوس مرے جوئے سوال
موجب تفحیک عالم پہلے تھا عشق طرب
مرگ آئے کیوں جو حیف میرے دل میں رہ گیا
پٹی نہ کھولی آنکھ سے ہنگام ذبح بھی
قاصد یہ کہو کچھ نہیں باقی شباب آ
زاہد کو سب کعب عزیز اور مجھ کو دیر
ہم لے طرب جہاں سے حسرت بھر لے چلے

اس میں ایسا اثر ہے کہ یہ آپ نے لکھا
جو اسے آواز استیلا: آواز کمال ہو گیا
پردہ شرم و ادب آنکھوں کا حایل ہو گیا
اس کا خال رخ ہمارے چشم کا قتل ہو گیا
کاسہ سر کاسہ حاجات سائل ہو گیا
یار کی الطافینی فیتی آخر کو کامل ہو گیا
خنجر کھنچا ہوا کتب قاتل میں رہ گیا
ارمان دید کا دل بسل میں رہ گیا
باقی نفس ہی اب تیری مایل میں رہ گیا
اتحاشی فرق عاقل و جاہل میں رہ گیا
جو صرف مدعا تھا سو وہ دل میں رہ گیا

طرب کی مذکورہ غزلیں بنارس ہندو یونیورسٹی میں محفوظ مخطوطہ سے لی گئیں، اس مخطوطہ کا عکس محترم پروفیسر سید حنیف نقوی صاحب نے بذریعہ ذاک مورخہ ۱۳/۶/۲۰۰۳ء ارسال کیا،

جس کی چند غزلیں پیش کی جا رہی ہیں، بقید راقم الحروف کے کتب خانے میں محفوظ ہیں۔

مرثیہ کے چند بند ملاحظہ ہوں:-

جب آیا امیروں کے لیے صم ربائی
کہنے لگی حضرت نے بہت دیر لگائی
بے سبط نبی لطف ربائی نہیں لوگو
جس دم نہ سر پہ میرے سایہ سرور
اکبر ہے نہ قاسم ہے نہ عباس دلاور
سر پیروں کے کوئے چھن قیدستان کیا
اسے صدمہ جو تم سب کو مبارک ہو ربائی
جب ہو چکی ماں جائے سے دریش جدائی
نگلی تھی مدینہ سے بہن بھائی کے ہم راہ
سجاد نے جس دم یہ سنا اپنی پھوپھی سے
یہ بتی تمہیں عشق تھا فرزند نبی سے
یہ تپسز کے جاں ناس تھیں یہ نہ جوتہ
عابد سے باتیں ابھی کرتی تھی وہ دلگیر
مجس میں بلانا ہے تمہیں حاکم بے پیر
زندانی مصیبت میں نہ ہاتھوں کو ملو تم

زینب نے خبر قید سے چھٹنے کی جو پائی
چھٹنے کا جو وقت آیا مگر آئے نہ بھائی
زندوں سے نہ نکلوں گی کہ بھائی نہیں لوگو
پھر مجھ کو اسیری و ربائی ہے برابر
یہ میری ربائی تو ہے اب قید سے بدتر
نہ بھائی کے کہلا کے چھٹی قید سے تو کیا
جائے گی میں یاں سے نہ آئے میرے بھائی
پھر قید سے بھی مخلصی پائی کہ نہ پائی
اب بھائی کہاں جائے جو ماں جائی کے ہم راہ
رورو کے وہ کہنے لگے اس بہت علی سے
قربان ہو تم نام پہ شبیر کی جی سے
مل جائے جو یاں رہنے سے بھائی تو رہو تم
جو اہل جفا آگئے کرنے لگے تقریر
اب چھٹی ہو تم بھی اے صاحب توقیر
رخصت وہ کرے سامنے حاکم کے چلو تم

حضرت مولانا حسین علی خان صاحب مدظلہ العالی اور خدات غصمت و طہارت مدینہ چھوڑ رہے ہیں،

حضرت فاطمہ صدیقہ بیوی کی محبت مدینہ ہی میں رہتے دیتے ہیں، سفر کی تیاریاں مکمل ہو چکی
ہیں، تمام بیویوں محلوں میں بیٹھ چکی ہیں، جناب فاطمہ صغریٰ کو بے حد افسوس ہوتا ہے کہ بابا جان
سب کو اپنے ساتھ لے جا رہے ہیں لیکن مجھے یہاں چھوڑے جاتے ہیں، وہ اپنی چھوٹی بہن
حضرت سیدہ سے وداع کر رہی ہیں کہ یہ انہیں بھی جانے والوں میں ہے یا نہیں، فاطمہ اور
حضرت سیدہ بیوی نے بھائی کے لیے اس میں جذبات و افعات کی کتنی حسین عکاسی کی گئی ہے۔

کہنے لگی سیکند سے یہ صغریٰ پکار کر
بہار کو بھلا دیا کیوں تم نے اس قدر
تم نے سفر سے پہلے ہی توڑی کمر مری
آئی سیکند پاس تو صغرا نے یہ کہا
جاتے ہیں کس طرف کو پدر ماجرا ہے کیا
کس کس کی ہم رہی پہ رضاے امام ہے
بہنا بتاؤ ذکر مرا بھی سنا ہے کچھ
چلنا نہ چلنا میرا بھی ثابت ہوا ہے کچھ
کیسا ہے یہ سفر ہے پھوپھی جان روتی ہیں
یہ کیا سبب ہے باتیں جو کانوں میں ہوتی ہیں (۱)

دلگیر کے بعد کا دور انیس و دہر کا ہے، مرزا ادیب کے ایک اور ہندو شاعر درام پرشاد، بشیر
کے مرثیے بہت مقبول ہوئے، یہ حقیقت ہے کہ انیس و دہر نے مرثیہ کو وسعت افلاک اور
رفعت ثریا عطا کی لیکن اس سے بھی قطعی انکار نہیں کیا جاسکتا کہ دلگیر نے ہر لحاظ سے مرثیہ میں
جدت پیدا کی ہے، ان کے مرثیوں کی ضخیم جلدوں کا مطالعہ کیا جائے اور غائر نظر سے ان کے کلام
کا تنقیدی جائزہ لیا جائے تو بلاشبہ دلگیر کا قد اونچا نظر آئے گا۔

(۱) پروفیسر شفیق محمد اسماعیل، دراسات اسلامیہ کے فروغ میں ہندوؤں کی خدمات، ص ۲۷۵، ۲۷۶۔

شعر الہند حصہ اول و دوم

مرتبہ مولانا عبدالسلام ندوی

حصہ اول میں قدماء کے دور سے لے کر دور جدید تک اردو شاعری کے تمام تاریخی
تغییرات و انقلابات کی تفصیل کی گئی ہے اور ہر دور کے مشہور اساتذہ کے کلام کا باہم موازنہ کیا گیا
ہے۔ قیمت = ۸۰ روپے

حصہ دوم میں اردو شاعری کے تمام اصناف یعنی غزل، قصیدہ، مثنوی اور مرثیہ وغیرہ
پر تاریخی و ادبی حیثیت سے تنقید کی گئی ہے۔ قیمت = ۷۵ روپے

استدراک

از پروفیسر ریاض الرحمن حال شروانی

معارف ستمبر ۲۰۰۳ء کے شمارے میں مولانا وارث ریاضی کا جو مضمون میرے حوالے سے شائع ہوا ہے اس کے بارے میں چند باتیں عرض کرنی ہیں:-

جیسا کہ اس مضمون میں ریاضی صاحب نے لکھا ہے ڈاکٹر صفات علوی کا جو مضمون کاروان ادب (بھوپال) کے شمارہ نمبر ۱ میں شائع ہوا تھا، اس میں انہوں نے دو سوال اٹھائے تھے، ہندوستان میں اسلام کا وہ تاریخی ثبوت نہیں ہوا جو بعض دوسرے ممالک میں ہوا اور ہندوستان آکر مسلمانوں نے دو اصطلاحات کیوں قبول نہیں کیں جو بعض دوسرے ممالک مثلاً ایران میں قبول کیں، پہلے سوال کا جواب دینے کی خود بخود صاحب نے کوشش کی ہے، انہوں نے لکھا ہے کہ اگر یہ کہا جائے کہ ہندوستان کا تمدن تہذیب اور مستحکم تھا کہ اس نے اسلام کا وہ اثر قبول نہیں کیا جو بعض دوسرے ممالک نے کیا تو یہ بات تو منہ کے بارے میں جیسی کہی جاسکتی ہے، پھر وہاں اسلام کا تاثر زیادہ قوی کیوں ہوا، اس کے جواب میں میں نے علامہ قبال کے وہ شعر نقل کیے تھے جن کا حوالہ وارث صاحب نے اپنے مضمون میں دیا ہے، اس سے میں مجھے مزید یہ عرض کرنا ہے کہ اقبال نے اپنے اشعار میں ہندوستانی تمدن کی جس بدلتی کیفیت کی طرف اشارہ کیا ہے اس کا راز اس کے تسلسل میں پنہاں ہے اگر ہم صرف فن تعمیر کو پیش نظر رکھ کر بات کریں تو یہ کہہ سکتے ہیں کہ اجنتا اور ایلورا، دہلی کی جامع مسجد، لال قلعہ اور تاج محل اور جدید دور میں پورٹ لینڈ ہاؤس، راشنری پٹی بھون اور انڈیا گیٹ سب ہمارے تمدن کے روشن مینار ہیں لیکن جیسا کہ میں نے کاروان ادب میں شائع شدہ اپنے مکتوب میں لکھا ہے، آج کوشش ہو رہی ہے کہ ہمارے تمدن کے تسلسل کو ختم کر کے صرف اجنتا اور ایلورا کے تمدن کو واپس لایا جائے۔ یہ کوشش علامہ قبال نے ہندوستانی تمدن کی برتری کے لیے سم قاتل ثابت ہوگی۔

اس سوال کے بارے میں یہ میری سوچ تھی کہ جہاں اسلام عربوں کے ذریعہ پہنچا وہاں اس نے زیادہ گہرے نقش مرتب کیے، خود ہندوستان میں جہاں تک محمد بن قاسم کے

علامہ عرب ہندوستان میں آئے

قدم پہنچے وہاں اسلام کا زیادہ گہرا اثر ہوا، وارث صاحب نے اپنے مضمون میں بالکل بے جا لکھا ہے کہ بعض ایشیائی اور افریقی ممالک میں چوں کہ اسلام صحابہ کرامؓ کے ذریعہ پہنچا تھا اس لیے وہاں اس نے زیادہ گہرے نقوش مرتب کیے، ان کی یہ رائے یہی ہے کہ اس سے متعارض نہیں ہے بلکہ اسے تقویت پہنچاتی ہے، عربوں نے دوسروں پر اثرات مرتب بھی کیے اور ان کے اثرات قبول بھی کیے، فلپ ہلکی کے مطابق عربوں میں سیکھنے کا شدید جذبہ تھا، انہوں نے یونان سے فلسفہ اور طب سیکھی، ایران سے زبان اور ثقافت میں اثرات قبول کیے، ہندوستان سے ریاضی اور اقلیدس حاصل کی اور چین سے کاغذ اور شیشہ سازی اختیار کی اور پھر ان علوم و فنون کو ساری دنیا میں پھیلا دیا۔

اس بارے میں وارث صاحب نے میری جو گفتگو نقل کی ہے اس کا آخری جملہ غالباً صحیح نقل نہیں ہوا ہے، بنگوان کا لفظ ہرگز قابل قبول نہیں ہے کیوں کہ وہ جوانوں کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے، میں نے الیٹور یا پرمیشور کہا ہوگا، یہ لفظ بھی یقیناً اللہ کا مفہیم ادا نہیں کرتے ہیں، لیکن جیسا کہ میں نے عرض کیا، خدا (God) بھی اللہ سے مختلف مفہیم رکھتے ہیں، تاہم ہم انہیں بلا تردد بولتے اور لکھتے ہیں۔

اس سلسلے میں جو تو جیہہ وارث صاحب نے اپنے پیش نظر مضمون میں کی ہے وہ میرے نزدیک اطمینان بخش نہیں ہے، اگر ہندوستان میں اللہ تعالیٰ کے لیے بے شمار نام مستعمل تھے تو ان میں سے بھی وہ نام اخذ کیا جاسکتا تھا جو اس کی کسی صفت کا مظہر ہوتا، جیسے خدا اختیار کیا گیا جو صفت جاہلیت کا مظہر ہے، اسی طرح اگر مسئلہ "تشخص کے بقا کے احساس" کا تھا تو یہ شخص خورشید، جمشید، شہناز، مہ جیوں وغیرہ نام اختیار کرنے سے کیوں متاثر نہیں ہوا اور آئندہ، راجیو، اوشا، ارونا جیسے نام اختیار کرنے سے کیوں متاثر یا مجروح ہو جاتا، وارث صاحب اتنا طویل مضمون لکھنے کے باوجود ان سوالوں کا شافی جواب نہیں دے سکے ہیں۔

یہاں ایک وضاحت ضروری ہے، یہ محض ایک علمی بحث ہے جس کا آج کے حالات سے کوئی تعلق نہیں ہے، بات اس وقت کی ہو رہی ہے جب مسلمان ہندوستان میں شروع میں وارد ہوئے تھے، آج کے حالات کا تقاضا دوسرا ہے اور مسلمانوں کے تشخص کے پیش نظر اس وقت اپنی موجودہ روش پر قائم رہنا بلکہ اسے مستحکم کرنا از بس ضروری ہے۔

اخبار علمیہ

اتھوپیا میں دو آدمیوں اور ایک بچے کی کھوپڑیاں برآمد ہوئی ہیں جو غالباً ایک لاکھ ساٹھ ہزار سال پرانی آثارِ متحجرہ کے دور کی ہیں، سائنس دانوں کا خیال ہے کہ انسانوں کے آباؤ اجداد کے اس طرح کے چہرے پہلی مرتبہ برآمد ہوئے ہیں، جن کے بیچ کا حصہ کشادہ لیکن ناک کی بنی بلی ورتنگ ہے اور پیشانی نمایاں طور پر چھوٹی ہے، ان علامتوں سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ کھوپڑیاں اس دور کی ہیں جب انسان عالم نباتات میں تھا، افریقہ میں تقریباً ایک لاکھ ۵۰ ہزار سال پرانی انسانی بقیت کی اس دریافت سے ابتدائی نسل انسانی کی کنہ و حقیقت جاننے کا موقع ہاتھ آیا ہے۔ درجہ یہ علم تشریح الاعضاء کی مدد سے اس کے مقام و زمانہ کی تعیین بھی ہو سکتی ہے، چنانچہ یونیورسٹی آف کیسٹرنیٹ برکلی سے وابستہ ماہر بشریات اور حفريات کی انٹرنیشنل ٹیم کے سربراہ ڈاکٹر ٹم، ڈی و بانٹ نے کہا ہے کہ اس دریافت کے بعد ہم اپنے قدیم آباؤ اجداد کو براہ راست سمجھ و درک دیکھ سکتے ہیں۔ ان کھوپڑیوں کو دریافت کرنے والے اور دوسرے سائنس دانوں نے کہا کہ یہ تحقیق اس خیال کو طے کر دے گی کہ انسان کا سراغ پہلے افریقہ میں لگا تھا اور پھر وہیں سے وہ یورپ اور ایشیا میں منتقل ہو کر ہر طرف پھیل گیا، دوسرے سائنس دانوں کے علی الرغم ڈاکٹر سنیگر کے نزدیک افریقہ کے باہر انسانی نسل کے ظہور و شیوع کا نظریہ زیادہ وزن دار ہے، کیوں کہ نئے نوع انسانی کے وجود و خلقت اور شکل و شباہت کے اختلاف پر ہونے والی سالماتی تحقیق کے آغاز کے بعد اجماع دو دہائیوں میں متعدد ایسے ثبوت ہاتھ لگے ہیں جو افریقی نسل میں کسی ایک نقطہ اشتراک کی بنیاد پر کرتے ہیں، اس سے افریقہ کے علاوہ دنیا کے کسی اور خطہ میں انسانی وجود کے امکانات بیدار ہوتے ہیں، واضح رہے کہ سائنس دانوں کی اس تحقیق کی بنیاد نئے پراثر پر ہے۔ (سائنس آف انڈیا، نئی دہلی)

ماہرین علم الافلاک نے ۱۳ بلین (۱) سال پرانا گیس والا ستارہ دریافت کیا ہے، ان کے مطابق یہ دریافت ان نظریات کو بدل دے گی جو ستاروں کے تشکیلی و تخلیقی ادوار کے متعلق قائم کیے گئے تھے، یہ ستارہ مشتری سے دو گنا سے بھی زیادہ بڑا ہے، سورج یا دیگر سیاروں سے کئی ہزار برسوں پہلے جن مجموعی ستاروں نے کرووی شکل اختیار کی تھی ان ہی ستاروں پر اس ستارے کا نظام بھی مشتمل ہے، کرووی شکل اختیار کرنے والے تمام ستارے اپنی کرووی شکل میں تقریباً ایک ہی وقت میں وجود میں آئے اس لیے قیاس کیا جاسکتا ہے کہ یہ ستارہ بھی ان ہی ستاروں میں سے ہے، یونیورسٹی آف برٹش کولمبیا ان وینکا اور، کینڈا کے مسک ماہر علم الافلاک باروے، ریچر نے ناسا (NASA) کانفرنس کے موقع پر یہ خیالات ظاہر کیے، پلمر ایک نہایت تیزی سے گھومنے والا سیارہ جو تقریباً ۱۵ برس پہلے دریافت ہو چکا جس کے بعد ماہرین علم الافلاک نے سورج جیسے قدیم ہائیڈروجن اور ہیلیم گیس والے ستارے بہت کم ہی دریافت کیے ہیں، ماہرین فلکیات کے مطالعے میں اب تک ہیوبل دوربین کے ذریعہ دیکھا گیا اس قسم کا کوئی ستارہ دریافت نہیں ہوا ہے۔

کارنجانسٹی ٹیوشن کے ایلن یوس نے کہا کہ یہ قدیم ستارہ حیرت ناک دو حشت انگیز ہے، پنسلوانیہ یونیورسٹی کے پروفیسر اسٹین سگرڈسن نے کہا کہ نظریاتی طور پر یہ ممکن ہے کہ ۱۳۱۵ بلین برسوں پہلے ان ستاروں نے مشکل صورت اختیار کی ہو لیکن جب نیوٹران سیارے کی کشش نے سورج کو اپنے مدار کی طرف کر لیا تو کئی ایک ستارے جو سورج کے قریب تھے ختم ہو گئے، صرف گیس والے بعض ستارے (جن میں ایک ستارہ یہ بھی ہے) دوری کے سبب رہ گئے، حال ہی میں دریافت شدہ یہ گیس والا ستارہ جو سورج سے تقریباً ۲ بلین دور چکر لگا رہا ہے اپنا وجود قائم رکھ سکا، انہوں نے مزید کہا کہ ایک بلین سال پہلے متعدد ستاروں کا برباد ہونا تسلیم کیا جا چکا ہے، لیکن چوں کہ یہ ستارہ دن بلین سال پہلے کا ہے اور سورج سے انتہائی دوری پر ہے، اس لیے یہ برباد ہونے سے بچ گیا۔

(۱) ایک بلین دس کھرب کے برابر ہوتا ہے۔

میشیا میں ۱۱ جولائی ۲۰۰۳ء کو ”مغرب سے مباحثہ“ کے موضوع پر ایک انٹرنیشنل کانفرنس ہوئی جس میں مسلم اسکالرس نے اس پر دکھ اور افسوس ظاہر کیا کہ اسلام جیسے امن پسند مذہب کا تعلق دہشت گردی سے جوڑ دیا گیا ہے، انہوں نے انتہا پسندی اور تشدد کو فروغ دینے والی کتابوں پر پابندی لگانے کی تجویز بھی رکھی اور مغرب کو اس موضوع پر مباحثے کی دعوت بھی دی، مصر کے ایک مسلم رہنما اور الجزیرہ کے شیخ گرانڈ نیز محمد سید طنطاوی وغیرہ نے جو عالم اسلام کے سنی مسلمانوں میں معتبر اور بڑی قدر کی نگاہ سے دیکھے جاتے ہیں، کہا کہ مسلمانوں کی آغوش ایسے لوگوں کے لیے ہمیشہ وار ہوتی ہے جو امن و سکون کے خواہاں اور معصوم لوگوں پر ہونے والی جارحیت اور تشدد کی پرزور مذمت کرتے ہیں، سید طنطاوی نے ۸۰۰ اسکالرس اور ۳۴ ملکوں سے آئے ہوئے غیر سرکاری مندوبین کو خطاب کرتے ہوئے اس بات پر زور دیا کہ مختلف العقاید لوگوں کو نفرت و محاسنت کے بہ جائے آپس میں محبت اور صلح و آشتی سے رہنا چاہیے اور جہالت کو ختم اور علم و فن کو فروغ دینے میں ایک دوسرے کا تعاون کرنا چاہیے، سید طنطاوی نے کہا کہ میں تہذیبوں کے ٹکراؤ اور نظریاتی تصادم کا مخالف ہوں، انہوں نے پابندی لگائے جانے کے قابل کتابوں کی کوئی فہرست تو نہیں دی مگر بعض انتہا پسند مصنفین کی کتابوں کے حوالے ضرور دیے، سہ روزہ کانفرنس کے اختتام کے بعد شرکا اور مندوبین نے مختلف امور پر باہم مذاکرات بھی کیے اور اپنے اپنے مذہب کے بارے میں غلط فہمیوں کا ازالہ کیا، لبنان کی اسلامک چیریٹی ایسوسی ایشن کے سربراہ شیخ حسین قرقرہ نے کہا کہ مخصوص حالات میں اسلام میں جنگ و جہاد کی اجازت کی بنا پر اسے تشدد اور انتہا پسند قرار دینا غلط ہے، اس سے اس کا دور کا بھی واسطہ نہیں، انہوں نے اپنے مقالہ میں جو مندوبین میں تقسیم بھی کیا گیا نہایت پرزور انداز میں کہا کہ ہمیں ایسی طاقتوں کو روکنا ہوگا جو اسلام کی تبلیغ و اشاعت کی راہ میں حائل ہیں۔

(ماخوذ از ہندو، نئی دہلی)

ک، ص اصلاحی

مطبوعات جدیدہ

کتاب الفقہ علی مذہب الامام الاوزاعی: از ڈاکٹر قاضی زین الساجد بن صدیقی،
تطبع کلاں، کاغذ و کتابت و طباعت، مناسب، صفحات ۲۴۷، پتہ | دارۃ المصنفین، قاضی
اسٹریٹ، میرٹھ اور فیکلٹی آف تھیالوجی، مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ۔

امام ابو عمر و عبدالرحمان اوزاعی (م ۱۵۷ھ) کا شمار ائمہ فقہ کے طبقہ اولیٰ میں ہوتا ہے، امام ابو حنیفہ نے بھی ان سے اکتساب فیض کیا، امام اوزاعی کے کتب فقہ کو خاص طور پر شام میں قبول عام حاصل ہوا، وہاں اور اندلس میں قریب دو صدیوں تک ان کے مسلک پر عمل رہا لیکن بعد میں دوسرے اور صاحب اجتہاد فقہاء کے مسلکوں کی مانند یہ بھی متروک ہوا، شاید اسی وجہ سے امام صاحب کی شخصیت اور ان کے مسلک کے متعلق معلومات کا گوشہ نشین تر ہوتا گیا، ان کے ایک شاگرد ابو مسہر کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ صرف انہوں نے امام صاحب سے تیرہ کتابیں نقل کیں، لیکن اب فقہ اوزاعی کے متعلق کسی جامع کتاب کا کہیں سراغ نہیں ملتا، اس قابل ستائش کتاب کے لائق مولف کی توجہ اس اہم علمی ضرورت پر اس لیے بھی مبذول ہوئی کہ مستشرقین نے اس خیال باطل کو شد و مد سے حق ثابت کرنا چاہا ہے کہ فقہ اوزاعی دراصل شام میں رائج رومی قانون سے مستفاد ہے اور اس کے توسط سے فقہ اسلامی کا سارا ذخیرہ رومی قانون سے متاثر ہے، اس افترا کا رد بھی مولف کے پیش نظر رہا، انہوں نے تلاش و جستجو کی سخت محنت سے حدیث کی شرحوں اور کتب فقہیہ میں منتشر امام صاحب کے اقوال و فوائد کو جمع کیا اور اس کتاب کو ۲۸ ابواب کی شکل میں اس طرح مرتب کر دیا کہ ہر مسئلہ میں امام صاحب کا مسلک مع دلیل آگیا، دوسرے فقہاء کی رائیں بھی پیش کر دیں کہ امام صاحب سے ان کے اتفاق و اختلاف کی وضاحت ہو سکے اور سب سے بڑھ کر یہ واضح ہو جائے کہ فقہ اوزاعی کا اصل مصدر و ماخذ قرآن و سنت اور اجماع و قیاس ہے، قول صحابی، عمل مدینہ اور یسر اور مقامی حالات و

مقتضیات کی رعایت اس فقہ کی خصوصیت ہے جو رومی قانون سے مستفاد نہیں اس طرح یہ کتاب فقہ اوزاعی سے واقفیت کے لیے عمدہ ماخذ بن گئی ہے، خوشی ہے کہ فقہ شام کی خدمت بھی ہند کے نصیب میں آئی البتہ کتاب کی شکل اور کتابت دونوں شایان شان نہیں، عربی میں پہلی سرخی الامام اوزاعی کی غلطی واضح ہے، اسی طرح جا بجا شوکانی اور نووی لکھا گیا ہے۔

غالب اور ہماری تحریک آزادی: از جناب شمیم طارق، متوسط تقطیع، عمدہ کاغذ و طباعت

مجلد مع گرد پوش، صفحات ۱۹۲، قیمت: ۲۰۰ روپے، پتہ: انجمن ترقی اردو ہند نئی دہلی، مکتبہ جامعہ

لٹریچر دہلی، علی گڑھ اور اوسا، ۸- صابو صدیق پولی ٹیکنیک روڈ، ممبئی نمبر ۸۔

غالب کی شاعری کی عظمت جتنی مسلم ہے ان کی شخصیت اتنی ہی مابہ النزاع ہے، ان کے مداحوں اور نقادوں میں شروع سے یہ بحث رہی ہے کہ غالب آدمی تھے یا انسان، اسی بحث کا ایک پہلو ۱۸۵۷ء کی تحریک آزادی اور ہندوستان میں انگریزوں کے کید و مکر اور ظلم و جبر کی استعماری سازشوں کے بارے میں غالب کا فکری و عملی رویہ ہے، زیر نظر کتاب اسی سلسلہ بحث کا حصہ ہے جس میں قوم و وطن کے آئینے میں غالب کی اس شخصیت کو دیکھا گیا ہے جس کو محض اپنی آسائش اور عزت و رتبہ کی خواہش عزیز تھی اس کے لیے وہ اپنوں کی آزادی اور غیروں کی غلامی کے احساس سے بیگانہ ہو گئے، دامن خیال کو مضامین غیب سے آراستہ کرنے کی صلاحیت کے باوجود انہوں نے آشوب شہر کے کرب اور مستقبل کے انقلاب کی دستک محسوس نہیں کی، فاضل مصنف نے اسی اجمال کی تفصیل دو ابواب میں آزادی کی تحریک اور غالب کا عہد کے عنوان سے پیش کی، اتمام حجت کے لیے یہ تحریریں کافی تھیں لیکن سرسید اور غالب، دستنبو، خطوط اور قصاید میں موجود غالب کی ہر متعلقہ تحریر بھی بطور دلیل پیش کر دی گئی ہے، یہ پوری بحث جدید اور انوکھی نہ ہونے کے باوجود دیدہ ریزی، ژرف نگاہی اور جذبے کی سچائی کی وجہ سے مدلل اور موثر ہو گئی ہے، مولانا فضل حق خیر آبادی کے ذکر اور ان کے قصاید الثورة الہند یہ اور قصیدہ ہمزید والیہ کی موجودگی کم دلچسپ نہیں، جس میں اس رائے پر صاف کیا گیا ہے کہ ان کے فتوے جہاد کی غلط تفسیر کی گئی اور یہ کہ مولانا کا ظاہری تعلق گرچہ انگریزوں سے تھا لیکن ان کا دل مجاہدین حریت کے لیے تڑپا رہا، برسوں پہلے حکیم محمد احمد برکاتی نے اپنے مختصر لیکن وسیع رسالے میں ظاہر کیا تھا کہ

مولانا خیر آبادی نے انگریزوں کے خلاف علم بغاوت بلند کر کے کسی بھی ممکن قربانی سے دریغ نہیں کیا تھا، یہ محاکمہ بھی محل بحث ہے کہ غالب کے برخلاف سرسید کے پیش نظر ذاتی مفاد سے زیادہ ملی مفاد تھا، سرسید کے بعض خیالات کی توجیہ بھی زیادہ قوی نہیں، یہ درست ہے کہ ۱۸۵۷ء کے بعد غالب کی سخن گوئی، کیف و کم میں پہلے جیسی نہیں رہی، غالب کی مفاد پرستی کی نگرار کے باوجود مصنف کو اوروں کی طرح غالب شکن یا استہزاء و تنقیص کا مرتکب نہیں کہا جاسکتا کیوں کہ ان کا عقیدہ ہے کہ غالب دنیا کے شعراء و ادب میں ہر طرح سے غالب ہیں، ان کی شاعرانہ عظمت کا انکار خود کو بے وقعت کرنے کے مترادف ہے۔

عبدالقوی دسنوی ایک مطالعہ: از ڈاکٹر محمد نعمان و جناب کوثر صدیقی، متوسط تقطیع،

بہترین کاغذ و طباعت، مجلد مع گرد پوش، صفحات ۵۰۸، قیمت: ۳۵۰ روپے، پتہ: دبستان

بھوپال، ۸-۷۹، زریب ولا، گوری مین روڈ، بھوپال اور مکتبہ جامعہ، دہلی۔

پروفیسر عبدالقوی دسنوی، اردو کے معروف محقق و نقاد اور مقبول و محبوب استاد ہیں، دینے بہار کی مردم خیز بستی ان کا مولد ہے لیکن ادب و تحقیق میں ان کی شہرت کی نسبت دارالاقبال بھوپال سے ہے، اس کے سیفیہ کالج کا شعبہ اردو جہاں ان کی پر خلوص اور انتھک محنت سے نیک نام ہوا وہیں دسنوی صاحب کو وہ گوشہ چمن بھی مل گیا جس کے سایے میں انہوں نے غالب و اقبال و آزاد اور خود بھوپال پر بے شمار مضامین و تصانیف کے ذریعہ ماہر فن ہونے کا درجہ پالیا، ادبیات بھوپال میں ان کا تفوق اب ثابت ہو چکا ہے، مولانا آزاد کے متعلق ان کی کتاب کا ذکر ان صفحات میں آچکا ہے کہ اتنی جامع سوانح عمری اب تک نہ لکھی گئی تھی، مولانا آزاد کی تاریخ پیدائش کے تعین میں ان کی دیدہ وری کا اعتراف کرتے ہوئے پروفیسر ریاض الرحمن خاں شروانی کا خیال ہے کہ ”دسنوی صاحب کی متعین کردہ تاریخ ہی قابل تسلیم ہے“، بھوپال اور غالب اور اقبال اور دارالاقبال بھوپال کو اپنے موضوعات پر گویا سند کا درجہ حاصل ہے، پروفیسر گیان چند کی یہ سند بھی بڑی قوی ہے کہ ”قوی صاحب نے اردو ادب کو جتنا کچھ دیا ہے وہ یقیناً قابل قدر و تقلید ہے“ ضرورت تھی کہ ان کی سادہ و پاکیزہ شخصیت اور علمی و ادبی کاوشوں کا مکمل احاطہ کیا جائے، زیر نظر کتاب اس لحاظ سے واقعی جامع ہے کہ اس میں دسنوی صاحب

کے معاصرین، رفقا، احباب اور تلامذہ کی متنوع تحریریں یک جا کر دی گئی ہیں جن سے ان کی زندگی کا قریب ہر گوشہ روشن ہو گیا ہے، ایک حصہ منظومات کے لیے وقف ہے اور آخر میں حیات نامہ کے عنوان سے ان کے شاگرد رشید و عزیز ڈاکٹر محمد نعمان نے نسب نامہ، سرگذشت اور تبصرے و مکتوبات وغیرہ جمع کر دیے ہیں جن سے افادیت میں اضافہ ہوا ہے۔

مولانا ابواللیث ندوی کے قرآنی مقالات: تدوین و تحقیق جناب عمیر منظر، متوسط تقطیع،

عمدہ کاغذ طباعت، صفحات ۱۲۰، قیمت ۵۰ روپے، پتہ: نیو کریمنٹ پبلشنگ کمپنی، ۲۰۳۵، بگلی قاسم جان، ملی ماران، دہلی-۶۔

مولانا ابواللیث ندوی سابق امیر جماعت اسلامی ہند کی لہیت، تقویٰ اور بہترین انتظامی صلاحیت کا اعتراف عام ہے، انہوں نے ملک کی تقسیم کے بعد جماعت اسلامی کو اعتدال و توازن کے جس سانچے میں ڈھالا وہ معمولی کارنامہ نہیں، لیکن یہ بھی صحیح ہے کہ مولانا کی علمی و تصنیفی صلاحیت جو ان کا اصل جوہر تھی، جماعتی سرگرمیوں میں شایان شان ظاہر نہ ہو سکی، قرآنی علوم پر ان کی گہری نظر تھی، شروع میں انہوں نے کئی اہم تحریریں سپرد قلم کیں جو مختلف رسائل و جرائد میں منشر تھیں، ان کے جمع و تدوین کی ضرورت تھی جو زیر نظر کتاب کی شکل میں بخوبی پوری کی گئی، ترتیب اسمائے انبیاء کرام، قصہ آدم و شیطان، تکرار مضامین، بیچ، قصہ حضرت یوسف توریت اور قرآن مجید کی روشنی میں وغیرہ ایسے مقالات ہیں جو فہم قرآن میں بہت مفید ہیں، مولانا نے بڑی خوبی سے واضح کیا کہ بعض قرآنی قصص، مطالب اور جملے مکرر معلوم ہوتے ہیں لیکن درحقیقت وہ ہر جگہ اپنے مخصوص معانی کے اعتبار سے بالکل مستقل اور نئے ہیں، قصہ حضرت یوسف میں بعض آیتوں کے متعدد احتمالات کے متعلق مولانا لکھتے ہیں کہ ان میں اس احتمال کو قوی سمجھنا چاہیے جو توریت کے اس بیان کے مطابق ہو جو کسی عقلی یا نقلی دلیل کے مخالف نہ ہو مثلاً مفسرین عام طور پر عزیز کو ملک مصر سمجھتے ہیں لیکن توریت میں تصریح ہے کہ دونوں الگ الگ ہیں، قرآن مجید سے بھی ایسا ہی سمجھا جاتا ہے، مولانا کی ان تحریروں میں ان کے استاذ مولانا فراہی کے افکار کی جھلک ہے، اس لیے اس مجموعہ کو فکر فراہی کی توسیع کہنا غلط نہیں ہے۔

تجدید فکریات اسلام، علامہ اقبال کے انگریزی خطبات کا اردو ترجمہ: مترجم ڈاکٹر وحید

عشرت، متوسط تقطیع، عمدہ کاغذ طباعت، مجلد، صفحات ۲۹۰، قیمت ۲۰۰ روپے، پتہ: ۱۱۶-۱۱۷، میکوڈ روڈ، لاہور۔

علامہ کے مشہور انگریزی خطبات کا مقصد، اسلام کی فلسفیانہ روایات اور مختلف انسانی علوم میں جدید ترین تحقیقات کو مد نظر رکھ کر اسلام کے مذہبی فکر کی تشکیل جدید کرنا تھا، ان خطبات کی شہرت و مقبولیت محتاج بیان نہیں، ادق فلسفیانہ مضامین و اصطلاحات کی وجہ سے ان کا اردو ترجمہ آسان نہیں تھا تاہم وقتاً فوقتاً ترجمے ہوتے رہے لیکن خوب ترکیب و گنجائش بہر حال رہی، زیر نظر ترجمہ بھی اسی سلسلے کی ایسی کڑی ہے جس میں آسان اور بوجھل اصطلاحات سے پاک زبان کا التزام کیا گیا ہے، ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ ترجمے کے لیے اس ایڈیشن کا انتخاب کیا گیا جو پروفیسر محمد سعید شیخ نے نہایت عالمانہ تحقیق سے مدون کیا تھا، فاضل مترجم کے خیال میں دوسرے مترجمین نے اس کو پیش نظر نہیں رکھا، یہ بھی کوشش کی گئی کہ ترجمے کی بجائے یہ طبع زاد کتاب معلوم ہو اور حقیقت بھی یہی ہے کہ اب تک کے ترجموں میں یہ سب سے زیادہ آسان فہم اور اسلوب میں سلیس نظر آتا ہے۔

اردو شاعری میں ہندو تہذیب کی عکاسی: از جناب اثر انصاری، متوسط تقطیع، کاغذ و

طباعت مناسب، مجلد مع گرد پوش، صفحات ۱۳۲، قیمت ۵۰ روپے، پتہ: نکھار پبلی کیشنز، ڈومن پورہ، مونا تھ بھجن، اور مکتبہ جامعہ لمیٹڈ، دہلی۔

جناب اثر انصاری پختہ گو صاحب دوادین شاعر ہیں، نثر میں بھی کئی کتابیں ہیں، زیر نظر کتاب میں انہوں نے گنگا جمنی تہذیب کی نمائندہ اردو زبان کے اس شعری سرمایے پر توجہ کی ہے جس کا تعلق ہندو مذہب اور اس کے مظاہر و شعائر سے ہے، مقصد یہی ہے کہ اردو زبان کو ایک مذہب سے وابستہ کرنے والوں کو احساس ہو کہ اردو شاعری نے ہندو تہذیب کی خوبصورت عکاسی میں فرق اور بخل سے کام نہیں لیا، کرشن کنہیا اور رام، ہمالہ اور گنگا جمن، برکھا، بسنت، راکھی، ہولی، دیوالی اور دسہرے پر بہترین شاعری سے اردو کا دامن معمور ہے، یہ کاوش واقعی پُر اثر ہے کہ اس میں سو کے قریب نظموں کا انتخاب اور ان کا مختصر تعارف بھی ہے، یہ دل کش اور دلچسپ

مجموعہ اس لائق ہے کہ اس کو ہندی میں بھی شائع کیا جائے۔

وفیات مشاہیر بہار: از ڈاکٹر سید شاہد اقبال، متوسط تقطیع، عمدہ کاغذ و طباعت، صفحات ۹۳،

قیمت: ۱۰۰ روپے، پتہ: آستانہ حق، روڈ نمبر ۱۰ (ویسٹ بلاک) نیکو کریم گنج، گیا، بہار۔

فہم تاریخ میں وفیات نویسی کا التزام و اہتمام، مسلمانوں کی قدیم علمی روایت کا نمایاں حصہ ہے، مشاہیر رجال کے سنین ولادت و وفات اور ان کے مختصر حالات دراصل کسی بھی قوم و ملک کی تاریخ نگاری کے لیے قیمتی خام مواد کی اہمیت کے حامل ہوتے ہیں، عربی اور فارسی سے منتقل یہ روایت اردو میں بھی جاری ہے، زیر نظر کتاب بھی اسی کا ایک حصہ ہے جس میں بہار کے ان مشہور اہل علم و فکر و ادب کا ذکر ہے جن کا انتقال ۱۹۳۷ء سے ۱۹۹۹ء کے عرصے میں ہوا، قریب ساڑھے تین سو اشخاص کا حروفِ تجلی کے اعتبار سے مرتب یہ اشاریہ نوجوان اور لائق مولف کی کوشش و کاوش کا نتیجہ ہے، کوشش یہی کی گئی ہے کہ یہ فہرست جامع ہو مگر پھلواری شریف کے شاہ نصر احمد پھلواری کے نام کی کمی محسوس ہوتی ہے، بعض نام ایسے ہیں کہ کم لوگوں کو ان کے بہاری ہونے کا علم ہے مثلاً مشہور پاکستانی شاعرہ پروین شاکر، شروع میں فاضل گرامی پروفیسر مختار الدین احمد کے قلم سے وفیات نگاری پر بڑی جامع اور مفید تحریر ہے۔

نوائے صادق: از جناب سلیمان صادق مرحوم، مرتبہ جناب آفاق منظر ندوی، متوسط تقطیع،

عمدہ کاغذ و طباعت، مجلد، صفحات ۱۰۸، قیمت: ۶۵ روپے، پتہ: ایجوکیشنل پبلشنگ ہاؤس، لال

کنواں، دہلی نمبر ۶ اور بک امپوریم، ہنری باغ، پٹنہ نمبر ۳۔

اس مجموعہ کلام کے شاعر، بہار میں جماعت اسلامی کے مخلص و بے غرض کارکن تھے، سخن گوئی کی صلاحیت تھی لیکن یہ صرف ذوقِ طبع کی تسکین کے لیے تھی، نام و نمود کا ذریعہ نہیں، اس لیے یہ اشعار صرف بیاض تک محدود رہے، ۸۱ء میں حج بیت اللہ کے لیے گئے لیکن یہ سفر آخرت بھی ثابت ہوا، اب ان کے لائق خویش نے ان کی بیاض کو مرتب کر کے زیر نظر مجموعے کی شکل میں شائع کیا ہے، یا مقصد اور پاکیزہ شاعری کے قدردانوں کے لیے اس میں سامانِ نشاط ہے۔

ع-ص

علامہ شبلی نعمانی کی تصنیفات

| Rs. | Pages | |
|-------|-------|---|
| 190/- | 512 | ۱۔ سیرۃ النبی اول (مجلد اضافہ شدہ کمپیوٹرائیڈیشن) علامہ شبلی نعمانی |
| 190/- | 520 | ۲۔ سیرۃ النبی دوم (مجلد اضافہ شدہ کمپیوٹرائیڈیشن) علامہ شبلی نعمانی |
| 30/- | 74 | ۳۔ مقدمہ سیرۃ النبی علامہ شبلی نعمانی |
| 85/- | 146 | ۴۔ اورنگ زیب عالم گیر پر ایک نظر علامہ شبلی نعمانی |
| 95/- | 514 | ۵۔ الفاروق (مکمل) علامہ شبلی نعمانی |
| 120/- | 278 | ۶۔ الغزالی (اضافہ شدہ ایڈیشن) علامہ شبلی نعمانی |
| 65/- | 248 | ۷۔ المامون (مجلد) علامہ شبلی نعمانی |
| 130/- | 316 | ۸۔ سیرۃ النعمان علامہ شبلی نعمانی |
| 50/- | 324 | ۹۔ الکلام علامہ شبلی نعمانی |
| 35/- | 202 | ۱۰۔ علم الکلام علامہ شبلی نعمانی |
| 65/- | 236 | ۱۱۔ مقالات شبلی اول (مذہبی) مولانا سید سلیمان ندوی |
| 25/- | 108 | ۱۲۔ مقالات شبلی دوم (ادبی) مولانا سید سلیمان ندوی |
| 32/- | 180 | ۱۳۔ مقالات شبلی سوم (تعلیمی) مولانا سید سلیمان ندوی |
| 35/- | 194 | ۱۴۔ مقالات شبلی چہارم (تنقیدی) مولانا سید سلیمان ندوی |
| 25/- | 136 | ۱۵۔ مقالات شبلی پنجم (سوانحی) مولانا سید سلیمان ندوی |
| 50/- | 242 | ۱۶۔ مقالات شبلی ششم (تاریخی) مولانا سید سلیمان ندوی |
| 25/- | 124 | ۱۷۔ مقالات شبلی ہفتم (فلسفیانہ) مولانا سید سلیمان ندوی |
| 55/- | 198 | ۱۸۔ مقالات شبلی ہشتم (قوی و اخباری) مولانا سید سلیمان ندوی |
| 35/- | 190 | ۱۹۔ خطبات شبلی مولانا سید سلیمان ندوی |
| 40/- | 360 | ۲۰۔ مکاتیب شبلی (اول) مولانا سید سلیمان ندوی |
| 35/- | 264 | ۲۱۔ مکاتیب شبلی (دوم) مولانا سید سلیمان ندوی |
| 80/- | 238 | ۲۲۔ سفر نامہ روم و مصر و شام علامہ شبلی نعمانی |

۲۲۔ شعر العجم (اول 320 قیمت 50/-) (دوم 276 قیمت 70/-) (سوم 192 قیمت 35/-)

(چہارم، 290 قیمت 45/-) (پنجم، 206 قیمت 38/-) (کلیات شبلی، 124 قیمت 25/-)